



České vydání

Právní předpisy

Ročník 64

24. září 2021

Obsah

I Legislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1701 ze dne 21. září 2021, kterým se mění nařízení (EU) 2020/2222 za účelem prodloužení doby platnosti osvědčení o bezpečnosti a licencí železničních podniků provozujících svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu ⁽¹⁾ 1

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1702 ze dne 12. července 2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/523 stanovením dodatečných prvků a podrobných pravidel pro srovnávací přehled ukazatelů Programu InvestEU 4
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1703 ze dne 13. července 2021, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, pokud jde o veterinární požadavky na vstup produktů živočišného původu obsažených ve směsných produktech do Unie ⁽¹⁾ 29
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1704 ze dne 14. července 2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2152 tím, že se blíže určují podrobnosti ohledně statistických informací, které mají poskytovat správci daně a celní orgány, a kterým se mění přílohy V a VI uvedeného nařízení ⁽¹⁾ 33
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1705 ze dne 14. července 2021, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu ⁽¹⁾ 40

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1706 ze dne 14. července 2021, kterým se mění a opravuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/688, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky na přemísťování suchozemských zvířat a násadových vajec v rámci Unie ⁽¹⁾	56
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1707 ze dne 22. září 2021, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin	62
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1708 ze dne 23. září 2021, kterým se podle čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 k rybolovným kvótám na rok 2021 přičítají určitá množství převedená v roce 2020	65
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1709 ze dne 23. září 2021, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/627, pokud jde o jednotná praktická opatření pro provádění úředních kontrol produktů živočišného původu ⁽¹⁾	84

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/1710 ze dne 21. září 2021 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení	89
★ Rozhodnutí Komise (EU) 2021/1711 ze dne 23. září 2021 o jmenování členů panelu nápomocného Komisi při výběru kandidátů pro výkon funkcí členů mezinárodních soudů a tribunálů pro investice	123

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

I

(Legislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2021/1701

ze dne 21. září 2021,

kterým se mění nařízení (EU) 2020/2222 za účelem prodloužení doby platnosti osvědčení o bezpečnosti a licencí železničních podniků provozujících svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

po konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem zajistit propojení mezi Uníí a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska (dále jen „Spojené království“) poté, co skončí přechodné období uvedené v článku 126 Dohody o vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii ⁽²⁾, jakož i nepřetržitost provozu železničních podniků usazených ve Spojeném království, které jsou držiteli licencí vydaných Spojeným královstvím a které provozují svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu, byla nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2222 ⁽³⁾ do 30. září 2021 prodloužena doba platnosti licencí vydaných Spojeným královstvím podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ⁽⁴⁾ železničním podnikům usazeným na území Spojeného království, jakož i doba platnosti osvědčení o bezpečnosti vydaných těmto podnikům podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES ⁽⁵⁾ mezivládní komisí zřízenou podle článku 10 Smlouvy mezi Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska a Francouzskou republikou o výstavbě a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu soukromými koncesionáři, podepsané v Canterbury dne 12. února 1986 (dále jen „smlouva z Canterbury“).

⁽¹⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 15. září 2021 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 21. září 2021.

⁽²⁾ Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2222 ze dne 23. prosince 2020 o určitých aspektech železniční bezpečnosti a propojenosti s ohledem na přeshraniční infrastrukturu spojující Unii a Spojené království prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu (Úř. věst. L 437, 28.12.2020, s. 43).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ze dne 21. listopadu 2012 o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 32).

⁽⁵⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES ze dne 29. dubna 2004 o bezpečnosti železnic Společenství a o změně směrnice Rady 95/18/ES o vydávání licencí železničním podnikům a směrnice 2001/14/ES o přidělování kapacity železniční infrastruktury, zpoplatnění železniční infrastruktury a o vydávání osvědčení o bezpečnosti (směrnice o bezpečnosti železnic) (Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 44).

- (2) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1531⁽⁶⁾ zmocňuje Francii a Spojené království uzavřít mezinárodní dohodu, kterou se doplňuje smlouva z Canterbury, pokud jde o uplatňování pravidel bezpečnosti železnic na pevné spojení v Lamanšském průlivu. Žádná taková dohoda však dosud uzavřena nebyla a pravděpodobně ani v blízké budoucnosti uzavřena nebude.
- (3) Za těchto okolností Francie vyjednává se Spojeným královstvím přeshraniční dohodu podle článku 14 směrnice 2012/34/EU týkající se osvědčení o bezpečnosti. Francie již vyjednala takovou dohodu týkající se licencí železničních podniků, což bylo oznámeno Komisí dne 1. června 2021 a schváleno Komisí dne 20. srpna 2021. Očekává se, že dokončení vnitřních postupů vyžadovaných právními předpisy Francie a Spojeného království pro prozatímní provádění nebo vstup těchto dohod v platnost potrvá šest měsíců po skončení použitelnosti opatření stanovených nařízením (EU) 2020/2222, které nastane dne 30. září 2021.
- (4) Pokud doba platnosti licencí a osvědčení o bezpečnosti nebude prodloužena tak, aby bylo možné sjednat přeshraniční dohodu týkající se osvědčení o bezpečnosti s výhradou posouzení, které má Komise učinit, a prováděcího rozhodnutí, které má Komise přijmout podle článku 14 směrnice 2012/34/EU, a aby bylo možné přeshraniční dohodu týkající se osvědčení o bezpečnosti a přeshraniční dohodu týkající se licencí prozatímně uplatňovat nebo uzavřít, činnost dotčených železničních podniků provozovaná prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu se dne 30. září 2021 zastaví. To by způsobilo značné narušení přepravy cestujících a nákladu mezi Unií a Spojeným královstvím.
- (5) Je proto v zájmu Unie prodloužit dobu platnosti těchto osvědčení a licencí do 31. března 2022, a to změnou nařízení (EU) 2020/2222.
- (6) Vzhledem k naléhavosti způsobené skončením platnosti opatření stanovených nařízením (EU) 2020/2222 je vhodné stanovit výjimku ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii.
- (7) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž prodloužit dobu platnosti osvědčení o bezpečnosti a licencí železničních podniků provozujících svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu po uplynutí přechodného období, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu jeho rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (8) S cílem umožnit rychlou použitelnost opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost co nejdříve, a to prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) 2020/2222 se mění takto:

1) Článek 3 se mění takto:

a) v odstavci 2 se první věta nahrazuje tímto:

„2. Osvědčení o bezpečnosti uvedená v čl. 1 odst. 2 písm. b) zůstávají v platnosti po dobu patnácti měsíců ode dne použitelnosti tohoto nařízení.“;

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1531 ze dne 21. října 2020, jímž se Francie zmocňuje sjednat, podepsat a uzavřít mezinárodní dohodu, kterou se doplňuje smlouva mezi Francií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku o výstavbě a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu soukromými koncesionáři (Úř. věst. L 352, 22.10.2020, s. 4).

b) v odstavci 3 se první věta nahrazuje tímto:

„3. Licence uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. c) zůstávají v platnosti po dobu patnácti měsíců ode dne použitelnosti tohoto nařízení.“

2) V článku 8 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Použitelnost tohoto nařízení končí dnem 31. března 2022.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. září 2021.

Za Evropský parlament
předseda
D.M. SASSOLI

Za Radu
předseda
G. DOVŽAN

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/1702**ze dne 12. července 2021,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/523 stanovením dodatečných prvků a podrobných pravidel pro srovnávací přehled ukazatelů Programu InvestEU**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/523 ze dne 24. března 2021, kterým se zavádí Program InvestEU a mění nařízení (EU) 2015/1017 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 22 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Návrhy finančních a investičních operací ke krytí zárukou EU v rámci Fondu InvestEU předložené prováděcími partnery budou posouzeny investičním výborem podle čl. 22 odst. 1 nařízení (EU) 2021/523.
- (2) Investiční výbor provede posouzení a ověření navrhovaných finančních a investičních operací pomocí srovnávacího přehledu ukazatelů vyplněného prováděcími partnery podle čl. 22 odst. 2, který má za cíl zajistit nezávislé, transparentní a harmonizované hodnocení návrhů.
- (3) Podle čl. 22 odst. 3 nařízení (EU) 2021/523 sestává srovnávací přehled ukazatelů z těchto sedmi pilířů: příspěvek operace k plnění cílů politiky EU, popis adicionality, selhání trhu nebo nepříznivá investiční situace, jíž se operace týká, finanční a technický příspěvek prováděcího partnera, dopad operace, finanční profil operace a doplňkové ukazatele.
- (4) Aby bylo zajištěno, že investiční výbor bude schopen provést nezávislé, transparentní a harmonizované posouzení žádostí o využití záruky EU, měly by být stanoveny různé prvky, ukazatele a dílčí ukazatele, které mají být poskytnuty pro každý pilíř, jakož i bodovací kritéria a příslušné váhy, které mají prováděcí partneři použít při posuzování navrhovaných finančních nebo investičních operací.
- (5) Aby bylo možné začít opatření stanovená v tomto nařízení co nejrychleji uplatňovat, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 107, 26.3.2021, s. 30.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Podrobná pravidla, která mají prováděcí partneři použít při vyplňování srovnávacího přehledu ukazatelů, uvedená v článku 22 nařízení (EU) 2021/523, aby bylo investičnímu výboru Programu InvestEU umožněno provést nezávislé, transparentní a harmonizované posouzení žádostí o využití záruky EU, jsou uvedena v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

1. Obecné zásady

Investiční výbor zřízený v souladu s článkem 24 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/523 ⁽¹⁾ (dále jen „nařízení o Programu InvestEU“), použije srovnávací přehled ukazatelů (dále jen „srovnávací přehled Programu InvestEU“) k posouzení finančních a investičních operací navrhovaných prováděcími partnery ke krytí zárukou EU. V rámci přezkumu uvedeného v čl. 24 odst. 1 a v souladu s čl. 24 odst. 4 nařízení o Programu InvestEU použije investiční výbor srovnávací přehled Programu InvestEU k provedení nezávislého, transparentního a harmonizovaného posouzení žádostí o využití záruky EU na finanční a investiční operace navržené prováděcími partnery.

Srovnávací přehled Programu InvestEU vyplní prováděcí partner, který investičnímu výboru předkládá návrh finanční nebo investiční operace ⁽²⁾, a to včetně rámcových operací ⁽³⁾. Mezi jednotlivými finančními a investičními operacemi a rámcovými operacemi bude rozdíl v úrovni podrobnosti informací, které je třeba o každém pilíři předložit. V případě rámcových operací lze poskytnout celkové odhady, jako je typ finančních zprostředkovatelů, odhadovaný počet a typ konečných příjemců, průměrná výše financování, jež má být poskytnuto konečným příjemcům a odhadovaný dopad rámcové operace.

1.1. Obsah srovnávacího přehledu Programu InvestEU

Podle čl. 22 odst. 3 nařízení o Programu InvestEU kryje srovnávací přehled Programu InvestEU tyto prvky:

- a) **představení finanční nebo investiční operace**, které obsahuje jméno operace, konečného příjemce u přímých operací nebo u zprostředkovaných operací jméno finančního zprostředkovatele (je-li jméno finančního zprostředkovatele známo; pokud znám není, alespoň jeho typu), zemi (země) provádění a stručný popis finanční nebo investiční operace;
- b) pilíř 1 – přínos finanční nebo investiční operace k plnění cílů politiky EU;
- c) pilíř 2 – popis adicionality finanční nebo investiční operace;
- d) pilíř 3 – selhání trhu nebo nepříznivá investiční situace řešená finanční nebo investiční operací;
- e) pilíř 4 – finanční a technický příspěvek prováděcího partnera;
- f) pilíř 5 – dopad finanční nebo investiční operace;
- g) pilíř 6 – finanční profil finanční nebo investiční operace;
- h) pilíř 7 – doplňkové ukazatele.

1.2. Posouzení pilířů

Každou finanční nebo investiční operaci předloženou investičnímu výboru ohodnotí prováděcí partner udělením bodů v pilířích 3, 4 a 5 a posoudí nebodovanými kvalitativními nebo kvantitativními ukazateli v pilířích 1, 2, 6 a 7.

Bodové hodnocení pilířů 3, 4 a 5 se provede podle následující stupnice. Stejná stupnice se použije pro bodově hodnocené ukazatele a dílčí ukazatele.

Body	Bodové hodnocení
1	Uspokojivé
2	Dobré
3	Velmi dobré
4	Vynikající

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/523 ze dne 24. března 2021, kterým se zavádí Program InvestEU a mění nařízení (EU) 2015/1017 (Úř. věst. L 107, 26.3.2021, s. 30).

⁽²⁾ Ve smyslu čl. 2 odst. 10 nařízení o Programu InvestEU.

⁽³⁾ Těmi se ve smyslu čl. 24 odst. 6 nařízení o Programu InvestEU rozumí nástroj, program nebo struktura, které se skládají z dílčích projektů. Aby se vyloučily jakékoli pochybnosti, jakákoli zmínka o finanční nebo investiční operaci v tomto dokumentu zahrnuje rámcové operace.

Vzhledem k povaze jejich působnosti je každý bodově hodnocený pilíř posuzován samostatně, aniž by byl zahrnut do jediného bodového hodnocení. Jsou-li pilíře posuzovány pomocí specifických a dílčích ukazatelů, zohlední se při výpočtu bodového hodnocení příslušného pilíře váha uvedených ukazatelů a dílčích ukazatelů (vynásobením příslušného počtu bodů příslušnou vahou) ⁽⁴⁾.

Prováděcí partneři uvedou odůvodnění každého uděleného bodového hodnocení, a to na základě metody popsané v příslušném dodatku a dalších relevantních prvků obsažených v nařízení o Programu InvestEU, v investičních pokynech ⁽⁵⁾ a v pokynech Komise, jako jsou pokyny k prověřování udržitelnosti ⁽⁶⁾ a metodika sledování klimatu a životního prostředí ⁽⁷⁾.

Při posuzování finančních nebo investičních operací přikládá investiční výbor každému pilíři stejný význam bez ohledu na to, zda jednotlivé pilíře představují číselně vyjádřené bodové hodnocení nebo zda se skládají z nebodovaných kvalitativních a kvantitativních ukazatelů.

V souladu s čl. 24 odst. 4 nařízení o Programu InvestEU není posouzení poskytované prováděcím partnerem pro investiční výbor závazné.

1.3. Zveřejnění srovnávacího přehledu Programu InvestEU

V souladu s čl. 24 odst. 5 nařízení o Programu InvestEU se příslušný srovnávací přehled Programu InvestEU zveřejní na internetových stránkách Programu InvestEU po podpisu příslušné finanční nebo investiční operace prováděcím partnerem a finančním zprostředkovatelem, případně konečným příjemcem. V případě rámcových operací se srovnávací přehled Programu InvestEU zveřejní po podpisu prvního dílčího projektu.

Při předkládání žádosti o krytí zárukou EU investičnímu výboru předloží prováděcí partner srovnávací přehled Programu InvestEU s úplnými informacemi o všech pilířích. Srovnávací přehled Programu InvestEU musí obsahovat odůvodnění posouzení v souladu s pilíři 1 až 6, včetně příslušných ukazatelů a ukazatelů pilíře 7. Srovnávací přehled Programu InvestEU předložený investičnímu výboru může tedy obsahovat informace, které jsou z obchodního hlediska citlivé, nebo důvěrné informace, které nelze zveřejnit.

Nejpozději deset pracovních dnů po datu podpisu finanční nebo investiční operace, nebo prvního dílčího projektu v případě rámcových operací, předloží prováděcí partner sekretariátu investičního výboru veřejnou verzi srovnávacího přehledu Programu InvestEU obsahující popis pilířů 1 až 5 a ukazatelů pilíře 7, která se zveřejní. Tato veřejná verze srovnávacího přehledu Programu InvestEU neobsahuje žádné informace, které jsou z obchodního hlediska citlivé, nebo důvěrné informace. Vzhledem k tomu, že finanční profil finanční nebo investiční operace obsahuje informace, které jsou z obchodního hlediska citlivé, nemusí být ve veřejné verzi srovnávacího přehledu Programu InvestEU poskytnuty informace o pilíři 6.

2. Srovnávací přehled Programu InvestEU

2.1. Pilíř 1 – Přínos finanční nebo investiční operace k plnění cílů politiky EU

V pilíři 1 prováděcí partner v souladu s přílohou II nařízení o Programu InvestEU, investičními pokyny a podmínkami příslušného finančního produktu uvede, do jaké míry je daná finanční nebo investiční operace přínosem pro způsobilé oblasti Programu InvestEU. Pokud jde o složku členského státu ve smyslu článků 9 a 10 nařízení o Programu InvestEU, posouzení zahrnuje cíle politiky stanovené v příslušné dohodě o přispěvcích.

Finanční a investiční operace musí spadat alespoň do jedné ze způsobilých oblastí v rámci vhodné oblasti politiky příslušného finančního produktu.

⁽⁴⁾ Pro souhrn bodových hodnocení dílčích ukazatelů se použijí obecná pravidla pro zaokrouhlování. Zaokrouhlení se provádí na základě dvou desetinných míst na nejbližší celé číslo: uspokojivé (1): $1,00 \leq x \leq 1,50$; dobré (2): $1,51 \leq x \leq 2,50$; velmi dobré (3): $2,51 \leq x \leq 3,50$; vynikající (4): $3,51 \leq x \leq 4,00$.

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1078 ze dne 14. dubna 2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/523 stanovením investičních pokynů pro Fond InvestEU (Úř. věst. L 234, 2.7.2021, s. 18).

⁽⁶⁾ Oznámení Komise o technických pokynech k prověřování udržitelnosti pro účely Fondu InvestEU (C(2021) 2632 final) (Úř. věst. C 280, 13.7.2021, s. 1).

⁽⁷⁾ Oznámení Komise o pokynech ke sledování klimatu a životního prostředí v rámci Programu InvestEU (C(2021) 3316 final).

2.2. Pilíř 2 – Popis adicionality finanční nebo investiční operace

V pilíři 2 předloží prováděcí partner hlavní argumenty vysvětlující, proč finanční nebo investiční operace doplňuje soukromé zdroje nebo stávající podporu z jiných veřejných zdrojů, případně obojí. Prováděcí partner zejména prokáže, že finanční nebo investiční operace splňuje alespoň jeden z rysů uvedených v části A odst. 2 druhém pododstavci písm. a) až f) přílohy V nařízení o Programu InvestEU (viz dodatek 1).

2.3. Pilíř 3 – Selhání trhu nebo nepříznivá investiční situace, na které se finanční nebo investiční operace zaměřuje

V rámci pilíře 3 představí prováděcí partner selhání trhu a nepříznivou investiční situaci, na které se daná finanční nebo investiční operace zaměřuje. Každá finanční nebo investiční operace se musí zabývat alespoň jedním z rysů stanovených v části A odst. 1 písm. a) až f) přílohy V nařízení o Programu InvestEU. Prováděcí partner určí rys (rysy), které finanční nebo investiční operace splňuje, a uvede odpovídající odůvodnění (viz dodatek 2).

Na základě těchto určených rysů prováděcí partner posoudí, do jaké míry finanční nebo investiční operace řeší nepříznivou investiční situaci a investiční mezery vyplývající ze selhání trhu. Prováděcí partneři tento pilíř ohodnotí v souladu s bodovacími kritérii stanovenými v dodatku 2. Operace, které se zabývají pouze jedním selháním trhu nebo nepříznivou investiční situací, jsou hodnoceny jako „uspokojivé“ a operace zaměřené na další selhání trhu nebo nepříznivé investiční situace, jsou posunuty o další body nahoru. Finanční a investiční operace, které jsou zaměřené pouze na jedno selhání trhu, obdrží kromě toho další body v závislosti na závažnosti selhání trhu, které je řešeno, nebo na zaměření na konkrétní politické priority popsané v tabulkách 1 a 2 dodatku 2.

2.4. Pilíř 4 – Finanční a technický příspěvek prováděcího partnera

Pilíř 4 se zaměřuje na přidanou hodnotu, kterou představuje zapojení prováděcího partnera nabízející finanční a technické výhody pro finanční nebo investiční operaci. Celkové bodové hodnocení pilíře 4 je založeno na jednotlivých bodových hodnoceních základních ukazatelů popsaných v dodatku 3. Pro finanční a investiční operace sestávající z přímého financování a zprostředkovaného financování je nastíněn odlišný přístup.

Pilíř 4 se posuzuje pomocí níže uvedených ukazatelů:

1. finanční výhody plynoucí ze zásahu prováděcího partnera (váha přímého financování: 12,5 %; zprostředkované financování: váha 35 %). Jedná se o finanční výhody, které ze zásahu prováděcího partnera plynou ve vztahu k jeho protistraně, jako jsou nižší úrokové sazby;
2. delší splatnost financování poskytnutého konečným příjemcům (pouze u váhy přímého financování: 25 %). To se týká doby splatnosti, na kterou je konečnému příjemci poskytnuto financování;
3. jiné výhody poskytované konečným příjemcům (pouze u váhy přímého financování: 12,5 %). To se týká dalších výhod, jako jsou odkladné lhůty, větší flexibilita čerpání a možnost přezkoumat úrokové sazby, což přispívá k diverzifikaci zdrojů financování pro konečné příjemce;
4. přilákání dalších investorů a signalizační účinky (váha přímého financování: 25 %; váha zprostředkovaného financování: 40 %); to odkazuje na katalytickou úlohu prováděcího partnera při mobilizaci dalších soukromých nebo veřejných investorů a signalizační účinek na trhu;
5. finanční poradenství a/nebo odborné znalosti strukturování (platí pro váhu přímého i zprostředkovaného financování: 12,5 %); to zahrnuje všechny aspekty finančního poradenství/odborných znalostí strukturování poskytovaných prováděcím partnerem (včetně jeho postavení poradního partnera v rámci Poradenského centra InvestEU). To zahrnuje počáteční zapojení poradenských služeb, interních odborných znalostí prováděcího partnera přispívající ke zlepšení finanční struktury finanční nebo investiční operace během přípravy nebo provádění, případně i také prostřednictvím inovativních finančních struktur;

6. technické poradenství a příspěvek (platí pro váhu přímého i zprostředkovaného financování: 12,5 %): všechny aspekty technického poradenství poskytovaného prováděcím partnerem (včetně jeho postavení poradního partnera v rámci Poradenského centra InvestEU). To zahrnuje počáteční zapojení poradenských služeb, zapojení externí technické pomoci financované nebo kontrolované prováděcím partnerem a interních odborných znalostí prováděcího partnera přispívající ke zlepšení finanční nebo investiční operace, včetně investičního potenciálu a realizace investic/projektů/financování.

2.5. Pilíř 5 – Dopad finanční nebo investiční operace

Celkové bodové hodnocení tohoto pilíře je založeno na jednotlivých bodových hodnoceních základních (dílčích) ukazatelů popsaných níže v dodatku 4. Pro finanční a investiční operace sestávající z přímého financování a zprostředkovaného financování je nastíněn odlišný přístup.

2.5.1 Přímé financování

Použijí se níže uvedené aspekty a výsledné a dílčí ukazatele:

1. **Dopad na hospodářství a růst:** tento ukazatel odráží přínos finanční nebo investiční operace k hospodářské činnosti a jejímu udržitelnému růstu, pokud jde o socioekonomické náklady a přínosy. Bodové hodnocení přidělené tomuto ukazateli vychází z vnitřní míry návratnosti finanční nebo investiční operace vypočtené prováděcím partnerem ⁽⁸⁾.

Vnitřní míra návratnosti je vyčíslena osvědčenými postupy ekonomického hodnocení. Bere v úvahu socioekonomické náklady a přínosy finanční nebo investiční operace, včetně jejích vedlejších účinků (např. pozitivní účinky výzkumu, vývoje a inovací, dlouhodobé přínosy v oblasti klimatu, dopady na trh práce nebo pozitivní a negativní dopady na životní prostředí). U některých projektů však může být odhad vnitřní míry návratnosti obtížný a některé metody ekonomického hodnocení nemusí nutně zaručovat číselný výsledek vnitřní míry návratnosti (např. analýza založená na více kritériích). Řada odvětví je motivována dodržováním norem Unie a posouzení se může zaměřit hlavně na zajištění toho, aby bylo pro splnění cílů přijato řešení s co nejnižšími náklady (např. čištění vody a odpadních vod).

Pokud vnitřní míra návratnosti není vyčíslitelná, může být bodové hodnocení tohoto ukazatele založeno na odůvodněném kvalitativním posouzení sociálně-ekonomických nákladů a přínosů projektu ⁽⁹⁾ a jeho očekávaných dopadů na hospodářskou činnost a udržitelný růst. Toto kvalitativní posouzení by mělo být spojeno s analýzou vhodnosti investičních i provozních nákladů pro dosažení očekávaných cílů, případně prostřednictvím analýzy nejnižších nákladů a srovnávání se srovnatelnými investicemi.

Tento ukazatel představuje [40 %] celkového bodového hodnocení tohoto pilíře.

2. **Dopad na zaměstnanost:** tento ukazatel odráží očekávaný přínos finanční nebo investiční operace, pokud jde o pracovní místa vytvořená nebo podporovaná během trvání finanční nebo investiční operace, s přihlédnutím k výši finančních prostředků poskytnutých danou finanční nebo investiční operací. Prováděcí partner se rovněž vyjádří k zastoupení žen a mužů u konečného příjemce (zejména v rozhodovacích pozicích).

Tento ukazatel představuje [15 %] celkového bodového hodnocení tohoto pilíře.

⁽⁸⁾ V souladu s vlastní metodikou prováděcího partnera. Pokud prováděcí partner nemá zavedenou metodiku, použijí se jako vodítko pro analýzu příslušné odkazy obsažené v pokynech k prověřování udržitelnosti. Metodika použitá pro výpočet vnitřní míry návratnosti musí být v souladu s mezinárodně uznávanými osvědčenými postupy. Prováděcí partner poskytne jasné odůvodnění výchozích předpokladů použitých pro výpočet vnitřní míry návratnosti, včetně zvažovaných přínosů a jednotkových hodnot použitých pro jejich peněžní vyjádření.

⁽⁹⁾ Typické náklady a přínosy pro řadu odvětví jsou uvedeny v referenčních dokumentech k pokynům k prověřování udržitelnosti, a to jak v pokynech Komise k analýze nákladů a přínosů, tak v připravované příručce k ekonomickému hodnocení „Economic Appraisal Vademecum“. Prováděcí partner může rovněž použít jiné mezinárodně uznávané metodiky.

3. **Aspekty prověřování udržitelnosti:** tento ukazatel odráží výsledky případných kontrol a posouzení prověřujících udržitelnost ⁽¹⁰⁾, včetně:

- podle prověření Programu InvestEU, včetně jakýchkoli zavedených kompenzačních nebo zmírňujících opatření, nemá projekt žádné významné škodlivé dopady na kterýkoli ze tří rozměrů udržitelnosti (klima, životní prostředí a sociální oblast),
- projekt má pozitivní klimatické, environmentální nebo sociální dopady,

Prověření udržitelnosti představuje [45 %] celkového bodového hodnocení tohoto pilíře a vychází z bodových hodnocení základních dílčích ukazatelů vážených způsobem v něm uvedených, včetně dalších bodů v něm uvedených, které mohou být uděleny jako bonus v případě, že předkladatel projektu ve spolupráci s prováděcím partnerem souhlasí s tím, že se zapojí do pozitivního programu podle pokynů k prověřování udržitelnosti:

i) **klimatické aspekty [15 %]:** tento dílčí ukazatel odráží pozitivní nebo negativní dopady na klima a klimatická rizika finanční nebo investiční operace.

Prováděcí partner ověří:

- zda existují negativní trvalé nebo dočasné dopady projektu na klima, a to jak z hlediska zmírňování změny klimatu (emisí skleníkových plynů), tak přizpůsobování se této změně (dopadů na klima, klimatických nebezpečí a rizik), a zda a jak budou zmírněny nebo kompenzovány,
- jak jsou tyto obavy související s klimatem řízeny (tj. opatření přijatá ke snížení emisí skleníkových plynů nebo snížení zbytkového rizika dopadů změny klimatu a nebezpečí s ní spojených na přijatelnou úroveň),
- zda existují pozitivní dopady projektů na klima ⁽¹¹⁾ a úroveň jejich významnosti;

ii) **dobrovolný pozitivní program (bonus) [7,5 %]:** tento dílčí ukazatel je **bonusovým ukazatelem a zohledňuje, že** jsou u projektů, které nedosahují prahové hodnoty stanovené v pokynech k prověřování udržitelnosti, prováděna dobrovolná posouzení klimatu a přijímána opatření k řešení zjištěných klimatických rizik;

iii) **environmentální aspekty [15 %]:** tento dílčí ukazatel odráží pozitivní nebo negativní dopady na životní prostředí a rizika spojená s finanční nebo investiční operací.

Prováděcí partner ověří:

- zda existují negativní trvalé nebo dočasné dopady na životní prostředí a zda a jak budou zmírněny,
- jak jsou řešeny dopady a rizika související se životním prostředím (zbytková rizika po provedení zmírňujících nebo kompenzačních opatření),
- zda existují pozitivní dopady projektů na životní prostředí ⁽¹²⁾ a úroveň jejich významnosti;

iv) **dobrovolný pozitivní program (bonus) [7,5 %]:** tento dílčí ukazatel je bonusovým ukazatelem a zohledňuje dobrovolný závazek k opatřením, která mohou přispět k posílení pozitivních účinků projektu nebo k dalšímu zmírnění dopadů, a to na základě provedeného posouzení;

v) **sociální aspekty [15 %]:** Tento dílčí ukazatel odráží pozitivní nebo negativní sociální dopady a rizika finanční nebo investiční operace.

Prováděcí partner ověří:

- zda existují negativní trvalé nebo dočasné sociální dopady a zda a jak budou zmírněny nebo kompenzovány,

⁽¹⁰⁾ V souladu s ustanoveními pokynů k prověřování udržitelnosti.

⁽¹¹⁾ Neprováděných dobrovolně, jak je popsáno v následujícím bodě „Dobrovolný pozitivní program“.

⁽¹²⁾ Viz poznámka pod čarou 10.

- jak jsou tyto dopady a rizika související se sociálními aspekty řízeny (zbytková rizika po zavedení zmírňujících nebo kompenzačních opatření),
- zda existují pozitivní sociální dopady projektu ⁽¹³⁾ a úroveň jejich významnosti;

vi) **dobrovolný pozitivní program (bonus) [7,5 %]**: tento dílčí ukazatel je bonusovým ukazatelem a zohledňuje dobrovolný závazek k opatřením, která mohou přispět k posílení pozitivních účinků projektu nebo k dalšímu zmírnění dopadů, a to na základě provedeného posouzení.

Podrobnější informace o bodovacích kritériích týkajících se aspektů prověřování udržitelnosti uvedených v bodě 3 jsou uvedeny v **tabulce 2** dodatku 4.

U projektů, u nichž není na základě ustanovení pokynů k prověřování udržitelnosti určen žádný dopad vyžadující další posouzení konkrétního dílčího ukazatele, se má za to, že bodové hodnocení ukazatele „aspekty prověřování udržitelnosti“ je „dobré“, pokud je zajištěn soulad s příslušnými právními požadavky a pokud je investičnímu výboru předloženo odůvodnění, proč neprobíhá prověřování. V případě, že jsou jasně určeny pozitivní dopady nebo jsou přijata dobrovolná opatření ke zvýšení výkonnosti v oblasti udržitelnosti, mohou být uděleny další body.

U dílčích ukazatelů „**aspektů prověřování udržitelnosti**“ může být v záruční dohodě uveden rovnocenný systém prováděcího partnera.

2.5.2 Zprostředkované financování

Tento pilíř posuzuje dopad příslušné finanční nebo investiční operace na přístup k financování a zlepšení podmínek financování pro konečné příjemce. Posouzení vychází z těchto (dílčích) ukazatelů:

1. **Zlepšení přístupu k financování a zlepšení podmínek financování pro konečné příjemce:** Tento ukazatel odráží tyto aspekty:
 - i) rozsah finančních prostředků poskytnutých finančním zprostředkovatelem konečným příjemcům v souvislosti s financováním podporovaným z Programu InvestEU (tj. aktivační účinek) (váha: 30 %);
 - ii) výhody pro konečné příjemce (váha 30 %): tento ukazatel zachycuje řadu výhod poskytnutých konečnému příjemci;
 - iii) očekávaný dopad na finanční ekosystém (váha: 20 %), zlepšení hospodářské soutěže/diverzifikace zdrojů financování/nové produkty/noví zprostředkovatelé.

Tento ukazatel představuje [80 %] celkového bodového hodnocení pilíře 5.

2. **Dopad na zaměstnanost:** Tento ukazatel je založen na zaměstnanosti, která má být podle očekávání podpořena na úrovni konečného příjemce, na každý milion EUR financování poskytnutého z finanční nebo investiční operace.

Tento ukazatel představuje [20 %] celkového bodového hodnocení pilíře 5.

2.6. Pilíř 6 – Finanční profil finanční nebo investiční operace

Finanční profil finanční nebo investiční operace se posuzuje na základě příslušných měřítek rizika, jako je očekávaná ztráta, její rozsah v rámci finančního produktu, k němuž daná finanční nebo investiční operace patří, převodní míra, očekávaná vnitřní míra návratnosti a rating protistrany nebo jiné kvantitativní informace o rizikových aspektech v souladu s finančními kritérii definovanými pro každý finanční produkt v záruční dohodě (viz dodatek 5). V případě, že taková měřítka rizik nejsou k dispozici u finančních kritérií definovaných pro jednotlivé finanční produkty v záruční dohodě, předloží se kvalitativní posouzení toho, jak daná finanční nebo investiční operace zapadá do plánovaného celkového portfolia podporovaného v rámci finančního produktu Programu InvestEU.

2.7. Pilíř 7 – Doplnkové ukazatele

Tento pilíř obsahuje seznam povinných ukazatelů (viz dodatek 6), které nejsou bodově hodnoceny.

⁽¹³⁾ Viz poznámka pod čarou 10.

Seznam povinných ukazatelů obsahuje ukazatele charakteristické pro konkrétní operace, které investičnímu výboru umožňují získat některé další podrobné informace o konkrétních aspektech finanční nebo investiční operace, jako jsou mobilizované investice, multiplikační účinek a další relevantní ukazatele charakteristické pro konkrétní operace stanovené příslušným finančním produktem.

Seznam může rovněž obsahovat ukazatele složky členského státu, pokud se na tom členský stát a Komise dohodnou v rámci dohody o příspěvcích a pokud byly převedeny do příslušné záruční dohody s prováděcím partnerem.

V případě zprostředkovaného financování musí prováděcí partner poskytnout informace o **aspektech** případných **environmentálních, sociálních a správních rizik** ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁵⁾. Tento ukazatel odráží zefektivnění aspektů environmentálních, sociálních a správních rizik finančními zprostředkovateli při jejich činnosti. Prováděcí partner ověří, zda má finanční zprostředkovatel zaveden systém environmentálního a sociálního řízení (nebo rovnocenný systém) úměrný profilu rizika pro udržitelnost jeho portfolia či portfolií ⁽¹⁶⁾. Prováděcí partner stručně popíše úroveň kontrol provedených na úrovni finančního zprostředkovatele, a zda je systém environmentálního a sociálního řízení považován za přiměřený úrovni rizika pro udržitelnost jeho portfolia (v souladu s požadavky kapitoly 3 pokynů k prověřování udržitelnosti). Rovněž uvede, zda byly zjištěny nedostatky a zda byl zprostředkovatel požádán, aby tyto případné nedostatky odstranil.

⁽¹⁴⁾ V souladu s ustanoveními pokynů k prověřování udržitelnosti.

⁽¹⁵⁾ V případě rámcové operace, je-li v okamžiku předložení k dispozici.

⁽¹⁶⁾ Jak je stanoveno v pokynech k prověřování udržitelnosti.

DODATEK 1

Pilíř 2 – Popis adicionality finanční nebo investiční operace

Aby se prokázalo, že finanční a investiční operace využívající záruky EU doplňují stávající tržní a jinou veřejnou podporu, poskytnou prováděcí partneři informace, které prokazují alespoň jeden z těchto rysů:

- a) podporu poskytovanou prostřednictvím podřízených pozic ve vztahu k jiným veřejným nebo soukromým věřitelům nebo v rámci struktury financování;
- b) podporu poskytovanou prostřednictvím vlastního kapitálu a kvazivlastního kapitálu nebo prostřednictvím dluhopisů s dlouhodobou splatností, cenami, požadavky na kolaterál nebo jinými podmínkami, které nejsou dostatečně dostupné na trhu nebo z jiných veřejných zdrojů;
- c) podporu operací s vyšším rizikovým profilem, než je riziko obecně přijímané v rámci vlastních standardních činností prováděcího partnera, či podporu pro prováděcí partnery v případě, že překročí vlastní kapacitu na podporu těchto operací;
- d) účast na mechanismech sdílení rizik zaměřených na oblasti politiky, která prováděcího partnera vystavuje míře rizika, jež je vyšší než míra tímto prováděcím partnerem obecně přijímaná nebo vyšší než míra rizika, kterou jsou soukromé finanční subjekty schopny nebo ochotny přijmout;
- e) podporu, která v důsledku signalizačních účinků podpory poskytované v rámci Fondu InvestEU vyvolá nebo přiláká další soukromé nebo veřejné zdroje financování a doplní jiné soukromé nebo komerční zdroje, zejména od kategorií investorů, kteří obvykle nejsou ochotni podstupovat riziko, nebo institucionálních investorů;
- f) podporu poskytovanou prostřednictvím finančních produktů, které nejsou v cílových zemích nebo regionech v důsledku chybějících, nedostatečně rozvinutých nebo neúplných trhů k dispozici nebo nejsou nabízeny v dostatečné míře.

U zprostředkovaných finančních a investičních operací, zejména v případě podpory malých a středních podniků, musí být adicionalita ověřena na úrovni zprostředkovatele, a nikoli na úrovni konečného příjemce. Má se za to, že adicionalita existuje, pokud Fond InvestEU poskytne finančnímu zprostředkovateli podporu při zřizování nového portfolia s vyšší mírou rizika nebo vyšším objemem činností, které jsou již vysoce rizikové, v porovnání s mírou rizika, kterou jsou soukromé a veřejné finanční subjekty v cílových zemích či regionech v současné době schopny nebo ochotny přijmout.

Pilíř 3 – Selhání trhu nebo nepříznivá investiční situace řešená finanční nebo investiční operací

Podrobný popis selhání trhu nebo nepříznivé investiční situace řešené finanční nebo investiční operací podle požadavků části A odst. 1 druhého pododstavce písm. a) až f) přílohy V nařízení o Programu InvestEU.

V zájmu řešení selhání trhu nebo nepříznivých investičních situací podle čl. 209 odst. 2 písm. a) finančního nařízení ⁽¹⁾ zahrnují investice, na něž se zaměřují finanční a investiční operace, jeden z těchto rysů:

- a) mají povahu veřejného statku, pro který provozovatel nebo společnost nemůže získat dostatečné finanční výhody (jako jsou vzdělávání a dovednosti, zdravotní péče a její dostupnost, bezpečnost a obrana a bezplatně nebo s minimálními náklady přístupná infrastruktura);
- b) externality, které provozovatel nebo společnost obecně neinternalizují, jako jsou investice do výzkumu a vývoje, energetická účinnost, klima nebo ochrana životního prostředí;
- c) informační asymetrie, zejména v případě malých a středních podniků a malých společností se střední tržní kapitalizací, včetně vyšší míry rizika ve vztahu k podnikům v raném stadiu, podnikům s převážně nehmotným majetkem nebo nedostatečným kolaterálem nebo podniků se zaměřením na činnosti s vyšším rizikem;
- d) projekty přeshraniční infrastruktury a související služby nebo fondy, které investují na přeshraničním základě s cílem řešit roztržičnost vnitřního trhu a posílit koordinaci v rámci vnitřního trhu;
- e) expozice vyšší míře rizika v určitých odvětvích, zemích nebo regionech nad míru, již jsou soukromé finanční subjekty schopny nebo ochotny přijmout, včetně případů, kdy by investice nebyla provedena nebo by nebyla provedena ve stejném rozsahu z důvodu novosti nebo z důvodu rizik spojených s inovacemi nebo neověřenými technologiemi;
- f) nové nebo složité selhání trhu či nepříznivé investiční situace v souladu s čl. 9 odst. 1 písm. a) bodem iii) nařízení o Programu InvestEU.

Tabulka 1

Pilíř 3 – Všechny finanční a investiční operace s výjimkou zprostředkovaného financování pro malé a střední podniky a malé společnosti se střední tržní kapitalizací

Ukazatel	Uspokojivé (= 1)	Dobré (= 2)	Velmi dobré (= 3)	Vynikající (= 4)
Selhání trhu nebo nepříznivá investiční situace řešená finanční nebo investiční operací	Standardní finanční nebo investiční operace zaměřená na selhání trhu nebo nepříznivou investiční situaci, která přímo souvisí s hlavním trhem/odvětvím.	Finanční nebo investiční operace zaměřená na: i) selhání trhu nebo nepříznivou investiční situaci, která přímo souvisí s hlavním trhem/odvětvím, a ii) jiné relevantní selhání trhu.	Finanční nebo investiční operace zaměřená na: i) selhání trhu nebo nepříznivou investiční situaci, která přímo souvisí s hlavním trhem/odvětvím, a ii) nejméně dvě další relevantní selhání trhu nebo nepříznivé investiční situace.	Finanční nebo investiční operace, které jsou vzorové nebo transformační řešením několika selhání trhu nebo nepříznivých investičních situací prostřednictvím přelomových inovací/technologií nebo vedlejších účinků.
	NEBO	NEBO	NEBO	

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

	Finanční nebo investiční operace zaměřená na selhání hlavního trhu, které je na dolním konci spektra jeho prevalence (významnosti) na příslušném trhu.	Finanční nebo investiční operace zaměřená na selhání hlavního trhu, které se nachází ve střední části spektra jeho prevalence (významnosti) na příslušném trhu.	Finanční nebo investiční operace zaměřená na selhání hlavního trhu, které je na horní hranici spektra jeho prevalence (významnosti) na příslušném trhu.	
--	--	---	---	--

Tabulka 2

Pilíř 3 – Zprostředkované financování pro malé a střední podniky a malé společnosti se střední tržní kapitalizací

Zprostředkované financování zaměřené na malé a střední podniky a malé společnosti se střední tržní kapitalizací obdrží jeden bod. Pokud se financování uskutečňuje v zemích, kde se většina přidělených prostředků očekává (> 50 % finanční nebo investiční operace) v oblastech soudržnosti nebo spravedlivé transformace ⁽²⁾ nebo na financování finančních a investičních operací zaměřených na konkrétně na priority v oblasti politiky výzkumu a inovací v členských státech ⁽³⁾ s mírnou nebo vznikající výkonností v oblasti inovací, je finanční nebo investiční operace hodnocena jako o jeden bod lepší. Budou uděleny další body, pokud se finanční nebo investiční operace zaměřuje na zranitelné/omezené segmenty ekosystému malých a středních podniků (mikropodniky, sociální podniky, podniky zaměřené na dopady, začínající podniky nebo mladé společnosti, podniky vlastněné/řízené ženami, podniky řízené zranitelnými nebo znevýhodněnými skupinami, mladé zemědělce atd.) nebo na další politické priority (udržitelnost, výzkum a inovace, dovednosti, vzdělávání a odborná příprava, digitalizace, investice ve venkovských oblastech, kulturní a tvůrčí odvětví). Celkové bodové hodnocení odpovídá součtu bodů obdržených v rámci níže popsaných oblastí A, B, C a D.

A. Přístup k financování (uspokojivé = 1)

B. Působí-li finanční nebo investiční operace v oblasti soudržnosti/spravedlivé transformace (více než 50 % finanční nebo investiční operace) nebo se zaměřuje konkrétně na priority v oblasti politiky výzkumu a inovací v členských státech s mírnou nebo vznikající výkonností v oblasti inovací, bude přičten jeden bod.

C. Pokud se finanční nebo investiční operace zaměřuje na zranitelné/omezené segmenty (od 10 % do 50 % finanční nebo investiční operace), bude přičten jeden bod,

NEBO

pokud se finanční nebo investiční operace zaměřuje na zranitelné/omezené segmenty (více než 50 % finanční nebo investiční operace), budou přičteny dva body

D. Pokud se finanční nebo investiční operace zaměřuje na další politické priority (od 10 % do 50 % finanční nebo investiční operace), bude přičten jeden bod,

NEBO

pokud se finanční nebo investiční operace zaměřuje na další politické priority (více než 50 % finanční nebo investiční operace), budou přičteny dva body

⁽²⁾ V případě rámcových operací by mělo být toto kritérium ověřeno na souhrnné úrovni.

⁽³⁾ Pro odkaz na země s mírnou a vznikající výkonností v oblasti inovací viz evropský srovnávací přehled inovací https://ec.europa.eu/growth/industry/policy/innovation/scoreboards_en.

Pilíř 4 – Finanční a technický příspěvek prováděcího partnera

Tabulka 1

Přímé financování

Ukazatele	Uspokojivé (= 1)	Dobré (= 2)	Velmi dobré (= 3)	Vynikající (= 4)
1. Finanční výhody plynoucí ze zásahu prováděcího partnera (váha: 12,5 %)	FVA ⁽¹⁾ ≤ 5 bazických bodů	5 bazických bodů < FVA ≤ 30 bazických bodů	30 bazických bodů < FVA ≤ 100 bazických bodů	FVA > 100 bazických bodů
	Jakákoli jiná finanční nebo investiční operace neuvedená v následujících oddílech.	Tranše s vyšší předností.	Podřízené úvěry, mezaninové tranše, hybridní dluhopisy, podmíněné úvěry a záruční produkty.	Kapitálové a kvazikapitálové operace.
2. Delší splatnost (váha: 25 %)	Konečný příjemce pravidelně získává finanční prostředky s podobnou splatností nebo je prodloužení doby splatnosti nižší než 30 %.	Konečný příjemce by mohl snadno získat finanční prostředky s podobnou splatností nebo prodloužení doby splatnosti je mezi 30 % a 49 %.	Konečný příjemce by mohl s určitými obtížemi získat finanční prostředky s podobnou splatností nebo prodloužení doby splatnosti je mezi 50 % a 99 %.	Konečný příjemce není schopen získat finanční prostředky s podobnou splatností nebo prodloužení doby splatnosti je 100 % nebo více.
3. Jiná výhoda (výhody) pro konečné příjemce (váha: 12,5 %)	Použitelné prvky bodového hodnocení: a) flexibilita čerpání; b) strukturování splátek; c) délka období dostupnosti pro vyplacení prostředků; d) délka doby odkladu; e) možnost přepočítat/revidovat úrokové sazby;		f) délka období s pevnou úrokovou sazbou; g) financování v místní měně v rámci EU; h) přínos k diverzifikaci a stabilitě financí konečného příjemce; i) podřízené pozice; j) jiné, které je třeba specifikovat (např. požadavky na zajištění, které mohou vzniknout v souvislosti s finanční nebo investiční operací).	
	Žádný z výše uvedených prvků nelze použít.	Jeden nebo dva z výše uvedených prvků jsou použitelné.	Použitelné jsou tři až čtyři z výše uvedených prvků.	Použitelných je alespoň pět z výše uvedených prvků.
4. Přilákání dalších investorů a signalizační účinky (váha: 25 %)	Neočekává se, že by zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace mělo: i) katalytický účinek na přilákání dalších spolufinancujících subjektů/ručitelů/investorů (např. prováděcí partner spolufinancuje pouze s vlastními zdroji příjemce půjčky) nebo ii) jakýkoli signalizační účinek na příslušném trhu.	Očekává se, že zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace bude mít určitý dopad na mobilizaci dalších spolufinancujících subjektů/ručitelů/investorů a signalizuje, že se očekává, že operace/investice budou řádné a zaslouží si podporu, a usnadní tak plné financování a provádění.	Očekává se, že zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace bude mít významný dopad na rozhodnutí dalších finančních subjektů/ručitelů/investorů zavázat se k operaci nebo spoluinvestovat souběžně s operací, což bude mít silný katalytický účinek. To zahrnuje situace, kdy prováděcí partner přispěl ke kombinování svého financování s granty třetích stran nebo jinými formami vnější podpory pro konkrétní projekty/programy.	Očekává se, že zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace bude mít klíčový význam pro uskutečnění operace nebo pro dosažení cílové úrovně financování (není pravděpodobné, že bez prováděcího partnera bude projekt pokračovat, nebo ne se stejnou rychlostí nebo velikostí). To zahrnuje např. i) prováděcího partnera, který převeze úlohu základního investora, ii) kombinaci půjček prováděcího partnera s veřejnými nebo soukromými zdroji třetí strany.

5. Finanční poradenství nebo odborné znalosti strukturování (váha: 12,5 %)	Odborné znalosti prováděcího partnera v oblasti finančního strukturování nejsou vyžadovány a očekává se, že zapojení prováděcího partnera bude okrajové. Původ investice nevyužívá odborných znalostí prováděcího partnera.	Očekává se, že odborné znalosti prováděcího partnera týkající se finančního strukturování budou mít pozitivní dopad na strukturu financování investice a očekává se, že budou hodnotné pro protistranu, nebo se očekává, že původ investice bude těžit z odborných znalostí prováděcího partnera.	Očekává se, že odbornost prováděcího partnera v oblasti finančního strukturování bude mít významný dopad na strukturu financování investice, a očekává se, že bude mít značnou hodnotu pro protistranu (např. urychlením finanční uzávěrky nebo uplatňováním standardizovaných struktur atd.) nebo se očekává, že původ investice bude těžit z odborných znalostí prováděcího partnera.	Očekává se, že přínos prováděcího partnera s jeho odbornými znalostmi v oblasti finančního strukturování bude inovativní a bude mít vysokou hodnotu pro protistranu (např. výrazným urychlením finanční uzávěrky nebo uplatněním standardizovaných struktur na složité případy, technickou nebo poradenskou podporou finančního strukturování operace, odborníky z finančního sektoru atd.).
6. Technické poradenství a příspěvek (váha: 12,5 %)	Konečný příjemce nepotřeboval technické odborné znalosti nebo poradenské služby prováděcího partnera.	Technické poradenství prováděcího partnera zajišťuje kvalitu investice stanovením podmínek vyplácení charakteristických pro jednotlivé projekty a zásahy <i>ad hoc</i> (např. kontrolní návštěvy k zajištění souladu s podmínkami vyplácení). NEBO Každoroční zprávy o pokroku projektu.	Prováděcí partner podporuje technickou přípravu nebo strukturování finanční nebo investiční operace tak, aby byla lépe sladěna s cíli politiky. NEBO Cílené vstupy (technické, ekonomické, zadávání zakázek, klima, životní prostředí, sociální oblast), cenné pokyny k rysům projektu nebo možnostem návrhu a pravidelné zásahy (např. kontrolní návštěvy k zajištění souladu s normami). NEBO Cílené kontroly (zadávání zakázek, klima, životní prostředí, sociální oblast).	Prováděcí partner podporuje technickou přípravu nebo strukturování finanční nebo investiční operace tak, aby byla plně v souladu s cíli politiky. NEBO Technická podpora prováděcího partnera má významný dopad na technickou nebo ekonomickou kvalitu investice, zejména prostřednictvím zvláštní technické pomoci nebo poskytované poradenské podpory. NEBO Významné hmotné kontroly, například složitých projektů nebo vysoce rizikových projektů.

(¹) FVA = finanční přidaná hodnota. Představuje rozdíl mezi pro konečného příjemce nejbližší alternativou na trhu (náklady na alternativní financování) a cenou úvěru poskytnutého prováděcím partnerem. Náklady konečného příjemce na alternativní financování mohou být určeny přímým odkazem na likvidní dluhopis nebo nedávno podepsaným úvěrem od téhož emitenta na dobu podobnou době trvání úvěru poskytnutého prováděcím partnerem. Při spolufinancování je nejdůležitějším srovnáním paralelní komerční nástroj za předpokladu, že je známa cena a že struktury jsou přiměřeně srovnatelné. Popřípadě, pokud takový nástroj neexistuje, lze jako zástupný indikátor použít dluhopis/úvěr vydaný srovnatelným subjektem. Tržní ceny jsou odvozeny od primárních a sekundárních obchodních úrovní vybraných dluhopisů nebo úvěrů, včetně ročních poplatků. Vzhledem k tomu, že u většiny dluhopisů na sekundárním trhu existuje vysoká míra cenové variability, je třeba dbát na to, aby vybrané náklady na alternativní financování odrážely buď dlouhodobější průměry, nebo současné tržní podmínky, pokud se očekává, že převáží.

Tabulka 2

Zprostředkované financování

Ukazatele	Uspokojivé (= 1)	Dobré (= 2)	Velmi dobré (= 3)	Vynikající (= 4)
1. Finanční výhody plynoucí ze zásahu prováděcího partnera (váha: 35 %)	Jakákoli jiná finanční nebo investiční operace neuvedená v následujících oddílech.	Tranše s vyšší předností.	Podřízené úvěry, mezaninové tranše, hybridní dluhopisy, podmíněné úvěry a záruční produkty.	Kapitálové a kvazikapitálové operace.
2. Přilákání dalších investorů a signalizační účinky (váha: 40 %)	Neočekává se, že by zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace mělo: i) katalytický účinek na přilákání dalších spolufinancujících subjektů/ručitelů/investorů (např. prováděcí partner spolufinancuje pouze s vlastními zdroji příjemce půjčky) nebo ii) jakýkoli signalizační účinek na příslušném trhu.	Očekává se, že zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace bude mít určitý dopad na mobilizaci dalších spolufinancujících subjektů/ručitelů/investorů a signalizuje, že se očekává, že investice budou zdravé a zaslouží si podporu, čímž se usnadní plné financování a provádění.	Očekává se, že zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace bude mít významný dopad na rozhodnutí dalších finančních subjektů/ručitelů/investorů zavázat se k operaci nebo spoluinvestovat souběžně s operací, což bude mít silný katalytický účinek. To zahrnuje situace, kdy prováděcí partner přispěl ke kombinování svého financování s granty třetích stran nebo jinými formami vnější podpory pro konkrétní projekty/programy.	Očekává se, že zapojení prováděcího partnera do finanční nebo investiční operace bude klíčem k uskutečnění operace nebo k dosažení cílové úrovně financování. To zahrnuje např. i) prováděcího partnera, který převezme úlohu základního investora, ii) kombinaci půjček prováděcího partnera s veřejnými nebo soukromými zdroji třetí strany.
3. Finanční poradenství a odborné znalosti strukturování (váha: 12,5 %)	Odborné znalosti prováděcího partnera v oblasti finančního strukturování nejsou vyžadovány a očekává se, že zapojení prováděcího partnera bude okrajové. Původ investice nevyužívá odborných znalostí prováděcího partnera.	Očekává se, že odborné znalosti prováděcího partnera týkající se finančního strukturování budou mít pozitivní dopad na strukturu financování investice a očekává se, že budou hodnotné pro protistranu, nebo se očekává, že původ investice bude těžit z odborných znalostí prováděcího partnera.	Očekává se, že odbornost prováděcího partnera v oblasti finančního strukturování bude mít významný dopad na strukturu financování investice, a očekává se, že bude mít značnou hodnotu pro protistranu (např. urychlením finanční uzávěrky nebo uplatňováním standardizovaných struktur atd.) nebo se očekává, že původ investice bude těžit z odborných znalostí prováděcího partnera.	Očekává se, že přínos prováděcího partnera s jeho odbornými znalostmi v oblasti finančního strukturování bude inovativní a bude mít vysokou hodnotu pro protistranu (např. výrazným urychlením finanční uzávěrky nebo uplatněním standardizovaných struktur na složité případy, technickou nebo poradenskou podporou finančního strukturování operace, odborníky z finančního sektoru atd.).

4. Technické poradenství a příspěvek (váha: 12,5 %)	Od prováděcího partnera se neočekává, že zprostředkovateli poskytne technické poradenství nebo umožní budování kapacit.	Očekává se, že prováděcí partner stanoví konkrétní podmínky týkající se provádění základních transakcí a poskytne zprostředkovateli poradenství při jejich výběru, nebo se očekává, že zprostředkovatel bude potřebovat poradenství při provádění kritérií finanční nebo investiční operace.	Prováděcí partner očekává, že se bude podílet na technické pomoci nebo odborné přípravě poskytované zprostředkovateli s cílem zlepšit jeho výkonnost nebo schopnost plnit požadavky (např. pokud jde o podávání zpráv, způsobilost, aspekty udržitelnosti a normy pro zadávání zakázek). Očekává se, že pomoc prováděcího partnera půjde ve fázi hodnocení nad rámec standardní náležité péče.	Očekává se, že zprostředkovateli bude poskytnuta rozsáhlá technická pomoc nebo poradenství na podporu rozvoje obchodních segmentů se zvláštním dopadem, které se odráží v oblastech politiky Programu InvestEU. Očekává se, že pomoc prováděcího partnera půjde ve fázi hodnocení nad rámec standardní náležité péče.
---	---	--	--	---

Příloha 5 – Dopad finanční nebo investiční operace

Tabulka 1

Přímé financování

Dopad finanční nebo investiční operace					
		Uspokojivé (= 1)	Dobré (= 2)	Velmi dobré (= 3)	Vynikající (= 4)
1. Dopad na hospodářství a růst (vnitřní míra návratnosti) (váha: 40 %) nebo Kvalitativní posouzení ⁽¹⁾		> 0 % – 5 %	5 % – 7 %	7 % – 10 %	> 10 %
		Bodové hodnocení bude provedeno na základě řádně odůvodněného kvalitativního posouzení sociálně-ekonomických nákladů a přínosů projektu a jeho očekávaného přínosu pro hospodářskou činnost a růst.			
2. Dopad na zaměstnanost (váha: 15 %)		Fáze vytváření/provádění (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) < 3	Fáze vytváření/provádění (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) 3–6	Fáze vytváření/provádění (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) 6–8	Fáze vytváření/provádění (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) > 8
		Provozní fáze (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) < 0,4	Provozní fáze (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) 0,4–0,7	Provozní fáze (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) 0,7–1,1	Provozní fáze (ekvivalent plného pracovního úvazku/mil. EUR) > 1,1
3. Aspekty prověřování udržitelnosti (váha – 45 %) + bonus	a) Klima (váha: 15 %)	Negativní dopady nejsou zcela zmírněny, žádný významný pozitivní dopad.	Negativní dopady částečně zmírněny, určitý pozitivní dopad.	Negativní dopady zcela zmírněny, významný pozitivní dopad.	Negativní dopady zcela zmírněny, zcela zásadní pozitivní dopad.
	b) Životní prostředí (váha: 15 %)	Negativní dopady nejsou zcela zmírněny, žádný významný pozitivní dopad.	Negativní dopady částečně zmírněny, určitý pozitivní dopad.	Negativní dopady zcela zmírněny, významný pozitivní dopad.	Negativní dopady zcela zmírněny, zcela zásadní pozitivní dopad.
	c) Sociální rozměr (váha: 15 %)	Negativní dopady nejsou zcela zmírněny, žádný významný pozitivní dopad.	Negativní dopady částečně zmírněny, určitý pozitivní dopad.	Negativní dopady zcela zmírněny, významný pozitivní dopad.	Negativní dopady zcela zmírněny, zcela zásadní pozitivní dopad.
	Bonus Kontrolní seznam pozitivního programu (váha: 22,5 % celkem pro všechny tři rozměry)	nepoužije se	nepoužije se	nepoužije se	Pokud ano, pro další podrobnosti viz tabulka 3

⁽¹⁾ Prováděcí partneři by měli vysvětlit důvod, proč nelze vnitřní míru návratnosti vypočítat.

Tabulka 2

Aspekty prověřování udržitelnosti – podrobné informace (přímé financování)

		Uspokojivé	Dobré	Velmi dobré	Vynikající
Klima 15 %	Negativní dopady a rizika související s projektem ⁽¹⁾ (váha: 50 %)	— Určité významné obavy týkající se zmírňování změny klimatu nebo přizpůsobování se této změně nelze plně zmírnit nebo kompenzovat. — Projekt čelí vysokým rizikům souvisejícím se změnou klimatu a jsou prováděna určitá zmírňující opatření, která tato rizika částečně řeší.	— Významné negativní dopady byly sníženy nebo omezeny prostřednictvím plánovaných opatření k zabránění jakýmkoli zjištěným významným nepříznivým účinkům nebo jejich prevenci, snížení nebo pokud možno vyrovnání. — Projekt čelí středně vysokým rizikům souvisejícím se změnou klimatu a jsou prováděna zmírňující opatření, která tato rizika částečně řeší.	— Některé negativní dopady přetrvávají i po provedení zmírňujících opatření, ale nejsou významné, a další opatření se nepovažují za nutná. — Projekt čelí středním nebo vysokým rizikům souvisejícím se změnou klimatu, která jsou zmírněna a dobře řízena.	— Žádné nebo pouze zanedbatelné negativní dopady po přijetí zmírňujících opatření (nebo nevyžadující zmírnění), projekt čelí nízkým rizikům souvisejícím se změnou klimatu. - NEBO — Vysoká nebo střední rizika, která jsou plně zmírněna.
	Pozitivní dopady projektu, bez dobrovolných opatření ⁽²⁾ přijatých předkladatelem projektu/konečným příjemcem (váha: 50 %)	Nejsou zjištěny významné pozitivní dopady.	Určité pozitivní dopady. Je možné určit v oblasti zmírňování změny klimatu nebo přizpůsobování se této změně.	Významné pozitivní dopady (cílem přispět ke zmírňování změny klimatu nebo přizpůsobení se této změně je výslovně uveden, není však hlavním důvodem, proč je projekt prováděn).	Zásadní pozitivní dopady (projekt je zcela věnován zmírňování změny klimatu nebo přizpůsobování se této změně, která je základním důvodem, proč se projekt provádí).
Dobrovolná opatření přijatá za účelem zvýšení výkonnosti projektu v oblasti klimatu (váha: 7,5 % (bonus))		Předkladatel projektu pod vedením prováděcího partnera přijme dobrovolně jedno nebo více z následujících opatření, která jsou relevantní pro daný projekt: — posilování odolnosti vůči změně klimatu (přizpůsobení se nebo zmírňování) u projektů přímého financování, které nedosahují prahové hodnoty			
Životní prostředí 15 %	Negativní dopady a rizika související s projektem (50 %)	Určité významné negativní dopady nebo rizika nejsou plně zmírněny	Významné negativní dopady nebo rizika byly sníženy nebo omezeny prostřednictvím plánovaných opatření k zabránění jakýmkoli zjištěným významným nepříznivým účinkům nebo jejich prevenci, snížení nebo pokud možno vyrovnání	Některé negativní dopady nebo rizika přetrvávají i po zmírnění, ale nejsou významné a nejsou zapotřebí další opatření	Po zmírnění žádné nebo pouze zanedbatelné negativní dopady nebo rizika (nebo nevyžadující zmírnění)

		Uspokojivé	Dobré	Velmi dobré	Vynikající
	Pozitivní dopady projektu, bez dobrovolných opatření přijatých předkladatelem projektu/konečným příjemcem (váha: 50 %)	Žádné významné pozitivní dopady	Lze určit určité pozitivní dopady, pokud jde o environmentální prvky	Významné pozitivní dopady (cíl přispět k environmentálnímu cíli je výslovně uveden, ale není hlavním důvodem, proč je projekt prováděn)	Zásadní pozitivní dopady (projekt je zcela zaměřen na environmentální cíl, který je základním důvodem, proč je projekt realizován)
Dobrovolná opatření přijatá za účelem zvýšení environmentální výkonnosti projektu (váha: 7,5 % (bonus)) (bonus)		Předkladatel projektu pod vedením prováděcího partnera přijme dobrovolně jedno nebo více z následujících opatření, která jsou relevantní pro daný projekt: — předkladatel projektu/konečný příjemce přijímá dobrovolná opatření s cílem zlepšit vliv projektu na životní prostředí, a to i prostřednictvím prováděcích opatření s cílem dále zmírnit negativní dopady nebo je kompenzovat			
Sociální rozměr 15 %	Negativní dopady a rizika související s projektem (váha: 50 %)	Určité významné negativní dopady nelze zcela zmírnit nebo kompenzovat	Určité významné negativní dopady byly sníženy nebo omezeny prostřednictvím plánovaných opatření k zabránění jakýmkoli zjištěným významným nepříznivým účinkům nebo jejich prevenci, snížení nebo pokud možno vyrovnání jakýchkoli	Určité negativní dopady přetrvávají i po zmírnění, ale nejsou významné a nejsou zapotřebí kompenzační opatření	Po zmírnění žádné nebo pouze zanedbatelné negativní dočasné dopady (nebo nevyžadující zmírnění)
	Pozitivní dopady projektu, bez dobrovolných opatření přijatých předkladatelem projektu/konečným příjemcem (váha: 50 %)	Žádné významné pozitivní dopady	Lze určit určité pozitivní dopady, pokud jde o sociální aspekty	Významné pozitivní dopady (cíl přispět k sociálním aspektům je výslovně uveden, ale není hlavním důvodem, proč je projekt prováděn)	Zásadní pozitivní dopady (projekt je zcela zaměřen na sociální cíle, což je základním důvodem, proč je projekt realizován)
Dobrovolná opatření přijatá s cílem zlepšit sociální výkonnost projektu (váha: 7,5 % (bonus))		Předkladatel projektu pod vedením prováděcího partnera přijme dobrovolně jedno nebo více z následujících opatření, která jsou relevantní pro daný projekt: — předkladatel projektu/konečný příjemce přijímá dobrovolná opatření ke zvýšení sociální výkonnosti projektu			

(¹) Projekt v plném slova smyslu, včetně např. příslušných kompenzačních a zmírňujících opatření zavedených za účelem řešení obav ze změny klimatu v oblasti jejího zmírňování (tj. emisí skleníkových plynů) a přizpůsobování se (tj. řešení nebezpečí, dopadů a rizik spojených se změnou klimatu).

(²) Jak je popsáno v pokynech k prověřování udržitelnosti u doporučení pro pozitivní program.

Tabulka 3

Zprostředkované financování

Dopad finanční nebo investiční operace				
	Uspokojivé (= 1)	Dobré (= 2)	Velmi dobré (= 3)	Vynikající (= 4)
1. Zlepšení přístupu k financování a zlepšení podmínek financování pro konečné příjemce (váha: 80 %)				
a) Rozsah finančních prostředků, které má finanční zprostředkovatel poskytnout konečným příjemcům v souvislosti s financováním podporovaným z Fondu InvestEU (váha: 30 %)	Omezený očekávaný rozsah financování (< 2krát).	Sřediní očekávaný rozsah financování (2 až 3krát).	Vysoký očekávaný rozsah financování (3 až 5krát).	Značně vysoký očekávaný rozsah financování (více než 5krát).
b) Výhody pro konečné příjemce ⁽¹⁾ (váha: 30 %)	Finanční nebo investiční operace umožňuje zprostředkovateli (zprostředkovatelům) nabídnout konečným příjemcům výhodnější podmínky, ke kterým přispívá: a) flexibilita čerpání; b) strukturování splátek; c) délka období dostupnosti pro vyplacení prostředků; d) délka doby odkladu; e) delší splatnost; f) financování v místní měně v rámci EU;		g) přínos k diverzifikaci a stabilitě financí konečného příjemce; h) zvýšení dostupnosti nebankovního alternativního dluhového nebo kapitálového financování; i) podřízené pozice; j) požadavky na zajištění; k) převod finanční výhody zprostředkovatelem na konečného příjemce; l) jiné, což je třeba upřesnit (může vzniknout v souvislosti s finanční nebo investiční operací).	
	Žádný z výše uvedených prvků nelze použít.	Jeden nebo dva z výše uvedených prvků jsou použitelné.	Použitelné jsou dva až tři z výše uvedených prvků.	Použitelné jsou více než tři z výše uvedených prvků.
c) Očekávaný dopad na finanční ekosystém (váha: 20 %)	Očekává se, že finanční/investiční činnosti podpoří zavedené zprostředkovatele a zachovají stávající finanční kanály většinou na místní úrovni s omezeným vzájemným obohacováním nebo interakcemi s širším ekosystémem.	Finanční/investiční činnosti, u nichž se očekává, že budou do značné míry podporovat zavedené zprostředkovatele a růst nebo rozšiřování finančních kanálů nad rámec jejich místního ekosystému za účelem plnění cílů politiky Programu InvestEU podle článků 3 a 8 nařízení o Programu InvestEU.	Očekává se, že významná část finančních/investičních činností bude zajištěna podporou nových zprostředkovatelů, včetně nové kategorie zprostředkovatelů, nebo vytvořením alternativních mechanismů financování nebo investičních kanálů v zájmu plnění cílů politiky Programu InvestEU podle článků 3 a 8 nařízení o Programu InvestEU.	Finanční/investiční činnosti se zaměřují na podporu nových zásahů v odvětví v souladu s politickými prioritami vymezenými v záručních nebo vertikálních dohodách nebo podporou partnerství, rozvoje platform nebo jiné systematické spolupráce v rámci širšího ekosystému s cílem řešit cíle politiky Programu InvestEU podle článků 3 a 8 nařízení o Programu InvestEU.

2. Zaměstnanost (váha: 20 %)

Předpokládaný počet podporovaných pracovních míst na úrovni konečných příjemců (váha: 20 %)	Očekává se, že počet pracovních míst (včetně sezónních pracovních míst a zaměstnání na částečný úvazek) nebo osob samostatně výdělečně činných, u nichž se očekává podpora ze strany prováděcího partnera, bude na mil. EUR financování: — v rámci záruk: méně než 50, — v rámci kapitálu: méně než 5.	Očekává se, že počet pracovních míst (včetně sezónních pracovních míst a zaměstnání na částečný úvazek) nebo osob samostatně výdělečně činných, u nichž se očekává podpora ze strany prováděcího partnera, bude na mil. EUR financování: — v rámci záruk: 50 až 100, — v rámci kapitálu: 5 až 10.	Očekává se, že počet pracovních míst (včetně sezónních pracovních míst a zaměstnání na částečný úvazek) nebo osob samostatně výdělečně činných, u nichž se očekává podpora ze strany prováděcího partnera, bude na mil. EUR financování: — v rámci záruk: 100 až 175, — v rámci kapitálu: 10 až 15.	Očekává se, že počet pracovních míst (včetně sezónních pracovních míst a zaměstnání na částečný úvazek) nebo osob samostatně výdělečně činných, u nichž se očekává podpora ze strany prováděcího partnera, bude na mil. EUR financování: — v rámci záruk: více než 300, — v rámci kapitálu: více než 15.
--	--	---	---	--

(¹) V případě rámcových operací má prováděcí partner uvést, jaký druh výhod má být systematicky dosahován napříč základními dílčími projekty.

Pilíř 6 Finanční profil finanční nebo investiční operace

Následující tabulka uvádí příklady ukazatelů finančního profilu, které lze použít pro operace dluhového a kapitálového typu. V závislosti na charakteristikách finančních produktů/portfolií může prováděcí partner poskytnout různé ukazatele. V případě rámcových operací musí prováděcí partner poskytnout: rozmezí přijatelných ratingů základních dílčích projektů, průměrný rating, rozsah převodních měr nebo jiné relevantní rysy, jsou-li k dispozici, jako je očekávaná ztráta a doba trvání podkladového portfolia či portfolií.

Operace dluhového typu ⁽¹⁾		Příklad 1	Příklad 2
	Ukazatel finančního profilu (v souladu se záruční dohodou)	Očekávaná ztráta	Převodní míry
	Rozmezí (v případě potřeby, jak je definováno v záruční dohodě)	$X \% \leq \text{očekávaná ztráta} \leq Y \%$	nepoužije se
	Výchozí měřítka	Očekávaná ztráta finanční nebo investiční operace Očekávaná ztráta finančního produktu/ portfolia	Použitelná převodní míra pro příslušné portfolio/finanční produkt vycházející z očekávané ztráty finanční nebo investiční operace
Operace kapitálového typu	Ukazatel finančního profilu (v souladu se záruční dohodou)	Vnitřní míra návratnosti, rating protistrany pro finanční prostředky nebo jiná relevantní měřítka, která budou dohodnuta v záruční dohodě Rating protistrany, je-li k dispozici	
	Rozmezí (v případě potřeby, jak je definováno v záruční dohodě)	$X \leq \text{vnitřní míra návratnosti nebo jiná relevantní měřítka} \leq Y$	
	Výchozí měřítka	Vnitřní míra návratnosti finančních prostředků nebo jiná relevantní měřítka, která budou dohodnuta v záruční dohodě Rating protistrany	

⁽¹⁾ Omezené a neomezené záruky.

Pilíř 7 – Doplnkové ukazatele

Hodnoty, jichž má být dosaženo na konci doby životnosti operace ⁽¹⁾.

U všech finančních a investičních operací:

- a) aktivační a multiplikační účinek;
- b) částka mobilizovaných investic;
- c) odhadovaný [počet] cílových konečných příjemců;
- d) investice podporující cíle v oblasti klimatu; ⁽²⁾
- e) investice podporující cíle v oblasti životního prostředí⁽²⁾;
- f) investice podporující digitalizaci⁽²⁾;
- g) investice podporující průmyslovou transformaci⁽²⁾;
- h) investice podporující spravedlivou transformaci⁽²⁾;
- i) investice do poskytování kritické infrastruktury⁽²⁾;
- j) investice do kybernetické bezpečnosti, vesmíru a obrany⁽²⁾;
- k) v případě kombinování zdrojů je třeba uvést nevratnou složku nebo složku finančního nástroje jiných programů Unie⁽²⁾;
- l) případně jiné ukazatele charakteristické pro konkrétní operace vyžadované finančním produktem finanční nebo investiční operace.

V příslušných případech, v závislosti na oblastech politiky operace a typu operace (přímá nebo nepřímá):

Oblast udržitelné infrastruktury

Energetika:

- a) dodatečně instalované kapacity na výrobu energie z obnovitelných zdrojů a jiná bezpečná a udržitelná kapacita pro výrobu energie s nulovými a nízkými emisemi (v megawatttech (MW));
- b) počet domácností, počet veřejných budov a obchodních prostor s lépe klasifikovanou spotřebou energie;
- c) odhadované úspory energie díky projektu/projektům (v kilowatthodinách, kWh);
- d) snížení/neuskutečnění ročních emisí skleníkových plynů v tunách ekvivalentu CO⁽²⁾;
- e) objem investic do rozvoje, zvýšení inteligence a modernizace udržitelné energetické infrastruktury.

Digitální:

další domácnosti, komerční nebo veřejné budovy, které mají nově přístup k širokopásmovým sítím s přenosovou rychlostí nejméně 100 Mbps, již lze zvýšit až na gigabitovou rychlost, nebo počet vytvořených přístupových bodů ke službám Wi-Fi

Doprava:

- a) finanční nebo investiční operace je přeshraniční nebo je přínosem k projektům zaměřeným na chybějící spojení (včetně projektů týkajících se městských uzlů, regionálních přeshraničních železničních spojení, multimodálních platforem, námořních přístavů, vnitrozemských přístavů, spojů na letiště a kombinovaných terminálů železniční a silniční dopravy hlavní a globální sítě TEN-T);
- b) finanční nebo investiční operace přispívá k digitalizaci dopravy, zejména zaváděním evropského systému řízení železničního provozu (ERTMS), říčního informačního systému (RIS), inteligentního dopravního systému (ITS), kontrolního a informačního systému pro provoz plavidel (VTMIS)/služeb e-Maritime a výzkumu uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe (SESAR);
- c) počet vybudovaných nebo modernizovaných čerpacích stanic poskytujících alternativní paliva;
- d) finanční nebo investiční operace přispívající k bezpečnosti dopravy.

Životní prostředí:

finanční nebo investiční operace přispívající k provádění plánů a programů, které vyžaduje *acquis* Unie v oblasti životního prostředí v souvislosti s kvalitou ovzduší, vodou, odpady a přírodou

Oblast výzkumu, inovací a digitalizace

- a) počet podniků, které provádějí výzkumné a inovační projekty;
- b) přínos k dosažení cíle investic do výzkumu, vývoje a inovací ve výši 3 % hrubého domácího produktu (HDP) Unie.

Oblast týkající se malých a středních podniků

- a) počet podporovaných podniků;
- b) objem přidělených prostředků vyhrazený malým a středním podnikům/malým společnostem se střední tržní kapitalizací [%], pokud jej lze v okamžiku předložení přiměřeně odhadnout.

Oblast sociálních investic a dovedností

- a) sociální infrastruktura: kapacita podporované sociální infrastruktury podle odvětví a přístup k této infrastruktuře: bydlení, vzdělávání, zdravotnictví a ostatní;
- b) mikrofinancování a financování sociálních podniků: počet podporovaných příjemců mikrofinancování a sociálních podniků;
- c) dovednosti: počet osob, jež získávají nové dovednosti nebo si je nechávají uznávat a získávají o nich osvědčení: dosažená kvalifikace získaná vzděláváním a odbornou přípravou.

U přímých operací, v příslušných případech:

- a) zahájení a ukončení činnosti;
- b) investiční náklady projektu;
- c) podíl zastoupení žen a mužů:
 - i) v týmu vedoucích pracovníků konečného příjemce;
 - ii) v pracovní síle;
 - iii) ve vlastnictví (podnikání).

U zprostředkovaných operací:

aspekty environmentálních, sociálních a správních rizik.

Ukazatele složky členského státu: Další ukazatele dohodnuté mezi členským státem a Komisí v rámci dohody o příspěvcích a převedené do příslušné záruční dohody s prováděcím partnerem.

⁽¹⁾ Pro výpočet těchto ukazatelů se použije odborná metodika vyvinutá pro klíčové ukazatele výkonnosti a monitorování Programu InvestEU.

⁽²⁾ Údaj o tom, zda je finanční nebo investiční operace přínosem pro konkrétní oblast („ano“, „ne“, nebo „není známo“) a případně o očekávané částce, kterou má být v této oblasti přispěno.

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/1703**ze dne 13. července 2021,****kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, pokud jde o veterinární požadavky na vstup produktů živočišného původu obsažených ve směsných produktech do Unie****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 234 odst. 2, čl. 237 odst. 4 a čl. 239 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ⁽²⁾ se doplňují veterinární pravidla stanovená v nařízení (EU) 2016/429, pokud jde o vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu do Unie. Konkrétně články 162 a 163 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví zvláštní požadavky na vstup produktů živočišného původu obsažených ve směsných produktech do Unie. Články 162 a 163 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 nestanoví zvláštní požadavky na výrobky z mleziva obsažené ve směsných produktech. Toto nařízení by proto mělo vyjasnit požadavky, které se použijí na vstup uvedených produktů do Unie, pokud jsou obsaženy ve směsných produktech, v souladu s pravidly použitelnými na vstup výrobků z mleziva do Unie, která jsou stanovena v článku 153 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692.
- (2) Želatina a kolagen spadají do definice „masných výrobků“ stanovené v čl. 2 bodě 44 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, a proto do Unie smějí vstoupit pouze zásilky želatiny a kolagenu, které splňují požadavky na vstup masných výrobků do Unie. Želatina a kolagen obsažené v trvanlivých směsných produktech však vzhledem k ošetření, jimž jsou podrobovány během zpracování, představují jen velmi nízké veterinární riziko. Z tohoto důvodu by směsné produkty obsahující pouze tento druh masných výrobků měly být doplněny na seznam směsných produktů, na něž se vztahuje odchylka stanovená v článku 163 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, a proto by se u nich nemělo vyžadovat, aby byly doprovázeny veterinárním osvědčením, ale aby byly místo toho doprovázeny pouze prohlášením.
- (3) V souladu s článkem 163 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 musí být trvanlivé směsné produkty neobsahující masné výrobky doprovázeny prohlášením, které vyhotovil a podepsal provozovatel. Zpracované produkty živočišného původu však musí být podrobeny přísnému ošetření za účelem zmírnění rizik, které zajišťuje jejich bezpečnost z hlediska zdraví zvířat. Zdá se však nepřiměřené požadovat takto přísná ošetření za účelem zmírnění rizik u mléčných výrobků pocházejících ze zemí, z nichž je povolen vstup syrového mléka nebo mléčných výrobků do Unie. V případě uvedených třetích zemí by požadavky měly být přiměřené riziku, které představuje země původu, a měly by být zohledněny záruky poskytnuté příslušnými orgány. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být změněno tak, aby se umožnil vstup do Unie trvanlivým směsným produktům obsahujícím mléčné výrobky, které pocházejí ze třetích zemí uvedených na seznamu pro vstup do Unie, pokud jde o syrové mléko a mléčné výrobky nepodléhající ošetření za účelem zmírnění rizik, aniž byly podrobeny jakémukoli

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ze dne 30. ledna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 379).

zvláštnímu ošetření za účelem zmírnění rizik. Kromě toho by mělo být nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 rovněž změněno tak, aby se umožnil vstup do Unie trvanlivým směsným produktům obsahujícím mléčné výrobky, které pocházejí ze třetích zemí uvedených na seznamu pro vstup do Unie, pokud jde o mléčné výrobky podléhající ošetření za účelem zmírnění rizik, pokud prošly ošetřením za účelem zmírnění rizik v souladu s článkem 157 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692.

- (4) Mléčné výrobky, které prošly přísným ošetřením za účelem zmírnění rizik, a vaječné výrobky obsažené v trvanlivých směsných produktech představují pouze omezené riziko, a to jak z hlediska zdraví zvířat, tak z hlediska veřejného zdraví. Vstup uvedeného zboží do Unie by proto měl být povolen, pokud pochází ze třetí země, území nebo jejích oblastí, které nejsou uvedeny na seznamu pro vstup konkrétního druhu a kategorie produktů živočišného původu do Unie, ale jsou uvedeny na seznamu pro vstup masných výrobků, mléčných výrobků nebo vaječných výrobků do Unie.
- (5) Aby se zabránilo nepřiměřené administrativní zátěži při vstupu zásilek směsných produktů představujících nízké veterinární riziko do Unie, mělo by být přípustné, aby provozovatel odpovědný za vstup zásilek do Unie podepsal prohlášení uvedené v článku 163 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692.
- (6) Pravidla stanovená v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 doplňují pravidla stanovená v nařízení (EU) 2016/429. Vzhledem k tomu, že uvedená pravidla spolu souvisejí, jsou stanovena společně v jediném aktu. V zájmu jasnosti a účinného uplatňování je vhodné, aby pravidla, kterými se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, byla stanovena rovněž v jediném aktu v přenesené pravomoci, který stanoví komplexní soubor požadavků na vstup produktů živočišného původu do Unie.
- (7) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Vzhledem k tomu, že nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 je použitelné ode dne 21. dubna 2021, mělo by toto nařízení v zájmu právní jistoty vstoupit v platnost co nejdříve,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 se mění takto:

1) článek 162 se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Článek 162

Směsné produkty obsahující masné výrobky, mléčné výrobky, výrobky z mleziva a/nebo vaječné výrobky“

b) odstavce 1 se nahrazuje tímto:

„1. Zásilkám následujících směsných produktů se povolí vstup do Unie pouze tehdy, pokud směsné produkty v zásilkách pocházejí z třetí země nebo území či jejích oblastí uvedených na seznamu pro vstup konkrétních produktů živočišného původu obsažených v těchto směsných produktech do Unie:

- a) směsné produkty obsahující masné výrobky;
- b) netrvanlivé směsné produkty obsahující mléčné výrobky a/nebo vaječné výrobky;
- c) směsné produkty obsahující výrobky z mleziva.“;

2) článek 163 se nahrazuje tímto:

„Článek 163

Zvláštní požadavky na trvanlivé směsné produkty

1. Odchylně od čl. 3 písm. c) bodu i) se povolí vstup do Unie zásilkám směsných produktů, které neobsahují masné výrobky kromě želatiny a kolagenu nebo výrobky z mleziva a které byly ošetřeny tak, aby byly trvanlivé při teplotě okolí, jestliže je k nim přiloženo prohlášení stanovené v odstavci 2 a obsahují:

a) mléčné výrobky, které splňují jednu z těchto podmínek:

- i) neprošly ošetřením za účelem zmírnění rizik stanoveným v příloze XXVII za předpokladu, že mléčné výrobky byly získány buď:
 - v Unii, nebo
 - v třetí zemi nebo území či jejich oblasti uvedených na seznamu pro vstup mléčných výrobků, které neprošly zvláštním ošetřením za účelem zmírnění rizik, do Unie v souladu s článkem 156, a třetí země nebo území či jejich oblast, kde se směsný produkt vyrábí, pokud se liší, je rovněž uvedena na seznamu pro vstup uvedených produktů do Unie bez povinnosti uplatnit zvláštní ošetření za účelem zmírnění rizik;
- ii) prošly ošetřením za účelem zmírnění rizik, které je stanoveno v příloze XXVII sloupci A nebo B a je relevantní pro živočišný druh původu mléka, pokud byly získány v třetí zemi nebo území či jejich oblasti uvedených na seznamu pro vstup mléčných výrobků, které prošly zvláštním ošetřením za účelem zmírnění rizik, do Unie v souladu s článkem 157, a třetí země nebo území či jejich oblast, kde se směsný produkt vyrábí, pokud se liší, je rovněž uvedena na seznamu pro vstup uvedených produktů do Unie, jestliže prošly zvláštním ošetřením za účelem zmírnění rizik;
- iii) bez ohledu na živočišný druh původu mléka prošly ošetřením za účelem zmírnění rizik, které je přinejmenším rovnocenné ošetření uvedenému v příloze XXVII sloupci B, pokud mléčné výrobky nesplňují všechny požadavky stanovené v bodech i) nebo ii) nebo byly získány v třetí zemi, území nebo jejich oblasti, z nichž není povolen vstup mléčných výrobků do Unie, ale je z nich povolen vstup jiných produktů živočišného původu do Unie v souladu s tímto nařízením;

b) vaječné výrobky, které prošly ošetřením za účelem zmírnění rizik rovnocenným ošetřením stanovenému v příloze XXVIII.

2. Prohlášení uvedené v odstavci 1:

- a) doprovází zásilky směsných produktů pouze v případech, kdy se konečné místo určení směsných produktů nachází v Unii;
- b) vydá provozovatel odpovědný za vstup směsných produktů do Unie, který potvrzuje, že směsné produkty v zásilce splňují požadavky stanovené v odstavci 1.

3. Odchylně od čl. 3 písm. a) bodu i) se povolí vstup do Unie mléčným výrobkům uvedeným v odst. 1 písm. a) bodě iii) tohoto článku a vaječným výrobkům obsaženým ve směsných produktech, které byly ošetřeny tak, aby byly trvanlivé při teplotě okolí, pokud pocházejí ze třetí země, území nebo jejich oblasti, které nejsou výslovně uvedeny na seznamu pro vstup uvedených produktů živočišného původu do Unie, ale jsou uvedeny na seznamu pro vstup do Unie, pokud jde o:

- a) masné výrobky, mléčné výrobky nebo vaječné výrobky
nebo
- b) produkty rybolovu v souladu s nařízením (EU) 2017/625.“

Článek 2

Odkazy na bývalý čl. 163 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 se považují za odkazy na čl. 163 odst. 1 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/1704**ze dne 14. července 2021,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2152 tím, že se blíže určují podrobnosti ohledně statistických informací, které mají poskytovat správci daně a celní orgány, a kterým se mění přílohy V a VI uvedeného nařízení****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2152 ze dne 27. listopadu 2019 o evropských podnikových statistikách a zrušení deseti právních aktů v oblasti podnikových statistik ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Přílohy V a VI nařízení (EU) 2019/2152 specifikují pro statistické účely informace týkající se vývozu a dovozu zboží, které správci daně a celní orgány v každém členském státě poskytují příslušným vnitrostátním statistickým orgánům.
- (2) Měly by být blíže určeny podrobnosti ohledně statistických informací týkajících se vývozu a dovozu zboží, které mají správci daně a celní orgány každého členského státu poskytovat příslušným vnitrostátním statistickým orgánům, uvedených v přílohách V a VI nařízení (EU) 2019/2152.
- (3) Aby bylo zajištěno, že informace, které správci daně poskytují vnitrostátním statistickým orgánům pro statistické účely, obsahují informace o prodeji zboží na dálku uvnitř Společenství, je nezbytné změnit přílohu V nařízení (EU) 2019/2152.
- (4) Je nezbytné změnit přílohu VI nařízení (EU) 2019/2152 s cílem zajistit, aby v rámci centralizovaného celního řízení podle článku 179 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽²⁾, které se týká více než jednoho členského státu, povinnost celních orgánů poskytovat údaje o celních prohlášeních svým vnitrostátním statistickým orgánům platila rovněž v členském státě, ve kterém se zboží nachází.
- (5) Dále je nezbytné změnit přílohu VI nařízení (EU) 2019/2152 s cílem zajistit, aby vnitrostátní statistické orgány mohly od svých celních orgánů získávat informace o použitých celních zjednodušeních a o zúčastněných obchodních subjektech.
- (6) Přílohy V a VI nařízení (EU) 2019/2152 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Předmět**

Tímto nařízením v přenesené pravomoci se blíže určují podrobnosti ohledně statistických informací týkajících se vývozu a dovozu zboží, které mají správci daně a celní orgány v každém členském státě poskytovat příslušným vnitrostátním statistickým orgánům.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 17.12.2019, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

Článek 2

Informace z přiznání k DPH

Informace z přiznání k dani z přidané hodnoty (DPH) týkající se osob povinných k dani či právnických osob nepovinných k dani podle přílohy V písmena a) nařízení (EU) 2019/2152 zahrnují alespoň:

- a) celé jméno osoby povinné k dani nebo právnické osoby nepovinné k dani;
- b) úplnou adresu včetně PSČ;
- c) identifikační číslo přidělené této osobě v souladu s článkem 214 směrnice Rady 2006/112/ES^(*);
- d) pro každou osobu povinnou k dani nebo právnickou osobu nepovinnou k dani:
 - i) základ daně u dodání a pořízení a zboží uvnitř Unie získaný z přiznání k DPH v souladu s čl. 251 písm. a) a c) směrnice 2006/112/ES;
 - ii) zdaňovací období.

Článek 3

Informace ze souhrnných hlášení

1. Informace týkající se dodání uvnitř Unie získané ze souhrnných hlášení pro účely DPH podle přílohy V písmena b) nařízení (EU) 2019/2152 zahrnují alespoň:

- a) zdaňovací období;
- b) identifikační číslo DPH každého dodavatele v daném členském státě;
- c) identifikační číslo DPH pořizovatele v partnerském členském státě;
- d) základ daně mezi každým dodavatelem v daném členském státě a pořizovatelem v partnerském členském státě;
- e) identifikaci následných dodání.

2. Informace o pořízeních uvnitř Unie sdělené všemi ostatními členskými státy podle přílohy V písmena c) nařízení (EU) 2019/2152 zahrnují alespoň:

- a) zdaňovací období;
- b) identifikační číslo DPH každého pořizovatele v daném členském státě;
- c) celkový základ daně podle pořizovatele v daném členském státě úhrnně podle partnerského členského státu.

Článek 4

Informace týkající se celních prohlášení

Informace podle přílohy VI písmena c) nařízení (EU) 2019/2152 zahrnují veškeré informace, které vnitrostátní statistický orgán potřebuje pro vytváření evropských statistik o mezinárodním obchodu se zbožím, a obsahují alespoň informace stanovené v příloze I tohoto nařízení.

Článek 5

Změna nařízení (EU) 2019/2152

Přílohy V a VI nařízení (EU) 2019/2152 se nahrazují zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

^(*) Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1).

*Článek 6***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2022.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

1. Obecné informace

1.1 Druh prohlášení

1.2 Dodatkový druh prohlášení

1.3 Režim

1.4 Upřesnění režimu

1.5 Datum přijetí celního prohlášení

2. Povolení

2.1 V případě centralizovaného celního řízení týkajícího se více než jednoho členského státu: číslo povolení pro centralizované celní řízení

3. Strany

3.1 Identifikační číslo vývozce

3.2 Identifikační číslo dovozce

3.3 Identifikační číslo kupujícího

3.4 Identifikační číslo příjemce (*)

4. Informace o celní hodnotě/poplatky

4.1 Měna faktury

4.2 Preference (preferenční zacházení použité celními orgány)

5. Země

5.1 Kód země určení

5.2 Kód země odeslání/vývozu

5.3 Kód země původu

5.4 Kód země preferenčního původu

5.5 V případě centralizovaného celního řízení: buď kód celního úřadu předložení, nebo kód členského státu, ve kterém je zboží předloženo celnímu úřadu

6. Ztotožnění zboží

6.1 Čistá hmotnost (v kg)

6.2 Doplnkové měrné jednotky

6.3 Zbožový kód – kód kombinované nomenklatury

6.4 Zbožový kód – kód TARIC

6.5 Zbožový kód HS6, není-li k dispozici TARIC nebo kombinovaná nomenklatura

7. Informace o dopravě

7.1 Kontejner

7.2 Druh dopravy na hranici

7.3 Druh dopravy ve vnitrozemí

8. Statistické údaje

8.1 Druh obchodu

8.2 Statistická hodnota

(¹) Pouze pro požadavky na celní údaje podle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/341 ze dne 17. prosince 2015 kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o přechodná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie, pokud příslušné elektronické systémy dosud nejsou v provozu, a kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 (Úř. věst. L 69, 15.3.2016, s. 1).

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA V

Informace, které mají poskytovat příslušní správci daně v každém členském státě vnitrostátnímu statistickému orgánu podle čl. 5 odst. 2:

- a) informace z přiznání k DPH týkající se osob povinných k dani či právnických osob nepovinných k dani, které za dané období přiznaly dodání zboží uvnitř Unie v souladu s čl. 251 písm. a) směrnice 2006/112/ES nebo pořízení zboží uvnitř Unie v souladu s čl. 251 písm. c) uvedené směrnice;
- b) informace ze souhrnných hlášení týkající se dodání uvnitř Unie, získané ze souhrnných hlášení pro účely DPH v souladu s články 264 a 265 směrnice 2006/112/ES;
- c) informace o pořízeních uvnitř Unie sdělené všemi ostatními členskými státy v souladu s čl. 21 odst. 2 nařízení Rady (EU) č. 904/2010 ⁽¹⁾;
- d) informace z přiznání k dani týkající se osob povinných k dani neusazených v členském státě spotřeby, které využívají zvláštního režimu podle hlavy XII kapitoly 6 oddílu 3 směrnice 2006/112/ES a které za dané období přiznaly dodání zboží v rámci uvedeného režimu v souladu s článkem 369 g uvedené směrnice;
- e) informace o dodáních zboží týkající se zvláštního režimu podle hlavy XII kapitoly 6 oddílu 3 směrnice Rady 2006/112/ES, sdělené všemi ostatními členskými státy v souladu s čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) č. 904/2010.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EU) č. 904/2010 ze dne 7. října 2010 o správní spolupráci a boji proti podvodům v oblasti daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 268, 12.10.2010, s. 1).

PŘÍLOHA VI

Informace, které mají poskytovat příslušné celní orgány v každém členském státě vnitrostátnímu statistickému orgánu podle čl. 5 odst. 3:

- a) informace k identifikaci osoby, která uvnitř Unie uskutečňuje vývoz a dovoz zboží, na něž se vztahuje celní režim aktivního zušlechťovacího styku;
 - b) registrační a identifikační údaje hospodářských subjektů stanovené celními předpisy Unie dostupné v elektronickém systému týkajícím se čísla EORI podle článku 7 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ⁽¹⁾;
 - c) záznamy o dovozu a vývozu získané z celních prohlášení, která byla přijata nebo byla předmětem rozhodnutí vnitrostátních celních orgánů a:
 - i) která byla u těchto celních orgánů podána, nebo
 - ii) u kterých mají tyto celní orgány v souladu s článkem 225 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447 k dispozici doplňkové celní prohlášení prostřednictvím přímého elektronického přístupu do systému držitele povolení, nebo
 - iii) která tyto celní orgány obdržely na základě článku 179 nařízení (EU) č. 952/2013;
 - d) informace o použitých režimech, zjednodušeních nebo povoleních udělených obchodním subjektům a informace k identifikaci těchto obchodních subjektů.
-

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558).“

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/1705**ze dne 14. července 2021,****kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 234 odst. 2, čl. 237 odst. 4, čl. 239 odst. 2 a čl. 279 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ⁽²⁾ doplňuje veterinární pravidla stanovená v nařízení (EU) 2016/429, pokud jde o vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu.
- (2) Po vyhlášení nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 dne 3. června 2020 v *Úředním věstníku Evropské unie* byly v ustanoveních uvedeného nařízení v přenesené pravomoci zjištěny určité drobné chyby nebo opomenutí. Tyto chyby a opomenutí by měly být opraveny, a nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (3) Kromě toho by měla být změněna některá pravidla stanovená v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, aby se zajistil jejich soulad s pravidly stanovenými v jiných aktech v přenesené pravomoci přijatých podle nařízení (EU) 2016/429 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625. ⁽³⁾
- (4) Dále je nezbytné změnit nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, aby zahrnovalo některé okolnosti, které byly původně z oblasti působnosti uvedeného aktu vypuštěny, a aby zahrnovalo některé možnosti, které jsou stanoveny v aktech Unie přijatých před nařízením (EU) 2016/429 a které by měly být v rámci nařízení (EU) 2016/429 zachovány. Je to důležité pro zajištění hladkého přechodu od požadavků stanovených v uvedených dřívějších aktech Unie týkajících se vstupu zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie nebo pro upřesnění druhů a kategorií zvířat a produktů živočišného původu, na které by se měly nebo neměly vztahovat určité požadavky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ze dne 30. ledna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 379).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1).

- (5) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by rovněž mělo zajistit hladký přechod od požadavků stanovených v dřívějších aktech Unie týkajících se vstupu vodních živočichů a produktů živočišného původu z vodních živočichů do Unie, neboť se ukázalo, že jsou účinné. Cíl a podstata těchto stávajících pravidel by proto měly být v uvedeném nařízení v přenesené pravomoci zachovány, ale měly by být upraveny tak, aby vyhovovaly novému právnímu rámci stanovenému nařízením (EU) 2016/429.
- (6) Kromě toho by se veterinární požadavky stanovené v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 neměly vztahovat na produkty živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů, s výjimkou produktů určených k dalšímu zpracování v Unii, vzhledem k tomu, že neexistují žádné závažné veterinární důvody pro zahrnutí těchto produktů do oblasti působnosti uvedeného nařízení v přenesené pravomoci. Ustanovení čl. 1 odst. 6 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, které stanoví oblast působnosti uvedeného aktu, by proto mělo být změněno.
- (7) Definice prasete, jak je v současnosti stanovena v čl. 2 bodě 8 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, je vhodná pouze pro účely vstupu těchto zvířat do Unie. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/686 ⁽⁴⁾, které určuje pravidla pro pohyb zárodečných produktů v Unii, stanoví jinou definici prasete, která je vhodná pro dárce zárodečných produktů. Definice prasete v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto měla být změněna tak, aby se vztahovala na vstup prasat, jakož i zárodečných produktů prasat do Unie.
- (8) Definice „člunu se sádkou“, která je v současné době stanovena v čl. 2 bodě 48 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, není v souladu s definicí „rybářského člunu se sádkou“ uvedenou v čl. 2 bodě 2 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/990 ⁽⁵⁾. V zájmu jednotnosti pravidel Unie by měla být definice v čl. 2 bodě 48 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 změněna tak, aby byla v souladu s definicí uvedenou v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/990.
- (9) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví požadavky týkající se kontroly suchozemských zvířat před jejich odesláním do Unie, které se v případě drůbeže vztahují i na jejich hejno původu. Je však třeba upřesnit, že v souladu s požadavky použitelnými do 21. dubna 2021, které byly stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ⁽⁶⁾, se tyto požadavky nevztahují na hejno původu jednodenních kuřat. Ustanovení čl. 13 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, které se použije od 21. dubna 2021, by mělo zajistit hladký přechod od požadavků stanovených v dřívějších aktech Unie týkajících se vstupu suchozemských zvířat a zárodečných produktů a produktů živočišného původu ze suchozemských zvířat do Unie, neboť se ukázalo, že jsou účinné. Cíl a podstata těchto pravidel by proto měly být v uvedeném nařízení v přenesené pravomoci zachovány, ale měly by být upraveny tak, aby vyhovovaly novému právnímu rámci stanovenému nařízením (EU) 2016/429. V čl. 11 odst. 1 nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ⁽⁷⁾ bylo stanoveno, že zásilky kopytníků jiných, než jsou kopytníci určené pro uzavřená zařízení, musí po dovozu do Unie zůstat v hospodářství určené po dobu nejméně 30 dnů, pokud nejsou kopytníci odesláni přímo na jatka. Nařízení (EU) č. 206/2010 bylo zrušeno nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/692. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 však možnost přemístění kopytníků na jatka během 30 dnů po jejich vstupu do Unie nestanoví. Článek 26 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto měl být změněn tak, aby tuto možnost stanovil, neboť přemístění během tohoto období nevyvolává žádné významné veterinární obavy.

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/686 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o schvalování zařízení zacházejících se zárodečnými produkty, sledovatelnost a veterinární požadavky při přemísťování zárodečných produktů určitých chovaných suchozemských zvířat v rámci Unie (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/990 ze dne 28. dubna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky a požadavky na certifikaci pro přemísťování vodních živočichů a produktů živočišného původu z vodních živočichů v rámci Unie (Úř. věst. L 221, 10.7.2020, s. 42).

⁽⁶⁾ Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ze dne 8. srpna 2008, kterým se stanoví seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Společenství dovážet a přes jeho území přepravovat drůbež a drůbeží produkty, a požadavky na vydání veterinárního osvědčení (Úř. věst. L 226, 23.8.2008, s. 1).

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých zvířat a čerstvého masa do Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení (Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1).

- (11) Kromě toho by měla být odchylka od požadavku týkajícího se třicetidenní doby pobytu v zařízení určení po vstupu do Unie stanovená v článku 26 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, která se v současnosti vztahuje pouze na koňovité určené pro soutěže, závody a kulturní akce, rozšířena na všechny koňovité a uvedený článek by měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (12) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví odchylku od požadavků stanovených v uvedeném aktu pro vstup zásilek drůbeže a násadových vajec drůbeže do Unie v případě zásilek s méně než 20 kusy drůbeže jiné, než jsou ptáci nadřádu běžci, a zásilek s méně než 20 násadovými vejci drůbeže jiné, než jsou ptáci nadřádu běžci. Některé požadavky týkající se dopravních prostředků, kontejnerů, v nichž jsou přepravovány do Unie, očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků a dezinfekce, které platí pro drůbež a násadová vejce, by se však měly vztahovat i na vstup zásilek s méně než 20 kusy drůbeže jiné, než jsou ptáci nadřádu běžci, a s méně než 20 násadovými vejci drůbeže jiné, než jsou ptáci nadřádu běžci, do Unie. Články 49 a 101 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (13) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví, že všichni ptáci v zajetí odesílání do Unie by měli být očkováni proti infekci virem newcastleské choroby. To však není prakticky možné a není to v souladu s požadavky na vstup do členských států se statutem území prostého infekce virem newcastleské choroby bez očkování. Článek 57 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto měl být změněn tak, aby bylo jasné, že požadavky týkající se očkovacích látek používaných proti infekci virem newcastleské choroby platí v případě, že ptáci chováni v zajetí byli proti této nákaze očkováni.
- (14) Poštovní holubi spadají do definice „ptáků chovaných v zajetí“ stanovené v čl. 4 bodě 10 nařízení (EU) 2016/429. Zvláštní veterinární požadavky na ptáky chované v zajetí stanovené v části II hlavě 3 kapitole 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 se proto vztahují i na tato zvířata. Uvedené požadavky však omezují možnost vstupu poštovních holubů z třetí země nebo území či jejich oblasti do Unie, kdy je záměrem, aby tito ptáci letěli zpět do této třetí země nebo území či oblasti. Kromě toho poštovní holubi přivezení do Unie se záměrem, aby letěli zpět do třetí země nebo území původu či jejich oblasti, nepředstavují stejné veterinární riziko jako jiní ptáci chováni v zajetí. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být změněno tak, aby stanovilo odchylku od zvláštních veterinárních požadavků na ptáky chované v zajetí pro vstup poštovních holubů z třetí země nebo území či jejich oblasti, kde jsou běžně chováni, do Unie se záměrem tyto ptáky okamžitě vypustit v očekávání, že odletí zpět do této třetí země nebo území či jejich oblasti.
- (15) Článek 74 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví požadavky na identifikaci pro vstup psů, koček a fretok do Unie. Pokud jde o požadavky na způsoby jejich identifikace, odkazuje na prováděcí akty přijaté Komisí podle článku 120 nařízení (EU) 2016/429. Tyto prováděcí akty však dosud nebyly přijaty, neboť článek 277 nařízení (EU) 2016/429 stanoví, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013^(*) se bude nadále používat až do 21. dubna 2026 na neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu uvedených druhů. Článek 74 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto měl být změněn tak, aby odkazoval na požadavky nařízení (EU) č. 576/2013.
- (16) Z důvodu opomenutí neobsahuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 žádná ustanovení týkající se kontroly zásilek zárodečných produktů před jejich odesláním do Unie. Aby se zajistilo, že zásilky zárodečných produktů splňují požadavky nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 před tím, než je povolen jejich vstup do Unie, mělo by být uvedené nařízení v přenesené pravomoci změněno tak, aby stanovilo pravidla týkající se nezbytných vyšetření a kontrol těchto zásilek.
- (17) Článek 86 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví, že zásilkám oocytů a embryí skotu by měl být povolen vstup do Unie, pokud dárcovské zvíře pochází ze zařízení prostého enzootické leukózy skotu. Ustanovení čl. 87 odst. 2 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci stanoví odchylku pro zařízení, které není prosté

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 576/2013 ze dne 12. června 2013 o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu a o zrušení nařízení (ES) č. 998/2003 (Úř. věst. L 178, 28.6.2013, s. 1).

enzootické leukózy skotu, za podmínky, že dárcovská zvířata jsou mladší dvou let a že se zde v období alespoň 3 předchozích let nevyskytl žádný klinický případ enzootické leukózy skotu. Tato odchylka by se měla vztahovat na dárcovská zvířata z řad skotu bez ohledu na jejich stáří. Ustanovení čl. 87 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (18) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví, že násadová vejce drůbeže musí pocházet z hejn, která podstoupila klinickou prohlídku ve lhůtě 24 hodin před nakládkou zásilky násadových vajec k odeslání do Unie. Třetí země a zúčastněné strany však uvedly, že tento požadavek neodůvodněně zvyšuje administrativní zátěž příslušných orgánů a provozovatelů a představuje riziko pro biologickou bezpečnost zařízení. Vzhledem k tomu, že tato vejce pocházejí ze schválených zařízení, která uplatňují přísná pravidla biologické bezpečnosti, je vhodné umožnit širší časový rámec pro klinickou prohlídku hejna původu násadových vajec, podobně jak je to stanoveno v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/688⁽⁹⁾ pro přemísťování těchto produktů mezi členskými státy. Článek 107 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (19) Část III hlava 2 kapitola 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví požadavky na vstup vajec prostých specifikovaných patogenních původců do Unie, včetně požadavků týkajících se zařízení původu těchto vajec. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by mělo být změněno tak, aby stanovilo, že tato zařízení v třetích zemích se schvalují podle pravidel, která platí pro tato zařízení v Unii.
- (20) Vodní živočichové podle definice v čl. 4 bodě 3 nařízení (EU) 2016/429 zahrnují chované a volně žijící živočichy. Vodním živočichům proto může být povolen vstup do Unie ze zařízení akvakultury a ze stanovišť ve volné přírodě. Mohou být tedy odesláni z „místa původu“ nebo ze „zařízení původu“. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by mělo tuto možnost stanovit, a proto by měl být odpovídajícím způsobem změněn čl. 167 písm. a) a d) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692.
- (21) Článek 172 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví pro některé kategorie vodních živočichů a produktů z nich odchylky od požadavku, aby pocházely z třetí země, území, oblasti nebo jednotky prostých nákazy. Ve všech případech však musí živočichové pocházející z akvakultury a produkty akvakultury, na které se vztahuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, pocházet ze zařízení, které je buď registrováno, nebo schváleno v souladu s částí IV hlavou II kapitolou 1 nařízení (EU) 2016/429. Toto nařízení by proto mělo změnit článek 172 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, aby bylo jasné, že odchylka, kterou stanoví, se nevztahuje na článek 170, ale konkrétně na čl. 170 odst. 1 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci.
- (22) Z důvodu opomenutí by měl být čl. 174 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 změněn tak, aby odkazoval na čl. 170 odst. 1 písm. a) bod iii), a nikoli na čl. 170 písm. a) bod iii).
- (23) V čl. 226 odst. 3 nařízení (EU) 2016/429 se stanoví, že členské státy mohou mít schválená vnitrostátní opatření pro jinou nákazu než nákazu uvedenou na seznamu podle čl. 9 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení. Článek 175 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 a příloha XXIX uvedeného nařízení by měly být změněny tak, aby bylo jasné, že členské státy mohou přijmout taková opatření nejen pro nákazy neuvedené na seznamu, ale také pro nákazy uvedené v čl. 9 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/429.

⁽⁹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky na přemísťování suchozemských zvířat a násadových vajec v rámci Unie (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 140).

- (24) Vzhledem k tomu, že sperma, oocyty a embrya lze skladovat dlouhodobě, měla by část IV nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanovit určitá přechodná opatření týkající se zárodečných produktů odebraných, produkováných, zpracovávaných a skladovaných v souladu se směrnicemi Rady 88/407/EHS⁽¹⁰⁾, 89/556/EHS⁽¹¹⁾, 90/429/EHS⁽¹²⁾ a 92/65/EHS⁽¹³⁾. Tato opatření by se měla týkat schvalování středisek pro odběr spermatu, středisek pro skladování spermatu, týmů pro odběr embryí a týmů pro produkci embryí podle uvedených směrnic a označování pejet a jiných balení, v nichž jsou sperma, oocyty nebo embrya umístěny, skladovány a přepravovány. Tato opatření by se měla rovněž týkat požadavků na odběr, produkci, zpracování a skladování zárodečných produktů, na zdraví dárcovských zvířat a na laboratorní a jiná vyšetření provedená u dárcovských zvířat a zárodečných produktů podle uvedených směrnic. Je nezbytné zajistit, aby nedošlo k narušení obchodu s těmito zárodečnými produkty vzhledem k jejich významu pro odvětví chovu zvířat. Proto by měla být v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanovena určitá přechodná ustanovení, aby se zajistila kontinuita vstupu zárodečných produktů odebraných nebo vyprodukovaných před 21. dubnem 2021, které splňují požadavky stanovené ve směrnicích 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS a 92/65/EHS, do Unie. Uvedené nařízení v přenesené pravomoci by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (25) Tabulka 1 v příloze III nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví mimo jiné požadavky na doby pobytu koňovitých před jejich vstupem do Unie. Konkrétně jsou stanoveny zvláštní doby pobytu pro koňovité jiné než evidované koňovité, pro evidované koňovité a pro zpětný vstup po dočasném vývozu evidovaných koní. Tyto doby pobytu by měly být stanoveny podrobněji, aby se zaměřily na rizika vyplývající ze vstupu koňovitých, kteří nejsou určeni k porážce, evidovaných koní a koňovitých určených k porážce, jakož i z opětovného vstupu po dočasném vývozu evidovaných koní. Uvedená příloha by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (26) Tabulka 2 v příloze III nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví požadavky na doby pobytu drůbeže před jejím vstupem do Unie. Konkrétně jsou stanoveny zvláštní doby pobytu pro užitkovou drůbež určenou k produkci masa nebo konzumních vajec a pro užitkovou drůbež určenou k zazvěření pernaté zvěře, nikoli však pro užitkovou drůbež určenou k produkci jiných produktů. Zvláštní doba pobytu by proto měla být stanovena také pro kategorii užitkové drůbeže určené k produkci jiných produktů. Uvedená příloha by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (27) Bod 2 přílohy XV nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví veterinární požadavky na drůbež a násadová vejce pocházející z třetí země nebo území či jejich oblasti, kde očkovací látky používané proti infekci virem newcastleské choroby nesplňují zvláštní kritéria stanovená v bodě 1 uvedené přílohy. Mělo by však být dále upřesněno, které z těchto požadavků se vztahují na drůbež, násadová vejce a jejich hejna původu. Uvedená příloha by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (28) Pravidla stanovená v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 doplňují pravidla stanovená v nařízení (EU) 2016/429. Vzhledem k tomu, že uvedená pravidla spolu souvisejí, jsou stanovena společně v jediném aktu. V zájmu jasnosti a jejich účinného uplatňování je vhodné, aby pravidla, kterými se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, byla stanovena rovněž v jediném aktu v přenesené pravomoci, který stanoví komplexní soubor požadavků na vstup zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie.
- (29) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (30) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 se použije ode dne 21. dubna 2021. V zájmu právní jistoty by toto nařízení mělo vstoupit v platnost co nejdříve,

⁽¹⁰⁾ Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).

⁽¹¹⁾ Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).

⁽¹²⁾ Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).

⁽¹³⁾ Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 se mění takto:

1) Článek 1 se mění takto:

a) v odstavci 6 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„6. V části V jsou stanoveny veterinární požadavky na vstup do Unie, jakož i na přemísťování a manipulaci po vstupu a odchylky od těchto požadavků u těchto druhů a kategorií vodních živočichů ve všech životních fázích, jakož i produktů živočišného původu z nich pocházejících, s výjimkou produktů živočišného původu jiných než živých vodních živočichů určených k přímé lidské spotřebě a volně žijících vodních živočichů a produktů živočišného původu pocházejících z těchto volně žijících vodních živočichů, vyložených z rybářských lodí a určených pro přímou lidskou spotřebu;“

b) odstavec 8 se nahrazuje tímto:

„8. V části VII jsou stanovena přechodná a závěrečná ustanovení.“

2) Článek 2 se mění takto:

a) bod 8 se nahrazuje tímto:

„8) „prasetem“ se rozumí zvíře druhu náležejícího mezi kopytníky čeledi *Suidae* uvedeného v příloze III nařízení (EU) 2016/429 pro účely vstupu zvířete do Unie nebo zvíře druhu *Sus scrofa* pro účely vstupu zárodečných produktů do Unie;“

b) bod 48 se nahrazuje tímto:

„48) „člunem se sádkou“ se rozumí „rybářský člun se sádkou“, jak je definován v čl. 2 bodě 2 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/990 (*);

(*) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/990 ze dne 28. dubna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky a požadavky na certifikaci pro přemísťování vodních živočichů a produktů živočišného původu z vodních živočichů v rámci Unie (Úř. věst. L 221, 10.7.2020, s. 42).“

3) V čl. 3 písm. a) se bod i) nahrazuje tímto:

„i) v případě suchozemských zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu, z třetí země nebo území uvedeného na seznamu či jejích oblasti u konkrétního druhu a kategorie zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu;“

4) V čl. 13 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„V případě drůbeže, s výjimkou jednodenních kuřat, a ptáků chovaných v zajetí se tato prohlídka vztahuje také na hejno původu zvířat určených k odeslání do Unie.“

5) Článek 26 se nahrazuje tímto:

„Článek 26

Přemísťování kopytníků a manipulace s nimi po vstupu do Unie

Po vstupu do Unie musí kopytníci, s výjimkou koňovitých, zůstat v zařízení určené po dobu nejméně 30 dnů ode dne jejich příjezdu do tohoto zařízení, pokud nejsou přemístěni na porážku.“

6) Článek 49 se mění takto:

a) úvodní věta se nahrazuje tímto:

„Odchylně od čl. 14 odst. 3, článku 40 a článků 43 až 48 se zásilkám obsahujícím méně než 20 kusů drůbeže jiné, než jsou ptáci nadřádu běžci, povolí vstup do Unie, pokud tyto zásilky splňují tyto požadavky:“

b) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) pokud jde o očkování proti vysoce patogenní influenze ptáků:

- i) drůbež nebyla očkována proti vysoce patogenní influenze ptáků;
- ii) hejno původu drůbeže, s výjimkou jednodenních kuřat, nebylo očkováno proti vysoce patogenní influenze ptáků;
- iii) pokud rodičovská hejna jednodenních kuřat byla očkována proti vysoce patogenní influenze ptáků, třetí země nebo území původu poskytly záruky splnění minimálních požadavků na programy očkování a další dozor stanovených v příloze XIII;“

c) písm. e) bod iii) se nahrazuje tímto:

„iii) *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum* v případě *Numida meleagris*, *Coturnix coturnix*, *Phasianus colchicus*, *Perdix perdix*, *Anas* spp.;“

d) doplňuje se nové písmeno f), které zní:

„f) jednodenní kuřata pocházejí z násadových vajec, která byla před líhnutím dezinfikována v souladu s pokyny příslušného orgánu třetí země nebo území původu.“

7) Článek 57 se nahrazuje tímto:

„Článek 57

Zvláštní veterinární požadavky na ptáky chované v zajetí

Zásilkám ptáků chovaných v zajetí se povolí vstup do Unie pouze tehdy, pokud zvířata v zásilce splňují tyto požadavky:

- a) nebyla očkována proti vysoce patogenní influenze ptáků;
- b) pokud byla očkována proti infekci virem newcastleské choroby, příslušný orgán třetí země nebo území původu poskytl záruky, že použité očkovací látky splňují všeobecná i zvláštní kritéria pro očkovací látky proti infekci virem newcastleské choroby stanovená v bodě 1 přílohy XV;
- c) v době 7 až 14 dnů před datem nakládky k odeslání do Unie podstoupila test ke zjištění nákazy vysoce patogenní influencí ptáků a nákazy newcastleskou chorobou a výsledky tohoto testu byly negativní.“

8) V článku 60 se dosavadní písmeno b) bod vi) označuje jako písmeno c):

„c) propustí ptáky chované v zajetí z karantény pouze na základě písemného povolení úředního veterinárního lékaře.“

9) Článek 62 se nahrazuje tímto:

„Článek 62

Odchyly od veterinárních požadavků na vstup ptáků chovaných v zajetí do Unie

1. Odchylně od požadavků stanovených v člancích 3 až 10, s výjimkou čl. 3 písm. a) bodu i), člancích 11 až 19 a člancích 53 až 61 se povolí vstup zásilek ptáků chovaných v zajetí, které nesplňují uvedené požadavky, do Unie, pokud pocházejí ze třetích zemí nebo území konkrétně uvedených na seznamu pro vstup ptáků chovaných v zajetí do Unie na základě rovnocenných záruk.

2. Odchylně od požadavků stanovených v článku 11 a člancích 54 až 58 se zásilkám poštovních holubů, které vstupují do Unie z třetí země nebo území či jejich oblastí, kde jsou tyto ptáci obvykle chováni, přičemž záměrem je tyto ptáky okamžitě vypustit v očekávání, že poletí zpět do této třetí země nebo území či jejich oblastí, a které nesplňují uvedené požadavky, povolí vstup do Unie, pokud zvířata v zásilce splňují tyto požadavky:

- a) členský stát určený v souladu s čl. 230 odst. 2 nařízení (EU) 2016/429 určil, že poštovní holubi mohou vstoupit na jeho území z uvedené třetí země nebo území či jejich oblastí;

- b) pocházejí z registrovaného zařízení, kde se v okruhu 10 km, v příslušných případech zahrnujícím území sousední země, neobjevilo žádné ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků ani nákazy virem newcastleské choroby alespoň v době předchozích 30 dnů před datem nakládky k odeslání do Unie;
- c) nebyla očkována proti vysoce patogenní influenze ptáků;
- d) byla očkována proti infekci virem newcastleské choroby a příslušný orgán třetí země nebo území původu poskytl záruky, že použité očkovací látky splňují všeobecná i zvláštní kritéria pro očkovací látky proti infekci virem newcastleské choroby stanovená v bodě 1 přílohy XV;
- e) pocházejí ze zařízení, kde se provádí očkování proti infekci virem newcastleské choroby.

3. Odchylně od požadavků stanovených v článcích 59, 60 a 61 může příslušný orgán členského státu vstupu do Unie povolit vstup poštovních holubů, kteří nebudou přemístěni přímo do karanténního zařízení schváleného v souladu s článkem 14 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035, do Unie, pokud:

- a) jde o poštovní holuby, kteří vstoupili do Unie z třetí země nebo území či jejich oblasti, kde jsou obvykle chováni, v souladu s odstavcem 2;
- b) jsou okamžitě vypuštěni pod kontrolou příslušného orgánu a očekává se, že poletí zpět do třetí země nebo území původu či jejich oblasti.“

10) V článku 74 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zásilkám psů, koček a fretek se povolí vstup do Unie pouze tehdy, pokud je každé zvíře v zásilce individuálně identifikováno injekčně zaváděným odpovídacím uvedeným v písmenu e) přílohy III nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035, který byl implantován veterinárním lékařem a který splňuje technické požadavky uvedené v příloze II nařízení (EU) č. 576/2013.“

11) V článku 80 se písmeno a) nahrazuje tímto:

- „a) před datem odběru zůstala v třetí zemi nebo území či jejich oblasti, které jsou uvedeny na seznamu pro vstup konkrétního druhu a kategorie zárodečného produktu do Unie:
- i) v případě skotu, ovcí a koz po dobu nejméně 6 měsíců;
 - ii) v případě prasat a koňovitých po dobu nejméně 3 měsíců;“.

12) V čl. 83 písm. a) se bod iii) nahrazuje tímto:

„iii) jedinečné číslo schválení zařízení zacházejícího se zárodečnými produkty, v němž byly tyto zárodečné produkty odebrány nebo vyprodukovány, zpracovány a skladovány;“.

13) Za článek 85 se vkládá nový článek 85a, který zní:

„Článek 85a

Kontrola zásilek zárodečných produktů před odesláním do Unie

Zásilkám spermatu, oocytů a embryí skotu, prasat, ovcí, koz a koňovitých se povolí vstup do Unie pouze tehdy, pokud byly tyto zásilky podrobeny vizuální prohlídce a dokladové kontrole provedené úředním veterinárním lékařem ve třetí zemi nebo území původu či jejich oblasti ve lhůtě 72 hodin před odesláním do Unie, a to následujícím způsobem:

- a) vizuální prohlídkou přepravního kontejneru za účelem ověření souladu s požadavky stanovenými v článku 84;
- b) dokladovou kontrolou údajů uvedených veterinárním lékařem střediska nebo týmovým veterinárním lékařem, aby zkontroloval, zda:
 - i) informace, které mají být osvědčeny, jsou doloženy záznamy vedenými v souladu s:
 - čl. 8 odst. 1 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/686 a dále
 - čl. 8 písm. d) tohoto nařízení;

- ii) označení na pejetách nebo jiných baleních provedené v souladu s čl. 83 písm. a) odpovídá číslu uvedenému ve veterinárním osvědčení a na kontejneru, v němž se přepravují;
- iii) byly splněny veterinární požadavky uvedené v části III hlavy 1.“

14) V článku 87 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Odchylně od čl. 86 písm. b) bodu iii) se zásilkám oocytů a embryí skotu povolí vstup do Unie, jestliže dárcovské zvíře pochází ze zařízení, jež není prosté enzootické leukózy skotu, pokud úřední veterinární lékař odpovědný za zařízení původu potvrdil, že se v tomto zařízení v období alespoň 3 předchozích let nevyskytl žádný klinický případ enzootické leukózy skotu.“

15) Článek 91 se nahrazuje tímto:

„Článek 91

Zařízení původu dárcovských ovcí a koz

Zásilkám spermatu, oocytů a embryí ovcí a koz se povolí vstup do Unie pouze tehdy, pokud byly sperma, oocyty nebo embrya odebrány od dárcovských zvířat, která pocházejí ze zařízení, jež bylo prosté infekce patogeny *Brucella abortus*, *B. melitensis* a *B. suis*, a nikdy dříve nebyla v žádném zařízení s nižším statusem.“

16) V čl. 100 písm. b) se bod ii) nahrazuje tímto:

„ii) násadová vejce byla přeložena přímo a co nejdříve na plavidlo nebo do letadla určeného pro další cestu do Unie, které odpovídá požadavkům stanoveným v čl. 102 písm. a), aniž by opustila prostory přístavu nebo letiště;“.

17) V čl. 102 písm. a) se větě nahrazuje následujícím textem a v bodě i) se slovo „konstruována“ nahrazuje slovem „konstruovaný“, v bodě ii) se slova „navržena tak, aby umožňovala“ nahrazují slovy „navrženy tak, aby umožňovaly“ a v bodě iii) se slova „byla vyčištěna a vydezinfikována“ nahrazují slovy „byly vyčištěny a vydezinfikovány“ a slova „vysušena nebo ponechána“ nahrazují slovy „vysušeny nebo ponechány“:

„a) násadová vejce byla přepravována v dopravních prostředcích, které:“.

18) V článku 107 se písmeno f) nahrazuje tímto:

„f) buď

- i) podstoupila klinickou prohlídku provedenou úředním veterinárním lékařem v třetí zemi nebo území původu či jejích oblasti ve lhůtě 72 hodin před nakládkou zásilky násadových vajec k odeslání do Unie za účelem zjištění známek naznačujících výskyt nálezů, včetně příslušných nálezů uvedených na seznamu podle přílohy I a nově se objevujících nálezů, a nevykazovala žádné příznaky nálezů ani důvody pro podezření na přítomnost některé z těchto nálezů,

nebo

- ii) podstoupila

— měsíční klinické prohlídky provedené úředním veterinárním lékařem v třetí zemi nebo území původu či jejích oblasti, přičemž poslední byla provedena ve lhůtě 31 dnů před nakládkou zásilky násadových vajec k odeslání do Unie za účelem zjištění známek naznačujících výskyt nálezů, včetně příslušných nálezů uvedených na seznamu podle přílohy I a nově se objevujících nálezů, a nevykazovala žádné příznaky nálezů ani důvody pro podezření na přítomnost některé z těchto nálezů,

— hodnocení svého aktuálního nálezového statusu provedené úředním veterinárním lékařem v třetí zemi nebo území původu či jejích oblasti ve lhůtě 72 hodin před nakládkou zásilky násadových vajec k odeslání do Unie na základě aktuálních informací poskytnutých provozovatelem a na základě dokladové kontroly zdravotních a produkčních záznamů vedených v zařízení za účelem zjištění známek naznačujících výskyt nálezů, včetně nově se objevujících nálezů a příslušných nálezů uvedených na seznamu podle přílohy I.“

19) Článek 110 se mění takto:

a) úvodní věta se nahrazuje tímto:

„Odchylně od článků 101, 106, 107 a 108 se zásilkám s méně než 20 kusy násadových vajec drůbeže jiné, než jsou ptáci nadřádu běžci, povolí vstup do Unie, jestliže splňují tyto požadavky:“;

b) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) pocházejí z hejn, která podstoupila klinickou prohlídku provedenou úředním veterinárním lékařem v třetí zemi nebo území původu či jejich oblasti ve lhůtě 24 hodin před nakládkou zásilek násadových vajec k odeslání do Unie za účelem zjištění známek naznačujících výskyt nákaz, včetně příslušných nákaz uvedených na seznamu podle přílohy I a nově se objevujících nákaz, a hejna nevykazovala žádné příznaky nákazy ani důvody pro podezření na přítomnost některé z těchto nákaz;“

c) v písm. e) bodě ii) se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— *Salmonella Pullorum* a *Salmonella Gallinarum* v případě *Numida meleagris*, *Coturnix coturnix*, *Phasianus colchicus*, *Perdix perdix*, *Anas* spp.;“

d) doplňuje se nové písmeno f), které zní:

„f) násadová vejce byla dezinfikována v souladu s pokyny příslušného orgánu třetí země nebo území původu.“

20) V čl. 111 písm. a) se bod iii) nahrazuje tímto:

„iii) byla nepřetržitě chována po dobu alespoň šest týdnů před datem sběru vajec určených k odeslání do Unie v zařízeních, která:

— splňují podmínky popsané v Evropském lékopisu,

— jsou schválena příslušným orgánem třetí země nebo území původu v souladu s požadavky, které jsou přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v článku 8 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035, a jejichž schválení nebylo pozastaveno ani odňato;“.

21) Za článek 119 se vkládá nový článek 119a, který zní:

„Článek 119a

Kontrola zásilek zárodečných produktů před odesláním do Unie

Zásilkám spermatu, oocytů a embryí uvedeným v článku 117 se povolí vstup do Unie pouze tehdy, pokud byly tyto zásilky podrobeny vizuální prohlídce a dokladové kontrole provedené úředním veterinárním lékařem v třetí zemi nebo území původu či jejich oblasti ve lhůtě 72 hodin před odesláním do Unie, a to následujícím způsobem:

a) vizuální prohlídka přepravního kontejneru za účelem ověření souladu s požadavky stanovenými v článku 119;

b) dokladová kontrola údajů uvedených veterinárním lékařem zařízení odpovědným za činnosti prováděné v uzavřeném zařízení, aby zkontroloval, zda:

i) informace, jež mají být osvědčeny, jsou doloženy záznamy vedenými v uzavřeném zařízení;

ii) označení na pejetách nebo jiných baleních provedené v souladu s čl. 119 písm. a) odpovídá číslu uvedenému ve veterinárním osvědčení a na kontejneru, v němž se přepravují;

iii) byly splněny veterinární požadavky uvedené v části III hlavě 3.“

22) V čl. 125 písm. c) se bod i) nahrazuje tímto:

„i) před naložením těl k odeslání do zařízení pro nakládání se zvěřinou byly vyčištěny a vydezinfikovány dezinfekčním prostředkem schváleným příslušným orgánem třetí země nebo území původu;“.

23) V článku 154 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. U zvířat, z nichž pochází syrové mléko, mlezivo nebo výrobky z mleziva určené pro vstup do Unie, se nepožaduje splnění doby pobytu uvedené v odstavci 2, pokud byla přivezena do třetí země nebo území či jejich oblasti z:

- a) jiné třetí země nebo území či jejich oblasti, které jsou uvedeny na seznamu pro vstup syrového mléka, mleziva nebo výrobků z mleziva do Unie, a tato zvířata zde zůstala po dobu alespoň 3 měsíců před podojením; nebo
- b) členského státu.“

24) Článek 167 se mění takto:

a) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) byli odesláni přímo ze svého místa původu do Unie;

b) nebyli vyloženi ze svého kontejneru při letecké, námořní, železniční nebo silniční přepravě a voda, v níž jsou přepravováni, nebyla měněna v třetí zemi nebo území, oblasti nebo jednotce, které nejsou uvedeny na seznamu pro vstup konkrétního druhu a kategorie vodních živočichů do Unie;“

b) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) od okamžiku nakládky v místě původu až do příjezdu do Unie nebyli přepravováni ve stejné vodě nebo kontejneru či člunu se sádkou společně s vodními živočichy s nižším nakažovým statusem nebo vodními živočichy, kteří nebyli určeni pro vstup do Unie;“.

25) V čl. 169 odst. 3 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) čitelný štítek podle písmene a) musí v příslušných případech obsahovat rovněž tato tvrzení:

- i) „ryby určené k lidské spotřebě po dalším zpracování v Evropské unii“;
- ii) „měkkýši určené k lidské spotřebě po dalším zpracování v Evropské unii“;
- iii) „korýši určené k lidské spotřebě po dalším zpracování v Evropské unii“.

26) V článku 172 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„Odchylně od čl. 170 odst. 1 se požadavky stanovené v uvedeném článku nevztahují na následující kategorie vodních živočichů:“.

27) V článku 173 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) ryby určené k lidské spotřebě po dalším zpracování v Unii, které byly usmrceny a vykuchány před odesláním do Unie.“

28) V článku 174 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Příslušný orgán členského státu může udělit povolení podle odstavce 2 tohoto článku pouze tehdy, pokud vypuštění nebo ponoření do přírodních vod neohrozí nakažový status vodních živočichů v místě vypuštění nebo ponoření, přičemž ve všech případech musí být vypuštění do volné přírody v souladu s požadavkem stanoveným v čl. 170 odst. 1 písm. a) bodě iii).“

29) Článek 175 se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Článek 175

Další veterinární požadavky za účelem omezení dopadu nákaz, pro něž mají členské státy zavedena vnitrostátní opatření schválená v souladu s čl. 226 odst. 3 nařízení (EU) 2016/429“;

b) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Příslušné orgány členských států, jejichž vnitrostátní opatření proti jiným nákazám, než jsou nákazy uvedené na seznamu zmíněné v čl. 9 odst. 1 písm. d) uvedeného nařízení, jsou schválena v souladu s čl. 226 odst. 3 nařízení (EU) 2016/429, přijmou opatření k zabránění zavlečení těchto nákaz uplatňováním dalších veterinárních požadavků na vstup zásilek vodních živočichů a produktů živočišného původu z vodních živočichů jiných než živých vodních živočichů, druhů uvedených ve druhém sloupci tabulky v příloze XXIX tohoto nařízení, do těchto členských států.“

30) Část VII se mění takto:

a) název části VII se nahrazuje tímto:

„ČÁST VII

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ“;

b) za název části VII a před článek 183 se vkládá nový článek 182a, který zní:

„Článek 182a

Přechodná opatření

1. Střediska pro odběr spermatu, střediska pro skladování spermatu, týmy pro odběr embryí a týmy pro produkci embryí, které byly schváleny před 21. dubnem 2021 v souladu se směrnicemi Rady 88/407/EHS (*), 89/556/EHS (**), 90/429/EHS (***) a 92/65/EHS (****) uvedenými v čl. 270 odst. 2 v šesté, sedmé, osmé a dvanácté odrážce nařízení (EU) 2016/429, se považují za schválená zařízení zacházející se zárodečnými produkty podle čl. 82 odst. 1 tohoto nařízení.

Ve všech ostatních ohledech se na ně vztahují pravidla stanovená v čl. 82 odst. 2 tohoto nařízení a v článku 233 nařízení (EU) 2016/429.

2. Zásilkám spermatu, oocytů a embryí odebraných, vyprodukovaných, zpracovaných a uskladněných před 21. dubnem 2021 se povolí vstup do Unie za předpokladu, že splňují požadavky stanovené ve směrnicích 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS a 92/65/EHS, pokud jde o odběr, produkci, zpracování a skladování zárodečných produktů, veterinární požadavky na dárcovská zvířata a laboratorní a jiná vyšetření provedená u dárcovských zvířat a zárodečných produktů.

3. Pejety a jiná balení, v nichž jsou umístěny, skladovány a přepravovány sperma, oocyty nebo embrya bez ohledu na to, zda jsou rozděleny do jednotlivých dávek, a které byly označeny před 21. dubnem 2021 v souladu se směrnicemi 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS a 92/65/EHS podle druhu dárcovských zvířat, se považují za označené v souladu s čl. 83 písm. a) tohoto nařízení.

(*) Směrnice Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10).

(**) Směrnice Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí (Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1).

(***) Směrnice Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz (Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62).

(****) Směrnice Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS (Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54).“;

c) v článku 184 se doplňuje nový nadpis, který zní:

„Vstup v platnost a použitelnost“.

31) Přílohy III, VIII, XV, XXVIII a XXIX se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Přílohy III, VIII, XV, XXVIII a XXIX nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 se mění takto:

1. Příloha III se mění takto:

- a) v tabulce 1 se ve třetím, čtvrtém a pátém řádku položky pro koňovité jiné než evidované koňovité, evidované koňovité a evidované koně, kteří jsou dováženi zpět po dočasném vývozu pro účely soutěží, dostihů nebo kulturních jezdeckých akcí, nahrazují tímto:

<i>Druh a kategorie živočichů</i>	<i>Minimální doba pobytu v třetí zemi nebo území původu či jejích oblastí podle čl. 11 písm. b) bodu i)</i>	<i>Minimální doba pobytu v zařízení původu podle čl. 11 písm. b) bodu ii)</i>	<i>Minimální doba bez kontaktu se živočichy s nižším nakažovým statusem podle čl. 11 písm. b) bodu iii)</i>
„Koňovité neurčení k porážce	40 dnů nebo od narození, pokud jsou zvířata mladší 40 dnů, nebo od vstupu z Unie	30 dnů (40 dnů z oblastí ohrožených morem koní) nebo od narození, pokud jsou zvířata mladší 30 dnů (40 dnů), nebo od vstupu z Unie	15 dnů
Evidované koně	40 dnů nebo od narození, pokud jsou zvířata mladší 40 dnů, nebo od vstupu z Unie nebo z některých třetích zemí uvedených na seznamu	30 dnů (40 dnů z oblastí ohrožených morem koní) nebo od narození, pokud jsou zvířata mladší 30 dnů (40 dnů), nebo od vstupu z Unie nebo z některých třetích zemí uvedených na seznamu	15 dnů
Evidované koně, kteří jsou dováženi zpět po dočasném vývozu pro účely soutěží, dostihů nebo kulturních jezdeckých akcí	do 30 dnů nebo do 90 dnů v případě zvláštních soutěží, dostihů nebo kulturních jezdeckých akcí	Není stanoveno	Během celé doby dočasného vývozu
Koňovité určené k porážce	90 dnů	30 dnů (40 dnů z oblastí ohrožených morem koní)	30 dnů (40 dnů z oblastí ohrožených morem koní)“

b) tabulka 2 se mění takto:

- i) v druhém řádku se položka pro užitkovou drůbež pro produkci masa a konzumních vajec nahrazuje tímto:

<i>Kategorie ptáků</i>	<i>Doba pobytu platí pro</i>	<i>Minimální doba pobytu v třetí zemi nebo území původu či jejích oblastí podle čl. 11 písm. b) bodu i)</i>	<i>Minimální doba pobytu v zařízení původu podle čl. 11 písm. b) bodu ii)</i>	<i>Minimální doba bez kontaktu se živočichy s nižším nakažovým statusem podle čl. 11 písm. b) bodu iii)</i>
„Užitková drůbež pro produkci masa, konzumních vajec a jiných produktů	ZZ	3 měsíce nebo od vylíhnutí, pokud jsou zvířata mladší 3 měsíců	6 týdnů nebo od vylíhnutí, pokud jsou zvířata mladší 6 týdnů	6 týdnů nebo od vylíhnutí, pokud jsou zvířata mladší 6 týdnů“

ii) v pátém řádku se položka pro jednodenní kuřata nahrazuje tímto:

Kategorie ptáků	Doba pobytu platí pro	Minimální doba pobytu v třetí zemi nebo území původu či jejich oblasti podle čl. 11 písm. b) bodu i)	Minimální doba pobytu v zařízení původu podle čl. 11 písm. b) bodu ii)	Minimální doba bez kontaktu se živočichy s nižším nakažovým statusem podle čl. 11 písm. b) bodu iii)
„Jednodenní kuřata	ZZ	Od vylíhnutí	Od vylíhnutí	Od vylíhnutí
	HP	3 měsíce před datem sběru vajec, z nichž se vylíhla jednodenní kuřata	6 týdnů před datem sběru vajec, z nichž se vylíhla jednodenní kuřata	–“

2. V příloze VIII bodě 1 se poznámka pod čarou (**) nahrazuje tímto:

„(**) nepoužije se, jestliže zvířata pocházejí z třetí země, území nebo oblasti, které jsou uznány za prosté nebo sezónně prosté nákazy v seznamu třetích zemí nebo území či jejich oblastí, z nichž je povolen vstup zásilek kopytníků do Unie.“

3. V příloze XV se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. VETERINÁRNÍ POŽADAVKY NA DRŮBEŽ A NÁSADOVÁ VEJCE POCHÁZEJÍCÍ Z TŘETÍ ZEMĚ NEBO ÚZEMÍ ČI JEJICH OBLASTI, KDE OČKOVACÍ LÁTKY POUŽÍVANÉ PROTI INFEKCI VIREM NEWCASTLESKÉ CHOROBY NESPLŮJÍ ZVLÁŠTNÍ KRITÉRIA STANOVENÁ V BODĚ 1

Drůbež a násadová vejce pocházející z třetí země nebo území či jejich oblasti, kde očkovací látky používané proti infekci virem newcastleské choroby nesplňují zvláštní kritéria stanovená v bodě 1.2, musí splňovat požadavky stanovené níže:

- a) drůbež, hejno původu jednodenních kuřat a hejno původu násadových vajec nesměla být očkována těmito očkovacími látkami v době alespoň 12 měsíců před datem nakládky zásilky k odeslání do Unie;
- b) hejno původu drůbeže a násadových vajec muselo podstoupit test na izolaci viru newcastleské choroby nejdříve 2 týdny před datem nakládky zásilky k odeslání do Unie nebo u násadových vajec nejdříve 2 týdny před datem sběru vajec. Test musel být proveden v úřední laboratoři na namátkovém vzorku kloakálních výtěrů odebraných od nejméně 60 ptáků z každého hejna, přičemž nebyly zjištěny ptačí paramyxoviry s ICPI vyšším než 0,4;
- c) v průběhu dvoutýdenního období podle písmene b) musely být drůbež, s výjimkou jednodenních kuřat, hejno původu jednodenních kuřat a hejna původu násadových vajec chovány v izolaci pod úředním dozorem v zařízení původu;
- d) drůbež, s výjimkou jednodenních kuřat, hejno původu jednodenních kuřat a hejno původu násadových vajec nesměly být ve styku s drůbeží nesplňující požadavky stanovené v písmenech a) a b):
 - i) u drůbeže v průběhu 60 dnů před datem nakládky zásilky k odeslání do Unie;
 - ii) u násadových vajec v průběhu 60 dnů před datem sběru vajec;
- e) násadová vejce, z nichž jednodenní kuřata pocházejí, nesměla být v líhni nebo v průběhu přepravy do líhně ve styku s drůbeží nebo násadovými vejci nesplňujícími požadavky stanovené v písmenech a) až d).“

4. V příloze XXVIII bodě 1 se v tabulce ve třetím řádku položka pro sušený vaječný bílek nahrazuje tímto:

Vaječný výrobek	Ošetření	Délka ošetření (v sekundách (s) nebo hodinách (h))
	Teplota v jádře (ve stupních Celsia (°C))	
„Sušený vaječný bílek	67 °C	20 h
	54,4 °C	50,4 h“

5. V příloze XXIX se tabulka mění tak, že se přímo nad řádek, který odkazuje na nákazu jarní virémie kaprů (SVC) a její vnímavé druhy, doplňuje níže uvedený text:

„Herpesviróza koi	Jak je stanoveno ve sloupci 3 tabulky v příloze prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/1882“
-------------------	---

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/1706**ze dne 14. července 2021,****kterým se mění a opravuje nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/688, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky na přemísťování suchozemských zvířat a násadových vajec v rámci Unie****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 131 odst. 1, článek 135, čl. 136 odst. 2, článek 140, čl. 144 odst. 1, článek 147 a čl. 156 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2016/429 stanoví pravidla pro prevenci a tlumení nálezů zvířat, které se mohou přenášet na zvířata nebo na člověka. Uvedené nařízení stanoví v části IV hlavě I kapitolách 3, 4 a 5 veterinární požadavky na přemísťování chovaných a volně žijících suchozemských zvířat a jejich zárodečných produktů v rámci Unie.
- (2) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 ⁽²⁾ doplňuje pravidla pro prevenci a tlumení nálezů zvířat, které se mohou přenášet na zvířata nebo na člověka, stanovená v čl. 5 odst. 1 nařízení (EU) 2016/429, pokud jde o přemísťování chovaných suchozemských zvířat, volně žijících suchozemských zvířat a násadových vajec v rámci Unie.
- (3) Část II kapitola 3 oddíl 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 stanoví požadavky na přemísťování užitkové drůbeže, včetně doby pobytu v zařízení původu. Konkrétně stanoví specifické doby pobytu pro užitkovou drůbež určenou k produkci masa nebo konzumních vajec a pro užitkovou drůbež určenou k zazvěření pernaté zvěře, avšak nikoli pro užitkovou drůbež určenou k produkci jiných produktů. Pro uvedenou kategorii užitkové drůbeže by proto měla být stanovena specifická doba pobytu.
- (4) Článek 36 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 stanoví požadavky na přemísťování jednodenních kuřat do jiného členského státu a článek 37 uvedeného nařízení stanoví odchylku od požadavků na přemísťování drůbeže v případě přemísťování méně než 20 kusů drůbeže jiné než ptáci nadřádu běžci, včetně jednodenních kuřat, a stanoví zvláštní požadavky pro toto přemísťování. Články 112 až 114 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ⁽³⁾ stanoví veterinární požadavky na přemísťování drůbeže vylíhnuté z násadových vajec, která vstoupila do Unie z třetí země nebo území či jejich oblasti, a manipulaci s touto drůbeží. Za účelem splnění uvedených požadavků stanoví článek 36 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688, že v případě jednodenních kuřat, jež se vylíhla z násadových vajec, která vstoupila do Unie z třetí země, území či jejich oblasti, a jež jsou přemísťována do jiného členského státu, by měl příslušný orgán členského státu původu informovat příslušný orgán členského státu, který je zamýšleným místem určení. Tento požadavek však není zahrnut v článku 37 uvedeného nařízení v případě přemísťování méně než 20 kusů drůbeže jiné než ptáci nadřádu běžci, když se přemísťování týká jednodenních kuřat. V zájmu jednotnosti by se proto požadavek týkající se informování stanovený v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 měl obdobně vztahovat na přemísťování méně než 20 kusů drůbeže jiné než ptáci nadřádu běžci mezi členskými státy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky na přemísťování suchozemských zvířat a násadových vajec v rámci Unie (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 140).

⁽³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ze dne 30. ledna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 379).

- (5) Definice „svodu“ stanovená v čl. 4 bodě 49 nařízení (EU) 2016/429 odkazuje na dobu, která je kratší než doba pobytu stanovená pro dotčený druh zvířat pro účely shromažďování chovaných suchozemských zvířat z více než jednoho zařízení. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 však nestanoví konkrétní dobu pobytu pro chované kopytníky určené k porážce, s výjimkou ovcí a koz určených k porážce, které nejsou individuálně identifikovány v souladu s článkem 45 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035 ⁽⁴⁾, pro něž je doba pobytu stanovena v článku 18 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688. Je proto nezbytné specifikovat dobu pobytu ve vztahu k definici svodu u těch chovaných kopytníků určených k porážce, pro které není v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 doba pobytu stanovena. Tato doba pobytu by se měla uplatnit až poté, co zvířata opustí zařízení původu.
- (6) Definice „střediska pro svody psů, koček a fretek“ je uvedena v čl. 2 bodě 7 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035 a požadavky na udělení schválení jsou stanoveny v článku 10 uvedeného nařízení. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 však neobsahuje ustanovení o přemísťování psů, koček a fretek z těchto středisek pro svody do jiného členského státu. Aby bylo možné středisko pro svody psů, koček a fretek zprovoznit, je nezbytné stanovit požadavky na přemísťování psů, koček a fretek do jiných členských států, pokud jsou shromážděna zvířata z více než jednoho zařízení poté, co opustila zařízení původu.
- (7) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 stanoví, že poštovní holubi přemísťování na sportovní akce v jiném členském státě musí splňovat požadavky na přemísťování ptáků chovaných v zajetí, včetně doby pobytu, a musí být doprovázeni veterinárním osvědčením. Tyto povinnosti však omezují možnosti pro výcvik uvedených zvířat na sportovní akce a účast na nich. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 by proto mělo být změněno tak, aby poštovní holubi přemísťování na sportovní akce v jiném členském státě byli osvobozeni od požadavku na dodržení doby pobytu a od požadavku, že musejí být doprovázeni veterinárním osvědčením.
- (8) Článek 101 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 stanoví požadavky na přemísťování volně žijících suchozemských zvířat z jejich stanoviště na stanoviště nebo do zařízení v jiném členském státě. Pravidla stanovená v uvedeném článku se vztahují na všechny druhy suchozemských zvířat. Veterinární požadavky stanovené v čl. 101 odst. 4 písm. c) a čl. 101 odst. 5 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 jsou však konkrétnější a týkají se pouze zvířat určitých druhů, a měly by se proto vztahovat pouze na tato zvířata. Je proto nezbytné změnit nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 a upřesnit, že čl. 101 odst. 4 písm. c) a čl. 101 odst. 5 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci se vztahují pouze na volně žijící zvířata druhů uvedených na seznamu pro každou konkrétní nákazu v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2018/1882 ⁽⁵⁾.
- (9) Příloha II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 stanoví minimální požadavky před přemístěním s ohledem na infekci komplexem *Mycobacterium tuberculosis* (*M. bovis*, *M. caprae* a *M. tuberculosis*) u koz, velbloudovitých a jelenovitých. Režim vyšetřování stanovený v případě koz a velbloudovitých chovaných v zařízeních, kde byla daná nákaza hlášena, je však přísnější než režim vyšetřování pro jelenovité. Tento rozdíl je zbytečný a neopodstatněný, a režimy vyšetřování pro kozy a velbloudovité v příloze II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 by proto měly být opraveny tak, aby poskytovaly stejnou možnost vyšetření prováděných na danou konkrétní nákazu jako u jelenovitých.
- (10) Kromě toho příloha II část 1 bod 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 stanoví za určitých podmínek odchylku od požadavku na každoroční vyšetření všech koz chovaných v zařízení pro účely plemenitby. Je nezbytné část 1 bod 2 písm. a) přílohy II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 změnit, aby se vyjasnilo, které z ustanovení části 1 bodu 1 uvedené přílohy by mělo být v případě takové odchylky splněno.

⁽⁴⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035 ze dne 28. června 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla týkající se zařízení, v nichž jsou chována suchozemská zvířata, a líhni a výsledovatelnosti určitých chovaných suchozemských zvířat a násadových vajec (Úř. věst. L 314, 5.12.2019, s. 115).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/1882 ze dne 3. prosince 2018 o uplatňování některých pravidel pro prevenci a tlumení nákaz na kategorie nákaz uvedených na seznamu a o stanovení seznamu druhů a skupin druhů, které představují značné riziko šíření zmíněných nákaz uvedených na seznamu (Úř. věst. L 308, 4.12.2018, s. 21).

- (11) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 obsahuje určité odkazy na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/689 ⁽⁶⁾, které nejsou přesné, a měly by být proto opraveny.
- (12) V zájmu jednoduchosti a transparentnosti pravidel a také pro usnadnění jejich uplatňování a zamezení duplicitě by tato pravidla měla být stanovena v jediném právním aktu místo několika samostatných aktů s mnoha křížovými odkazy. Tento přístup je rovněž v souladu s přístupem přijatým v nařízení (EU) 2016/429, který upřednostňuje zjednodušení pravidel Unie s cílem usnadnit jejich uplatňování a snížit administrativní zátěž, jakož i v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 se mění takto:

1. V článku 34 se odstavec 1 mění takto:

a) v písm. a) bodě ii) se první odrážka nahrazuje tímto:

„— 42 dnů před odesláním v případě plemenné a užitkové drůbeže určené k produkci masa, konzumních vajec nebo jiných produktů,“;

b) písmeno e) se nahrazuje tímto:

„e) v rámci dozoru podle čl. 3 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/689 nebyl zjištěn žádný potvrzený případ nákazy viry nízkopatogenní influenzy ptáků v hejnu původu zvířat během posledních 21 dnů před odesláním,“.

2. Článek 37 se nahrazuje tímto:

„Článek 37

Odchyłka týkající se přemísťování méně než 20 kusů drůbeže jiné než ptáků nadřádu běžci

1. Odchylně od požadavků stanovených v člancích 34, 35 a 36 mohou provozovatelé přemísťovat méně než 20 kusů drůbeže jiné než ptáků nadřádu běžci do jiného členského státu, pokud jsou splněny tyto požadavky:

- a) zvířata pocházejí z hejn, která nepřetržitě pobývala v jednom registrovaném zařízení od vylíhnutí nebo po dobu alespoň 21 dnů před odesláním;
- b) zvířata pocházejí z hejn, která nevykazují žádné klinické příznaky nálezů uvedených na seznamu pro daný druh ani podezření na ně;
- c) v rámci dozoru podle čl. 3 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/689 nebyl zjištěn žádný potvrzený případ nákazy viry nízkopatogenní influenzy ptáků v hejnu původu zvířat během posledních 21 dnů před odesláním;
- d) zvířata se nedostala do styku s nově příchozí drůbeží nebo s ptáky s nižším nálezovým statusem v průběhu posledních 21 dnů před odesláním;
- e) co se týče kachen a hus (kromě kusů určených k porážce), zvířata s negativními výsledky podstoupila vyšetření na vysoce patogenní influenzi ptáků podle přílohy IV;
- f) zvířata podstoupila s negativními výsledky vyšetření na infekci bakteriemi *Salmonella pullorum*, *S. gallinarum* a *S. arizonae* a na mykoplasmozou drůbeže (*Mycoplasma gallisepticum* a *M. meleagridis*) v souladu s přílohou V;
- g) příslušné požadavky týkající se očkování podle článků 41 a 42 pro konkrétní kategorii drůbeže.

⁽⁶⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/689 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro dozor, eradikační programy a status území prostého nálezů pro některé nálezky uvedené na seznamu a nově se objevující nálezky (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 211).

2. V případě jednodenních kuřat vylíhnutých z násadových vajec, která vstoupila do Unie ze třetí země nebo území či jejich oblasti, příslušný orgán členského státu původu uvedených jednodenních kuřat informuje příslušný orgán členského státu, který je zamýšleným místem určení, že násadová vejce vstoupila do Unie ze třetí země.“

3. V článku 43 se doplňuje nový odstavec 4, který zní:

„4. V případě chovaných kopytníků určených k porážce, s výjimkou ovcí a koz, které nejsou individuálně identifikovány v souladu s článkem 45 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035, se svod zvířat z více než jednoho zařízení na dobu kratší než 20 dnů poté, co zvířata opustila zařízení původu, považuje za svod.“

4. V článku 53 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„c) zvířata, která se shromažďují poté, co opustila své zařízení původu, se shromáždí ve střediscích pro svody psů, koček a fretek schválených v souladu s článkem 10 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/2035.“

5. Článek 68 se nahrazuje tímto:

„Článek 68

Zvláštní požadavky na přemísťování poštovních holubů na sportovní akce v jiném členském státě

Provozovatelé přemístí poštovní holuby na sportovní akce v jiném členském státě pouze tehdy, splňují-li uvedená zvířata podmínky stanovené v článku 59, s výjimkou doby pobytu stanovené v čl. 59 odst. 1 písm. a).“

6. V článku 71 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Provozovatelé přemístí ptáky chované v zajetí s výjimkou poštovních holubů na sportovní akce, včely, čmeláky (kromě čmeláků ze schválených zařízení pro produkci oddělených od okolního prostředí), primáty, psy, kočky, fretky nebo jiné masožravce do jiného členského státu pouze tehdy, pokud jsou doprovázeni veterinárním osvědčením vydaným příslušným orgánem členského státu původu.“

7. Článek 81 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Veterinární osvědčení pro ptáky chované v zajetí, vyjma těchto ptáků uvedených v odstavci 2, které je vydáno příslušným orgánem členského státu původu v souladu s čl. 71 odst. 1, obsahuje obecné informace stanovené v příloze VIII části 1 bodě 1 a osvědčení souladu s požadavky stanovenými v článku 59, v příslušných případech v článcích 61 a 62 pro konkrétní kategorii ptáků.“;

b) odstavec 3 se zrušuje.

8. Článek 101 se mění takto:

a) v odst. 4 písm. c) se uvozující věta nahrazuje tímto:

„c) „zvířata, která patří k druhům uvedeným na seznamu pro příslušné nákazy, pocházejí ze stanoviště, na kterém nebyly hlášeny následující nákazy během stanovených lhůt.“;

b) v odstavci 5 se uvozující věta nahrazuje tímto:

„5. Odchylně od odst. 4 písm. d) tohoto článku může příslušný orgán členského státu původu povolit přemístění volně žijících zvířat náležejících k čeledím *Antilocapridae*, *Bovidae*, *Camelidae*, *Cervidae*, *Giraffidae*, *Moschidae* nebo *Tragulidae*, která pocházejí ze stanoviště, jež nesplňuje alespoň jeden z požadavků na nákazu virem katarální horečky ovcí (sérotypy 1–24) stanovených v příloze V části II kapitole 2 oddíle 1 bodech 1 až 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/689, do jiného členského státu nebo jeho oblasti.“

Článek 2

Příloha II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 se opravuje v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Příloha II nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/688 se opravuje takto:

1. Část 1 se opravuje takto:

a) bod 2 písm. a) se nahrazuje tímto:

„a) prvky uvedené v bodě 1 písm. a), b) a c), které jsou součástí programu dozoru před přemístěním stanoveného v bodě 1, byly prováděny v zařízení uvedeném v bodě 1 alespoň po dobu 24 měsíců a infekce komplexem *Mycobacterium tuberculosis* (*M. bovis*, *M. caprae* a *M. tuberculosis*) u koz chovaných v uvedeném zařízení nebyla během této doby hlášena;“

b) bod 3 se nahrazuje tímto:

„3. Pokud byla hlášena infekce komplexem *Mycobacterium tuberculosis* (*M. bovis*, *M. caprae* a *M. tuberculosis*) u koz chovaných v zařízení uvedeném v bodě 1, mohou být tato zvířata přemístěna do jiného členského státu pouze tehdy, jestliže všechny kozy starší šesti týdnů, které jsou v uvedeném zařízení chovány, byly podrobeny vyšetření s negativními výsledky. Tato vyšetření musí být provedena u koz nebo na vzorcích odebraných od koz ne dříve než 42 dnů po odstranění posledního potvrzeného případu a posledního zvířete, které bylo s použitím diagnostické metody v testu pozitivní.“

2. V části 2 se bod 3 nahrazuje tímto:

„3. Pokud byla hlášena infekce komplexem *Mycobacterium tuberculosis* (*M. bovis*, *M. caprae* a *M. tuberculosis*) u velbloudovitých chovaných v zařízení uvedeném v bodě 1, mohou být tato zvířata přemístěna do jiného členského státu pouze tehdy, jestliže všichni velbloudovití starší šesti týdnů, kteří jsou v tomto zařízení chováni, byli podrobeni vyšetření s negativními výsledky. Tato vyšetření musí být provedena u velbloudovitých nebo na vzorcích odebraných od velbloudovitých ne dříve než 42 dnů po odstranění posledního potvrzeného případu a posledního zvířete, které bylo s použitím diagnostické metody při vyšetření pozitivní.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1707**ze dne 22. září 2021,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2014 ze dne 16. dubna 2014 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a zrušení nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ⁽³⁾ stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovoz některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.
- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat uvedené opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ze dne 28. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určují reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se zrušuje nařízení č. 163/67/EHS (Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. září 2021.

Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Wolfgang BURTSCHER
generální ředitel
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis zboží	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota uvedená v článku 3 (EUR/100 kg)	Původ ⁽¹⁾
0207 14 10	Dělené maso, vykostěné, z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , zmrazené	196,7	32	BR

(¹) Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7).“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1708**ze dne 23. září 2021,****kterým se podle čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 k rybolovným kvótám na rok 2021 přičítají
určitá množství převedená v roce 2020**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 mohou členské státy požádat Komisi do 31. října roku, na který se kvóta jim přidělená vztahuje, o převedení maximálně 10 % této kvóty do následujícího roku.
- (2) Nařízení Rady (EU) 2018/2025 ⁽²⁾, (EU) 2019/1838 ⁽³⁾, (EU) 2019/2236 ⁽⁴⁾ a (EU) 2020/123 ⁽⁵⁾ stanoví rybolovné kvóty pro některé populace na rok 2020 a uvádí populace, na něž se mohou vztahovat opatření podle nařízení (ES) č. 847/96.
- (3) Nařízení Rady (EU) 2020/1579 ⁽⁶⁾, (EU) 2021/90 ⁽⁷⁾, (EU) 2021/91 ⁽⁸⁾ a (EU) 2021/92 ⁽⁹⁾ stanoví rybolovné kvóty pro některé populace na rok 2021.
- (4) Některé členské státy požádaly před 31. října 2020 podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96, aby část jejich kvót na rok 2020 pro populace uvedené v příloze tohoto nařízení byla převedena do následujícího roku. S výhradou omezení stanovených v uvedeném nařízení by měla být převedená množství připočtena ke kvótám na rok 2021.
- (5) Pro účely tohoto využití flexibility byla ověřena a zohledněna způsobilost podaných žádostí o převod populací a intenzita využívání těchto populací. Tyto populace tudíž mohou být předmětem převodu kvót na množství převedená z roku 2020 do roku 2021 v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) 2018/2025 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 325, 20.12.2018, s. 7).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) 2019/1838 ze dne 30. října 2019, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 281, 31.10.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) 2019/2236 ze dne 16. prosince 2019, kterým se na rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, jež se použijí ve Středozemním moři a v Černém moři (Úř. věst. L 336, 30.12.2019, s. 14).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

⁽⁶⁾ Nařízení Rady (EU) 2020/1579 ze dne 29. října 2020, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 362, 30.10.2020, s. 3).

⁽⁷⁾ Nařízení Rady (EU) 2021/90 ze dne 28. ledna 2021, kterým se na rok 2021 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozemním moři a v Černém moři (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 1).

⁽⁸⁾ Nařízení Rady (EU) 2021/91 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro roky 2021 a 2022 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 20).

⁽⁹⁾ Nařízení Rady (EU) 2021/92 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 31).

- (6) Aby se zabránilo nadměrné flexibilitě, jež by ohrozila zásadu racionálního a odpovědného využívání živých mořských biologických zdrojů, bránila dosažení cílů společné rybářské politiky a zhoršila biologický stav daných populací, vylučuje se u populací uvedených v příloze tohoto nařízení meziroční flexibilita podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) Evropského parlamentu a Rady č. 1380/2013 ⁽¹⁰⁾.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Rybolovné kvóty stanovené na rok 2021 v nařízeních (EU) 2020/1579, (EU) 2021/90, (EU) 2021/91 a (EU) 2021/92 se zvyšují tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

PŘÍLOHA

Kód země	Kód populace	Druh	Název oblasti	Konečná kvóta 2020 ⁽¹⁾ (v tunách)	Úlovky 2020 (v tunách)	Úlovky spadající pod zvláštní podmínky ⁽²⁾ 2020 (v tunách)	% konečné kvóty	Převedené množství (v tunách)
BE	ANF/*8ABDE	Řasovití	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro ANF/07.)	360,128	82,820	0	23	36,013
BE	ANF/07.	Řasovití	7	2 761,522	1 111,675	82,820	43,25	276,152
BE	HAD/*2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a (zvláštní podmínka pro HAD/5BC6A.)	0,445	0	0	0	0,045
BE	HAD/07A.	Treska jednosvrnná	7a	56,447	3,619	0	6,41	5,645
BE	HAD/2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a	236,000	40,005	0	16,95	23,600
BE	HAD/6B1214	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 6b, 12 a 14	28,501	0	0	0	2,850
BE	HAD/7X7A34	Treska jednosvrnná	7b–k, 8, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	127,830	107,184	0	83,85	12,783
BE	HER/*04B.	Sled' obecný	4b (zvláštní podmínka pro HER/4CXB7D)	4 803,427	10,906	0	0,23	480,343
BE	HER/*25B-F	Sled' obecný	2, 5b severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) (zvláštní podmínka pro HER/1/2-)	2,200	0	0	0	0,220
BE	HER/4CXB7D.	Sled' obecný	4c, 7d, s výjimkou populace v oblasti Blackwater	133,811	104,389	10,906	86,16	13,381
BE	HKE/*03A.	Štikozubec obecný	3a (zvláštní podmínka pro HKE/2AC4-C)	6,310	0	0	0	0,631
BE	HKE/*57-14	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro HKE/8ABDE.)	4,544	0	0	0	0,454
BE	HKE/*8ABDE	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro HKE/571214)	85,327	0	0	0	8,533
BE	HKE/2AC4-C	Štikozubec obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	63,674	25,622	0	40,24	6,367
BE	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	646,932	41,880	0	6,47	64,693
BE	HKE/8ABDE.	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e	21,412	14,503	0	67,73	2,141
BE	JAX/2A-14	Kranasí rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	4,076	0,055	0	1,35	0,408
BE	LEZ/2AC4-C	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie oblastí 2a a 4	9,992	0,859	0	8,60	0,999

BE	MAC/*02AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	83,700	0	0	0	8,370
BE	MAC/*FRO1	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	85,800	0	0	0	8,580
BE	MAC/2A34	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	89,447	73,868	0	82,58	8,945
BE	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	56,163	48,879	0	87,03	5,616
BE	NEP/07.	Humr severský	7	3,468	2,795	0	80,59	0,347
BE	NEP/2AC4-C	Humr severský	Vody Unie oblastí 2a a 4	1 517,321	674,836	0	44,48	151,732
BE	NEP/8ABDE.	Humr severský	8a, 8b, 8d a 8e	1,155	0	0	0	0,116
BE	PLE/07A.	Platýs evropský	7a	184,890	84,258	0	45,57	18,489
BE	PLE/2A3AX4	Platýs evropský	4; vody Unie oblasti 2a; část oblasti 3a, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	6 183,279	2 569,217	0	41,55	618,328
BE	POK/2C3A4	Treska tmavá	3a a 4; vody Unie oblasti 2a	8,581	4,612	0	53,75	0,858
BE	SOL/07E.	Jazyk obecný	7e	69,421	58,017	0	83,57	6,942
BE	SOL/24-C.	Jazyk obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	1 570,085	240,245	0	15,30	157,009
BE	SOL/7FG.	Jazyk obecný	7f a 7g	1 183,919	1 121,309	0	94,71	62,610
BE	SOL/8AB.	Jazyk obecný	8a a 8b	330,680	299,178	0	90,47	31,502
BE	WHG/2AC4.	Treska bezvousá	4; vody Unie oblasti 2a	235,871	211,374	0	89,61	23,587
BE	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	212,388	127,086	0	59,84	21,239
DE	ANF/*8ABDE	Řasovití	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro ANF/07.)	40,180	0	0	0	4,018
DE	ANF/07.	Řasovití	7	480,770	359,005	0	74,67	48,077
DE	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	126,201	0	0	0	12,620
DE	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	16,304	0	0	0	1,630
DE	HAD/*2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a (zvláštní podmínka pro HAD/5BC6A.)	0,547	0	0	0	0,055
DE	HAD/03 A.	Treska jednosvrnná	3a	121,727	12,558	0	10,32	12,173
DE	HAD/2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a	779,741	140,387	231,534	47,70	77,974

DE	HAD/5BC6A.	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6a	3,466	0	0	0	0,347
DE	HAD/6B1214	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 6b, 12 a 14	31,239	0	0	0	3,124
DE	HAD/7X7A34	Treska jednosvrnná	7b–k, 8, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	0,500	0,273	0	54,60	0,050
DE	HER/*04B.	Sleď obecný	4b (zvláštní podmínka pro HER/4CXB7D)	356,955	175,000	0	49,03	35,696
DE	HER/*04-C.	Sleď obecný	Vody Unie oblasti 4 (zvláštní podmínka pro HER/03 A.)	94,144	0	0	0	9,414
DE	HER/*25B-F	Sleď obecný	2, 5b severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) (zvláštní podmínka pro HER/1/2-)	450,412	26,838	0	5,96	45,041
DE	HER/03 A.	Sleď obecný	3a	165,834	155,239	0	93,61	10,595
DE	HER/03A-BC.	Sleď obecný	3a	56,666	0	0	0	5,667
DE	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	2 916,692	2 774,269	26,838	96,04	115,585
DE	HER/3D-R30.	Sleď obecný	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32	927,872	835,268	0	90,02	92,604
DE	HER/4CXB7D.	Sleď obecný	4c, 7d, s výjimkou populace v oblasti Blackwater	8 649,383	8 421,322	175,000	99,39	53,061
DE	HER/7G-K.	Sleď obecný	7 g, 7h, 7j a 7k	31,457	0	0	0	3,146
DE	HKE/*03A.	Štikozubec obecný	3a (zvláštní podmínka pro HKE/2AC4-C)	29,680	3,291	0	11,09	2,968
DE	HKE/*8ABDE	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro HKE/571214)	0,020	0	0	0	0,002
DE	HKE/2AC4-C	Štikozubec obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	219,785	137,511	3,291	64,06	21,979
DE	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	16,314	14,691	0	90,05	1,623
DE	JAX/*07D.	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	7d (zvláštní podmínka pro JAX/2A-14)	266,747	0	0	0	26,675
DE	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	8 633,716	944,627	94,980	12,04	863,372
DE	LEZ/07.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	7	0,022	0	0	0	0,002
DE	LEZ/2AC4-C	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie oblastí 2a a 4	5,778	2,249	0	38,92	0,578
DE	MAC/*02AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	89,127	0	0	0	8,913

DE	MAC/*2AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	2 058,188	0	0	0	205,819
DE	MAC/*4A-EN	Makrela obecná	Vody Unie oblasti 2a; vody Unie a vody Norska oblasti 4a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	14 979,951	14 800,004	0	98,80	179,947
DE	MAC/*8ABD.	Makrela obecná	8a, 8b a 8d (zvláštní podmínka pro MAC/8C3411)	989,015	895,731	0	90,57	93,284
DE	MAC/*8C910	Makrela obecná	8c, 9 a 10 a vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	6 268,850	0	0	0	626,885
DE	MAC/*FRO1	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	90,970	0	0	0	9,097
DE	MAC/*FRO2	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	2 104,887	168,707	0	8,02	210,489
DE	MAC/8C3411	Makrela obecná	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	989,468	0	895,731	90,53	93,737
DE	NEP/03A.	Humr severský	3a	31,466	17,345	0	55,12	3,147
DE	NEP/2AC4-C	Humr severský	Vody Unie oblastí 2a a 4	435,277	258,235	0	59,33	43,528
DE	OTH/*07D.	Vedlejší úlovky drsnatce obecného a tresky bezvousé	7d (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	15,793	0	0	0	1,579
DE	OTH/*2A-14	Vedlejší úlovky drsnatce obecného, tresky jednoskvrnné, tresky bezvousé a makrely obecné	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro JAX/2A-14)	324,109	94,980	0	29,30	32,411
DE	PLE/03AN.	Platýs evropský	Skagerrak	97,726	49,454	0	50,60	9,773
DE	PLE/03AS.	Platýs evropský	Kattegat	12,875	1,947	0	15,12	1,288
DE	PLE/2A3AX4	Platýs evropský	4; vody Unie oblasti 2a; část oblasti 3a, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	5 428,871	1 388,746	11,548	25,79	542,887
DE	PLE/3BCD-C	Platýs evropský	Vody Unie subdivizí 22–32	1 203,648	1 083,428	0	90,01	120,220
DE	PLE/7DE.	Platýs evropský	7d a 7e	2,000	0,554	0	27,70	0,200
DE	POK/2C3A4	Treska tmavá	3a a 4; vody Unie oblasti 2a	8 055,142	6 878,514	0	85,39	805,514
DE	POK/56-14	Treska tmavá	6; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 12 a 14	44,968	0	0	0	4,497
DE	SOL/24-C.	Jazyk obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	1 293,792	915,597	0	70,77	129,379
DE	SOL/3ABC24	Jazyk obecný	3a; vody Unie subdivizí 22–24	26,311	23,752	0	90,27	2,559
DE	SPR/3BCD-C	Šprot obecný	Vody Unie subdivizí 22–32	9 281,828	8 927,746	0	96,19	354,082

DE	WHB/*05-F.	Treska modravá	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro WHB/1X14)	3 897,007	2 120,256	0	54,41	389,701
DE	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 and 14	45 723,053	39 111,854	2 120,256	90,18	4 490,943
DE	WHG/2AC4.	Treska bezvousá	4; vody Unie oblasti 2a	237,286	178,425	35,823	90,29	23,038
DE	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	8,000	0,544	0	6,80	0,800
DK	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	15,578	0	0	0	1,558
DK	HAD/03 A.	Treska jednoskvrnná	3a	1 945,122	307,499	0	15,81	194,512
DK	HAD/2AC4.	Treska jednoskvrnná	4; vody Unie oblasti 2a	1 643,265	553,909	620,727	71,48	164,327
DK	HER/*04B.	Sleď obecný	4b (zvláštní podmínka pro HER/4CXB7D)	449,264	0	0	0	44,926
DK	HER/*04-C.	Sleď obecný	Vody Unie oblasti 4 (zvláštní podmínka pro HER/03 A.)	5 851,356	4 750,019	0	81,18	585,136
DK	HER/*25B-F	Sleď obecný	2, 5b severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) (zvláštní podmínka pro HER/1/2-)	2 823,962	0	0	0	282,396
DK	HER/03A-BC.	Sleď obecný	3a	6 324,353	913,891	0	14,45	632,435
DK	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	17 254,997	3 038,584	13 484,836	95,76	731,577
DK	HER/2A47DX.	Sleď obecný	4, 7d a vody Unie oblasti 2a	9 821,258	9 804,086	0	99,83	17,172
DK	HER/3D-R30.	Sleď obecný	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32	10 729,369	9 232,276	0	86,05	1 072,937
DK	HER/4CXB7D.	Sleď obecný	4c, 7d, s výjimkou populace v oblasti Blackwater	88,885	0	0	0	8,889
DK	HKE/*03A.	Štikozubec obecný	3a (zvláštní podmínka pro HKE/2AC4-C)	259,039	0	0	0	25,904
DK	HKE/03 A.	Štikozubec obecný	3a	3 498,148	503,754	0	14,40	349,815
DK	HKE/2AC4-C	Štikozubec obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	2 590,431	861,680	0	33,26	259,043
DK	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	0,531	0,392	0	73,82	0,053
DK	JAX/2 A-14	Kranasí rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	8 682,447	5 544,006	101,936	65,03	868,245
DK	LEZ/2AC4-C	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie oblastí 2a a 4	54,038	24,999	0	46,26	5,404
DK	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	3 016,543	2 944,102	0	97,60	72,441

DK	NEP/03A.	Humr severský	3a	11 198,756	3 980,089	0	35,54	1 119,876
DK	NEP/2AC4-C	Humr severský	Vody Unie oblastí 2a a 4	1 532,548	200,439	0	13,08	153,255
DK	OTH/*2A-14	Vedlejší úlovky drsnatce obecného, tresky jednosvrnné, tresky bezvousé a makrely obecné	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro JAX/2A-14)	404,578	101,936	0	25,20	40,458
DK	PLE/03AN.	Platýs evropský	Skagerrak	14 784,742	5 068,120	0	34,28	1 478,474
DK	PLE/03AS.	Platýs evropský	Kattegat	1 183,195	261,547	0	22,11	118,320
DK	PLE/2A3AX4	Platýs evropský	4; vody Unie oblasti 2a; část oblasti 3a, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	20 049,884	3 362,767	2 275,459	28,12	2 004,988
DK	PLE/3BCD-C	Platýs evropský	Vody Unie subdivizí 22–32	5 473,160	2 754,146	0	50,32	547,316
DK	POK/2C3A4	Treska tmavá	3a a 4; vody Unie oblasti 2a	4 400,658	3 790,835	0	86,14	440,066
DK	POK/56-14	Treska tmavá	6; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 12 a 14	0,361	0	0	0	0,036
DK	SOL/24-C.	Jazyk obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	723,091	122,816	0	16,98	72,309
DK	SOL/3ABC24	Jazyk obecný	3a; vody Unie subdivizí 22–24	484,418	312,721	0	64,56	48,442
DK	SPR/3BCD-C	Šprot obecný	Vody Unie subdivizí 22–32	28 441,408	26 509,027	0	93,21	1 932,381
DK	WHB/*05-F.	Treska modravá	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro WHB/1X14)	5 831,437	0	0	0	583,144
DK	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14	63 233,761	58 126,115	10,827	91,94	5 096,819
DK	WHG/2AC4.	Treska bezvousá	4; vody Unie oblasti 2a	773,933	123,330	86,452	27,11	77,393
DK	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	2,210	2,171	0	98,24	0,039
EE	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	18,989	0	0	0	1,899
EE	HER/03D.RG.	Sled' obecný	Subdivize 28.1	13 922,798	12 230,565	0	87,85	1 392,280
EE	HER/3D-R30.	Sled' obecný	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32	19 057,889	16 377,400	0	85,94	1 905,789
EE	SPR/3BCD-C	Šprot obecný	Vody Unie subdivizí 22–32	25 510,718	24 309,731	0	95,29	1 200,987
ES	ANE/08.	Sardel obecná	8	28 447,871	25 558,959	0	89,84	2 844,787
ES	ANF/*8ABDE	Řasovití	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro ANF/07.)	143,074	0	0	0	14,307
ES	ANF/07.	Řasovití	7	3 035,909	2 864,065	0	94,34	171,844

ES	ANF/8ABDE.	Đasovití	8a, 8b, 8d a 8e	1 383,530	744,639	0	53,82	138,353
ES	ANF/8C3411	Đasovití	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	3 681,024	886,073	0	24,07	368,102
ES	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	397,670	271,634	0	68,31	39,767
ES	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	109,700	25,406	0	23,16	10,970
ES	HER/*25B-F	Sleď obecný	2, 5b severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) (zvláštní podmínka pro HER/1/2-)	8,550	0	0	0	0,855
ES	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	41,654	0	0	0	4,165
ES	HKE/*57-14	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro HKE/8ABDE.)	4 670,694	0	0	0	467,069
ES	HKE/*8ABDE	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro HKE/571214)	3 424,552	0	0	0	342,455
ES	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	21 873,305	16 355,164	0	74,77	2 187,331
ES	HKE/8ABDE.	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e	14 757,734	8 086,758	0	54,80	1 475,773
ES	HKE/8C3411	Štikozubec obecný	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	6 900,174	6 552,227	0	94,96	347,947
ES	JAX/*08C.	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	8c (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	12 038,172	9 912,610	0	82,34	1 203,817
ES	JAX/*08C2	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	8c (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	6 593,145	0	0	0	659,315
ES	JAX/*09.	Kranasi rodu Trachurus	9 (zvláštní podmínka pro JAX/08C.)	1 178,295	0	0	0	117,830
ES	JAX/08C.	Kranasi rodu Trachurus	8c	12 686,421	11 417,780	0	90,00	1 268,641
ES	JAX/09.	Kranasi rodu Trachurus	9	41 818,039	17 203,046	9 912,610	64,84	4 181,804
ES	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	7 295,096	1 128,397	244,697	18,82	729,510
ES	LEZ/*8ABDE	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro LEZ/07.)	2 172,525	0	0	0	217,253
ES	LEZ/07.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	7	5 913,176	2 281,804	0	38,59	591,318
ES	LEZ/56-14	Pakambaly rodu Lepidorhombus	vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; 6; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	750,461	413,311	0	55,07	75,046

ES	LEZ/8ABDE.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8a, 8b, 8d a 8e	941,107	719,935	0	76,50	94,111
ES	LEZ/8C3411	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	2 312,295	869,491	0	37,60	231,230
ES	MAC/*08B.	Makrela obecná	8b (zvláštní podmínka pro MAC/8C3411)	3 150,964	0	0	0	315,096
ES	MAC/*8ABD.	Makrela obecná	8a, 8b a 8d (zvláštní podmínka pro MAC/8C3411)	9 379,337	0	0	0	937,934
ES	MAC/*8C910	Makrela obecná	8c, 9 a 10 a vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	3 582,398	1 181,183	0	32,97	358,240
ES	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	3 025,000	1 843,816	1 181,183	100,00	0,001
ES	MAC/8C3411	Makrela obecná	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	34 674,050	31 092,921	0	89,67	3 467,405
ES	NEP/*07U16	Humr severský	Funkční jednotka 16 podoblasti ICES 7 (zvláštní podmínka pro NEP/07.)	667,009	64,385	0	9,65	66,701
ES	NEP/07.	Humr severský	7	1 021,656	31,623	64,385	9,40	102,166
ES	NEP/5BC6.	Humr severský	6; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b	60,200	0	0	0	6,020
ES	NEP/8ABDE.	Humr severský	8a, 8b, 8d a 8e	146,165	0,050	0	0,03	14,617
ES	OTH/*08C2	Vedlejší úlovky drsnatce obecného a tresky bezvousé	8c (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	324,270	0	0	0	32,427
ES	OTH/*2A-14	Vedlejší úlovky drsnatce obecného, tresky jednoskvrnné, tresky bezvousé a makrely obecné	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro JAX/2A-14)	430,740	244,697	0	56,81	43,074
ES	SOL/7FG.	Jazyk obecný	7f a 7g	1,050	0,450	0	42,86	0,105
ES	SOL/8AB.	Jazyk obecný	8a a 8b	8,000	7,200	0	90,00	0,800
ES	WHB/*05-F.	Treska modravá	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro WHB/1X14)	2 178,066	0	0	0	217,807
ES	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 and 14	3 239,633	623,980	0	19,26	323,963
ES	WHB/8C3411	Treska modravá	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	39 857,581	22 147,942	0	55,57	3 985,758
ES	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	7,500	4,286	0	57,15	0,750
FI	HER/3D-R30.	Sleď obecný	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32	34 415,928	31 886,256	0	92,65	2 529,672
FI	SPR/3BCD-C	Šprot obecný	Vody Unie subdivizí 22–32	12 898,607	12 498,052	0	96,89	400,555
FR	ANE/08.	Sardel obecná	8	2 698,597	40,836	0	1,51	269,860

FR	ANF/*8ABDE	Đasovití	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro ANF/07.)	2 310,961	0	0	0	231,096
FR	ANF/07.	Đasovití	7	21 281,821	12 094,559	0	56,83	2 128,182
FR	ANF/8ABDE.	Đasovití	8a, 8b, 8d a 8e	8 561,348	3 202,831	0	37,41	856,135
FR	ANF/8C3411	Đasovití	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	58,889	18,538	0	31,48	5,889
FR	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	9 073,670	1 566,233	0	17,26	907,367
FR	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	341,134	136,515	0	40,02	34,113
FR	HAD/*2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a (zvláštní podmínka pro HAD/5BC6A.)	23,957	0	0	0	2,396
FR	HAD/07A.	Treska jednosvrnná	7a	257,119	0	0	0	25,712
FR	HAD/2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a	1 608,101	146,249	0	9,09	160,810
FR	HAD/5BC6A.	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6a	231,995	87,114	0	37,55	23,200
FR	HAD/6B1214	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 6b, 12 a 14	1 267,794	2,446	0	0,19	126,779
FR	HAD/7X7A34	Treska jednosvrnná	7b–k, 8, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	7 537,862	3 840,932	0	50,96	753,786
FR	HER/*04B.	Sleď obecný	4b (zvláštní podmínka pro HER/4CXB7D)	5 743,000	0	0	0	574,300
FR	HER/*25B-F	Sleď obecný	2, 5b severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) (zvláštní podmínka pro HER/1/2-)	103,590	0	0	0	10,359
FR	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	1,002	0	0	0	0,100
FR	HER/2A47DX.	Sleď obecný	4, 7d a vody Unie oblasti 2a	51,043	0	0	0	5,104
FR	HER/4AB.	Sleď obecný	Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š.	13 846,976	12 780,213	0	92,30	1 066,763
FR	HER/4CXB7D.	Sleď obecný	4c, 7d, s výjimkou populace v oblasti Blackwater	7 687,481	6 973,537	0	90,71	713,944
FR	HER/7G-K.	Sleď obecný	7 g, 7h, 7j a 7k	90,103	0,011	0	0,01	9,010
FR	HKE/*03A.	Štikozubec obecný	3a (zvláštní podmínka pro HKE/2AC4-C)	57,313	0	0	0	5,731
FR	HKE/*57-14	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro HKE/8ABDE.)	7 288,111	0	0	0	728,811
FR	HKE/*8ABDE	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro HKE/571214)	3 424,570	0	0	0	342,457

FR	HKE/2AC4-C	Štikozubec obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	1 381,635	1 305,008	0	94,45	76,627
FR	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	31 919,526	16 998,116	0	53,25	3 191,953
FR	HKE/8ABDE.	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e	33 098,312	11 649,236	0	35,20	3 309,831
FR	HKE/8C3411	Štikozubec obecný	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	195,311	49,247	0	25,21	19,531
FR	JAX/*07D.	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	7d (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	162,514	85,828	0	52,81	16,251
FR	JAX/*08C2	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	8c (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	2 427,258	0	0	0	242,726
FR	JAX/08C.	Kranasi rodu Trachurus	8c	206,015	0,411	0	0,20	20,602
FR	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	4 985,542	2 884,95	85,828	59,59	498,554
FR	LEZ/*2AC4C	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie oblastí 2a a 4 (zvláštní podmínka pro LEZ/56-14)	143,565	6,138	0	4,28	14,357
FR	LEZ/*8ABDE	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro LEZ/07.)	2 633,577	462,501	0	17,56	263,358
FR	LEZ/07.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	7	7 545,798	3 362,219	462,501	50,69	754,580
FR	LEZ/2AC4-C	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie oblastí 2a a 4	104,020	76,264	0	73,32	10,402
FR	LEZ/56-14	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; 6; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	2 897,750	162,131	6,138	5,81	289,775
FR	LEZ/8ABDE.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8a, 8b, 8d a 8e	1 040,159	743,509	0	71,48	104,016
FR	LEZ/8C3411	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	98,500	0,975	0	0,99	9,850
FR	MAC/*02AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	267,481	0	0	0	26,748
FR	MAC/*08B.	Makrela obecná	8b (zvláštní podmínka pro MAC/8C3411)	20,593	0	0	0	2,059
FR	MAC/*2AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	1 370,644	0	0	0	137,064
FR	MAC/*3A4BC	Makrela obecná	3a a 4bc (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	568,702	0	0	0	56,870
FR	MAC/*4A-EN	Makrela obecná	Vody Unie oblasti 2a; vody Unie a vody Norska oblasti 4a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	10 197,197	7 023,249	0	68,87	1 019,720
FR	MAC/*8ABD.	Makrela obecná	8a, 8b a 8d (zvláštní podmínka pro MAC/8C3411)	2,159	0	0	0	0,216

FR	MAC/*8C910	Makrela obecná	8c, 9 a 10 a vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	4 179,600	0	0	0	417,960
FR	MAC/*FRO1	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	272,828	0	0	0	27,283
FR	MAC/*FRO2	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	1 403,628	0	0	0	140,363
FR	MAC/2A34	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	1 958,917	1 847,787	0	94,33	111,130
FR	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	20 615,226	11 484,042	7 023,249	89,77	2 061,523
FR	MAC/8C3411	Makrela obecná	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	188,621	122,5	0	64,95	18,862
FR	NEP/*07U16	Humr severský	Funkční jednotka 16 podoblasti ICES 7 (zvláštní podmínka pro NEP/07.)	157,686	0	0	0	15,769
FR	NEP/07.	Humr severský	7	4 647,529	127,635	0	2,75	464,753
FR	NEP/2AC4-C	Humr severský	Vody Unie oblastí 2a a 4	79,028	17,440	0	22,07	7,903
FR	NEP/5BC6.	Humr severský	6; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b	142,328	0	0	0	14,233
FR	NEP/8ABDE.	Humr severský	8a, 8b, 8d a 8e	4 166,955	2 307,013	0	55,36	416,696
FR	OTH/*07D.	Vedlejší úlovky drsnatce obecného a tresky bezvousé	7d (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	8,130	0	0	0	0,813
FR	OTH/*08C2	Vedlejší úlovky drsnatce obecného a tresky bezvousé	8c (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	122,353	0	0	0	12,235
FR	OTH/*2A-14	Vedlejší úlovky drsnatce obecného, tresky jednoskvrnné, tresky bezvousé a makrely obecné	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14 (zvláštní podmínka pro JAX/2A-14)	173,537	0	0	0	17,354
FR	PLE/07A.	Platýs evropský	7a	56,013	0	0	0	5,601
FR	PLE/2A3AX4	Platýs evropský	4; vody Unie oblasti 2a; část oblasti 3a, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	1 155,441	24,844	0	2,15	115,544
FR	PLE/7DE.	Platýs evropský	7d a 7e	5 553,886	1 063,11	0	19,14	555,389
FR	POK/2C3A4	Treska tmavá	3a a 4; vody Unie oblasti 2a	19 734,340	9 782,782	0	49,57	1 973,434
FR	POK/56-14	Treska tmavá	6; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 12 a 14	3 860,742	1 283,35	0	33,24	386,074
FR	SOL/07E.	Jazyk obecný	7e	458,741	194,394	0	42,38	45,874
FR	SOL/24-C.	Jazyk obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	343,724	36,836	0	10,72	34,372

FR	SOL/7FG.	Jazyk obecný	7f a 7g	63,729	43,565	0	68,36	6,373
FR	SOL/8AB.	Jazyk obecný	8a a 8b	3 752,751	2 901,092	0	77,31	375,275
FR	WHB/*05-F.	Treska modravá	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro WHB/1X14)	3 661,363	495	0	13,52	366,136
FR	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 and 14	13 862,406	11 757,603	495,000	88,39	1 386,241
FR	WHG/2AC4.	Treska bezvousá	4; vody Unie oblasti 2a	2 131,637	677,414	0	31,78	213,164
FR	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	7 512,895	3 977,612	0	52,94	751,290
IE	ANF/07.	Ďasovití	7	4 268,700	3 749,680	0	87,84	426,870
IE	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	34,634	0	0	0	3,463
IE	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	0,011	0	0	0	0,001
IE	HAD/07A.	Treska jednosvrnná	7a	1 541,462	759,029	0	49,24	154,146
IE	HAD/5BC6A.	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6a	676,517	440,958	0	65,18	67,652
IE	HAD/6B1214	Treska jednosvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 6b, 12 a 14	966,844	679,481	0	70,28	96,684
IE	HAD/7X7A34	Treska jednosvrnná	7b–k, 8, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	2 918,358	2 651,852	0	90,87	266,506
IE	HER/07 A/MM	Sleď obecný	7a	2 351,965	1 933,970	0	82,23	235,197
IE	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	2 998,687	2 703,594	0	90,16	295,093
IE	HER/4AB.	Sleď obecný	Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š.	257,429	234,576	0	91,12	22,853
IE	HER/7G-K.	Sleď obecný	7 g, 7h, 7j a 7k	750,000	136,828	0	18,24	75,000
IE	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	3 995,112	3 594,334	0,207	89,97	399,511
IE	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	20 555,568	17 357,985	0	84,44	2 055,557
IE	LEZ/07.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	7	3 415,371	1 861,256	0	54,50	341,537
IE	LEZ/56-14	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; 6; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	950,054	716,278	0	75,39	95,005
IE	MAC/*2AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	6 863,698	0	0	0	686,370

IE	MAC/*4A-EN	Makrela obecná	Vody Unie oblasti 2a; vody Unie a vody Norska oblasti 4a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	50 633,347	15 453,633	0	30,52	5 063,335
IE	MAC/*FRO2	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	7 017,736	0	0	0	701,774
IE	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	76 657,050	59 019,562	15 453,633	97,15	2 183,855
IE	NEP/*07U16	Humr severský	Funkční jednotka 16 podoblasti ICES 7 (zvláštní podmínka pro NEP/07.)	1 590,483	1 433,368	0	90,12	157,115
IE	NEP/07.	Humr severský	7	7 166,915	4 085,628	1 433,368	77,01	716,692
IE	NEP/5BC6.	Humr severský	6; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b	237,287	147,202	0	62,04	23,729
IE	PLE/07A.	Platýs evropský	7a	1 588,546	177,225	0	11,16	158,855
IE	POK/56-14	Treska tmavá	6; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 12 a 14	435,457	125,263	0	28,77	43,546
IE	SOL/7FG.	Jazyk obecný	7f a 7g	58,728	50,837	0	86,56	5,873
IE	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 and 14	43 029,787	39 180,089	0	91,05	3 849,698
IE	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	3 883,173	2 657,978	0	68,45	388,317
LT	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	749,069	4,153	0	0,55	74,907
NL	ANF/*8ABDE.	Đasovití	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro ANF/07.)	46,591	0	0	0	4,659
NL	ANF/07.	Đasovití	7	37,230	4,652	0	12,50	3,723
NL	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	7,700	0	0	0	0,770
NL	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	1,426	0,204	0	14,31	0,143
NL	HAD/03 A.	Treska jednoskvrnná	3a	3,009	0,824	0	27,38	0,301
NL	HAD/2AC4.	Treska jednoskvrnná	4; vody Unie oblasti 2a	260,505	90,727	127,330	83,71	26,051
NL	HAD/5BC6A.	Treska jednoskvrnná	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6a	25,426	23,377	0	91,94	2,049
NL	HAD/7X7A34	Treska jednoskvrnná	7b–k, 8, 9 a 10; vody Unie oblasti CECF 34.1.1	62,996	42,392	0	67,29	6,300
NL	HER/*04B.	Sleď obecný	4b (zvláštní podmínka pro HER/4CXB7D)	10 081,411	6 447,295	0	63,95	1 008,141

NL	HER/*25B-F	Sleď obecný	2, 5b severně od 62° s. š. (vody Faerských ostrovů) (zvláštní podmínka pro HER/1/2-)	940,200	446,187	0	47,46	94,020
NL	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	5 510,587	1 562,146	3 398,030	90,01	550,411
NL	HER/2A47DX.	Sleď obecný	4, 7d a vody Unie oblasti 2a	92,218	92,126	0	99,90	0,092
NL	HER/7G-K.	Sleď obecný	7 g, 7h, 7j a 7k	75,435	0,154	0	0,20	7,544
NL	HKE/*03A.	Štikozubec obecný	3a (zvláštní podmínka pro HKE/2AC4-C)	14,760	12,920	0	87,53	1,476
NL	HKE/*8ABDE.	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e (zvláštní podmínka pro HKE/571214)	43,094	0	0	0	4,309
NL	HKE/2AC4-C	Štikozubec obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	136,351	38,200	12,920	37,49	13,635
NL	HKE/571214	Štikozubec obecný	6 a 7; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	346,132	134,032	0	38,72	34,613
NL	HKE/8ABDE.	Štikozubec obecný	8a, 8b, 8d a 8e	43,023	0	0	0	4,302
NL	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	21 318,126	14 065,356	2 336,907	76,94	2 131,813
NL	LEZ/07.	Pakambaly rodu Lepidorhombus	7	0,457	0,390	0	85,34	0,046
NL	LEZ/2AC4-C	Pakambaly rodu Lepidorhombus	Vody Unie oblastí 2a a 4	69,335	1,726	0	2,49	6,934
NL	MAC/*02AN-	Makrela obecná	Vody Norska oblasti 2a (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	248,000	0	0	0	24,800
NL	MAC/*3A4BC	Makrela obecná	3a a 4bc (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	1 622,290	918,086	0	56,59	162,229
NL	MAC/*4A-EN	Makrela obecná	Vody Unie oblasti 2a; vody Unie a vody Norska oblasti 4a (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	20 383,815	15 673,174	0	76,89	2 038,382
NL	MAC/*8C910	Makrela obecná	8c, 9 a 10 a vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	5 756,725	0	0	0	575,673
NL	MAC/*FRO1	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2A34.)	254,000	0	0	0	25,400
NL	MAC/*FRO2	Makrela obecná	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro MAC/2CX14-)	2 841,000	0	0	0	284,100
NL	MAC/2A34	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	2 560,658	1 635,849	918,354	99,75	6,455
NL	MAC/2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	27 881,983	9 792,605	15 673,174	91,33	2 416,204

NL	NEP/07.	Humr severský	7	2,510	0,003	0	0,12	0,251
NL	NEP/2AC4-C	Humr severský	Vody Unie oblastí 2a a 4	1 378,250	930,659	0	67,52	137,825
NL	OTH/*07D.	Vedlejší úlovky drsnatce obecného a tresky bezvousé	7d (zvláštní podmínka pro JAX/2 A-14)	63,353	0	0	0	6,335
NL	PLE/03AN.	Platýs evropský	Skagerrak	2 515,299	2 111,838	0	83,96	251,530
NL	PLE/07A.	Platýs evropský	7a	0,010	0	0	0	0,001
NL	PLE/2A3AX4	Platýs evropský	4; vody Unie oblasti 2a; část oblasti 3a, která nepatří do Skagerraku a Kattegatu	41 488,820	14 370,487	2 639,831	41,00	4 148,882
NL	PLE/7DE.	Platýs evropský	7d a 7e	114,053	49,985	0	43,83	11,405
NL	POK/2C3A4	Treska tmavá	3a a 4; vody Unie oblasti 2a	237,735	180,532	0	75,94	23,774
NL	POK/56-14	Treska tmavá	6; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 12 a 14	1,572	0,186	0	11,83	0,157
NL	SOL/24-C.	Jazyk obecný	Vody Unie oblastí 2a a 4	13 929,930	6 706,835	0	48,15	1 392,993
NL	SOL/3ABC24	Jazyk obecný	3a; vody Unie subdivizí 22–24	52,000	44,489	0	85,56	5,200
NL	WHB/*05-F.	Treska modravá	Vody Faerských ostrovů (zvláštní podmínka pro WHB/1X14)	5 658,807	0	0	0	565,881
NL	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14	68 833,098	61 946,216	0	89,99	6 883,310
NL	WHG/2AC4.	Treska bezvousá	4; vody Unie oblasti 2a	993,017	770,641	9,125	78,52	99,302
NL	WHG/7X7 A-C	Treska bezvousá	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7 g, 7h, 7j a 7k	532,924	460,676	0	86,44	53,292
PL	BLI/5B67-	Mník modrý	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b, 6 a 7	3,400	0	0	0	0,340
PL	GHL/2 A-C46	Platýs černý	Vody Unie oblastí 2a a 4; vody Unie a mezinárodní vody oblastí 5b a 6	30,800	0	0	0	3,080
PL	HER/3D-R30.	Sleď obecný	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32	42 143,526	36 963,658	0	87,71	4 214,353
PL	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	2 819,600	989,350	25,000	35,97	281,960
PL	PLE/3BCD-C	Platýs evropský	Vody Unie subdivizí 22–32	902,639	369,699	0	40,96	90,264
PL	SPR/3BCD-C	Šprot obecný	Vody Unie subdivizí 22–32	63 519,309	60 607,717	0	95,42	2 911,592
PL	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14	51 681,791	45 341,264	1 224,384	90,10	5 116,143
PT	ANF/8C3411	Đasovití	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1	743,369	739,131	0	99,43	4,238

PT	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	0,023	0	0	0	0,002
PT	JAX/08C.	Kranasi rodu Trachurus	8c	347,500	89,574	0	25,78	34,750
PT	JAX/09.	Kranasi rodu Trachurus	9	85 091,041	17 267,137	0	20,29	8 509,104
PT	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	0,248	0	0	0	0,025
PT	LEZ/8C3411	Pakambaly rodu Lepidorhombus	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CEEAF 34.1.1	112,063	105,315	0	93,98	6,748
PT	MAC/8C3411	Makrela obecná	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CEEAF 34.1.1	5 569,390	4 841,746	34,684	87,56	556,939
PT	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 and 14	1,286	0,214	0	16,64	0,129
PT	WHB/8C3411	Treska modravá	8c, 9 a 10; vody Unie oblasti CEEAF 34.1.1	9 950,263	2 687,716	0	27,01	995,026
SE	HAD/03 A.	Treska jednosvrnná	3 a	228,687	57,157	0	24,99	22,869
SE	HAD/2AC4.	Treska jednosvrnná	4; vody Unie oblasti 2a	156,432	27,250	0,459	17,71	15,643
SE	HER/03 A.	Sleď obecný	3a	16 459,076	10 864,988	5 187,389	97,53	406,699
SE	HER/03A-BC.	Sleď obecný	3a	1 017,768	778,230	0	76,46	101,777
SE	HER/1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	3 272,520	223,483	2 946,903	96,88	102,134
SE	HER/2A47DX	Sleď obecný	4, 7d a vody Unie oblasti 2a	69,708	54,962	0	78,85	6,971
SE	HER/3D-R30.	Sleď obecný	Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32	48 739,637	44 099,887	0	90,48	4 639,750
SE	HER/4AB.	Sleď obecný	Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š.	7 007,631	6 920,034	71,312	99,77	16,285
SE	HKE/03 A.	Štikozubec obecný	3a	303,150	37,034	0	12,22	30,315
SE	JAX/2 A-14	Kranasi rodu Trachurus a související vedlejší úlovky	Vody Unie oblastí 2a, 4a; 6, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 12 a 14	162,366	1,647	0	1,01	16,237
SE	MAC/2A34	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	3 941,910	3 342,000	346,580	93,57	253,330
SE	NEP/03A.	Humr severský	3a	4 006,618	1 792,927	0	44,75	400,662
SE	PLE/03AN.	Platýs evropský	Skagerrak	784,185	65,78	0	8,39	78,419
SE	PLE/03AS.	Platýs evropský	Kattegat	132,838	17,475	0	13,16	13,284
SE	PLE/3BCD-C	Platýs evropský	Vody Unie subdivizí 22–32	398,173	19,024	0	4,78	39,817

SE	POK/2C3A4	Treska tmavá	3a a 4; vody Unie oblasti 2a	508,246	340,73	0	67,04	50,825
SE	SOL/3ABC24	Jazyk obecný	3a; vody Unie subdivizí 22–24	18,890	9,019	0	47,74	1,889
SE	SPR/3BCD-C	Šprot obecný	Vody Unie subdivizí 22–32	44 396,305	41 863,569	0	94,30	2 532,736
SE	WHB/1X14	Treska modravá	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 and 14	85,868	79,339	0	92,40	6,529
SE	WHG/2AC4.	Treska bezvousá	4; vody Unie oblasti 2a	27,053	20,092	0	74,27	2,705

⁽¹⁾ Kvóty dostupné členskému státu podle příslušných nařízení o rybolovných právech po zohlednění výměny rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22), převodu kvót z roku 2019 do roku 2020 v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3), s čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo přerozdělení a odpočtu rybolovných práv v souladu s články 37 a 105 nařízení (ES) č. 1224/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Zvláštní podmínky stanovené v přílohách příslušných nařízení o rybolovných právech.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1709**ze dne 23. září 2021,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2019/627, pokud jde o jednotná praktická opatření pro provádění úředních kontrol produktů živočišného původu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 18 odst. 8 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2017/625 stanoví pravidla pro úřední kontroly a jiné úřední činnosti prováděné příslušnými orgány členských států ve všech fázích produkce, zpracování a distribuce za účelem ověření souladu s právními předpisy Unie mimo jiné v oblasti bezpečnosti potravin. Stanoví zejména úřední kontroly týkající se produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě.
- (2) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/627 ⁽²⁾ stanoví pravidla týkající se praktických opatření pro provádění úředních kontrol produktů živočišného původu v souladu s čl. 18 odst. 8 nařízení (EU) 2017/625.
- (3) Zkušenosti s praktickým prováděním nařízení (EU) 2019/627 získávané od 14. prosince 2019, data použitelnosti dotčeného nařízení, zdůraznily potřebu větší jasnosti určitých právních ustanovení, zejména pokud jde o některá praktická opatření týkající se prohlídky po porážce a uznané metody zjišťování mořských biotoxinů v živých mlžích.
- (4) Pokud jde o praktická opatření týkající se prohlídky po porážce, prováděcí nařízení (EU) 2019/627 by nemělo upřesňovat, kdo má provádět dodatečná praktická opatření týkající se prohlídky po porážce v případě možného rizika pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo dobré životní podmínky zvířat. To, zda by měl prohlídku po porážce provádět úřední veterinární lékař nebo pomocný úřední veterinární pracovník, je již stanoveno v čl. 18 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2017/625 doplněném články 7 a 8 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/624 ⁽³⁾, a proto se takové ustanovení v prováděcím nařízení (EU) 2019/627 nevyžaduje. Kromě toho by se mělo zabránit zdvojení požadavku týkajícího se naříznutí mízních uzlin bronchiálních a mediastinálních, jenž je uveden v čl. 19 odst. 1 písm. b) i odst. 2 písm. b).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/627 ze dne 15. března 2019, kterým se stanoví jednotná praktická opatření pro provádění úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 2074/2005, pokud jde o úřední kontroly (Úř. věst. L 131, 17.5.2019, s. 51).

⁽³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/624 ze dne 8. února 2019 o zvláštních pravidlech pro provádění úředních kontrol produkce masa a pro produkční a sádkovací oblasti pro živé mlže v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 (Úř. věst. L 131, 17.5.2019, s. 1).

- (5) Také požadavky na prohlídku po porážce u farmové zvěře obsahují zdvojení, zejména pokud jde o požadavky týkající se čeledi *Suidae* (prasatovití). Tyto požadavky by se měly lépe vyjasnit, aby se usnadnilo provádění nařízení.
- (6) Článek 22 nařízení (ES) č. 1099/2009 ⁽⁴⁾ byl zrušen nařízením (EU) 2017/625 s platností od 14. prosince 2019. Opatření pro případ nesouladu s požadavky týkajícími se dobrých životních podmínek zvířat uvedená ve zmíněném článku byla nahrazena ustanoveními článku 138 nařízení (EU) 2017/625. Odkaz na článek 22 nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 v čl. 44 odst. 1 nařízení (EU) 2019/627 by proto měl být odpovídajícím způsobem zrušen.
- (7) Článek 48 nařízení (EU) 2019/627 stanoví podmínky pro označování zdravotní nezávadnosti. Dotčené podmínky jsou stanoveny již v prováděcím nařízení Komise (EU) 2015/1375 ⁽⁵⁾ pro případ testování na přítomnost trichinel a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ⁽⁶⁾ pro testování na přenosnou spongiformní encefalopatii (TSE). Z důvodu jasnosti je vhodné nahradit dotčené formulace v článku 48 prováděcího nařízení (EU) 2019/627 odkazy na příslušná nařízení.
- (8) Článek 4 směrnice 2010/63/EU ⁽⁷⁾ vyžaduje, aby členské státy zajistily, kdykoli je to možné, použití metody, při níž se nepoužívají živá zvířata. Vzhledem k tomu, že pro zjišťování paralytických toxinů (PSP) je k dispozici norma EN 14526, která představuje alternativní metodu splňující podmínky článku 4 směrnice 2010/63/EU, používání biologické zkoušky na myších by se mělo ukončit.
- (9) Živí mlži uvádění na trh nesmějí obsahovat mořské biotoxiny, které překračují limity stanovené v příloze III oddíle VII kapitole V bodě 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ⁽⁸⁾. Pokud jde o pektenotoxiny (PTX), dospěl Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) k závěru, že neexistují žádné zprávy o nežádoucích účincích u lidí spojených s toxiny ze skupiny pektenotoxinů (PTX) ⁽⁹⁾. Vzhledem k tomu, že PTX byly vyňaty z hygienických norem pro živé mlže nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1374 ⁽¹⁰⁾, je vhodné vyjmout je také z ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2019/627.
- (10) Produkty rybolovu získané z akvakultury musí být testovány na přítomnost kontaminujících látek a pesticidů v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES ⁽¹¹⁾ a rozhodnutím Komise 97/747/ES ⁽¹²⁾. Také produkty rybolovu ulovené ve volné přírodě by měly být testovány za účelem zjištění souladu, pokud jde o kontaminující látky, a to v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1881/2006 ⁽¹³⁾. Stávající právní předpisy by měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (11) Prováděcí nařízení (EU) 2019/627 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 ze dne 24. září 2009 o ochraně zvířat při usmrcování (Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1375 ze dne 10. srpna 2015, kterým se stanoví zvláštní předpisy pro úřední kontroly trichinel v mase (Úř. věst. L 212, 11.8.2015, s. 7).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií (Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1).

⁽⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/63/EU ze dne 22. září 2010 o ochraně zvířat používaných pro vědecké účely (Úř. věst. L 276, 20.10.2010, s. 33).

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55).

⁽⁹⁾ <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2009.1109>

⁽¹⁰⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1374 ze dne 12. dubna 2021, kterým se mění příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 o zvláštních hygienických požadavcích na potraviny živočišného původu (Úř. věst. L 297, 20.8.2021, s. 1).

⁽¹¹⁾ Směrnice Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10).

⁽¹²⁾ Rozhodnutí Komise 97/747/ES ze dne 27. října 1997, kterým se stanoví rozsah a četnost odběru vzorků podle směrnice Rady 96/23/ES o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech (Úř. věst. L 303, 6.11.1997, s. 12).

⁽¹³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1881/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách (Úř. věst. L 364, 20.12.2006, s. 5).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) 2019/627 se mění takto:

1. V čl. 18 odst. 3, čl. 19 odst. 2, čl. 20 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 2 a čl. 23 odst. 2 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„Existují-li známky možného rizika pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo dobré životní podmínky zvířat v souladu s článkem 24, provedou se prostřednictvím naříznutí a prohmatání jatečně upraveného těla a drobů, v souladu s čl. 18 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2017/625 a články 7 a 8 nařízení (EU) 2019/624, postupy prohlídky po porážce:“.

2. V čl. 19 odst. 2 písm. b) se zrušují slova „naříznutí mízních uzlin bronchiálních a mediastinálních (*Lnn. bifurcationes, eparteriales et mediastinales*)“.

3. V článku 24 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„Provedou se další postupy prohlídky po porážce uvedené v čl. 18 odst. 3, čl. 19 odst. 2, čl. 20 odst. 2, čl. 21 odst. 2, čl. 22 odst. 2 a čl. 23 odst. 2 prostřednictvím naříznutí a prohmatání jatečně upraveného těla a drobů, pokud podle názoru úředního veterinárního lékaře některý z těchto postupů či zjištění ukazuje na možné riziko pro lidské zdraví, zdraví zvířat nebo dobré životní podmínky zvířat:“.

4. V čl. 27 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) v případě ostatních kopytníků, na které se nevztahují písmena a) a b), postupy po porážce pro skot stanovené v článku 19;“.

5. V článku 44 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. V případech nesouladu s pravidly pro ochranu zvířat při porážení nebo usmrcování stanovenými v člancích 3 až 9, 14 až 17 a 19 nařízení (ES) č. 1099/2009 úřední veterinární lékař ověří, zda provozovatel potravinářského podniku neprodleně přijímá nezbytná nápravná opatření a zamezuje tomu, aby se tyto případy opakovaly.“.

6. V čl. 48 odst. 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) značka zdravotní nezávadnosti byla použita pouze v případě domácích kopytníků a savců farmové zvěře kromě zajícův, u kterých byla provedena prohlídka před porážkou a po porážce, a v případě velké volně žijící zvěře, u které byla provedena prohlídka po porážce, v souladu s čl. 18 odst. 2 písm. a), b) a c) nařízení (EU) 2017/625, pokud neexistují důvody k prohlášení masa za nevhodné k lidské spotřebě. V souladu s ustanoveními čl. 4 odst. 3 prováděcího nařízení (EU) 2015/1375 a přílohy III kapitoly A oddílu I bodů 6.2 a 6.3 a oddílu II bodů 7.2 a 7.3 nařízení 999/2001 smí však být značka umístěna i dříve, než jsou k dispozici výsledky případných vyšetření na trichinelly a/nebo testů na TSE.“.

7. Příloha V se mění v souladu se zněním přílohy tohoto nařízení.

8. Příloha VI se mění v souladu se zněním přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Příloha V a příloha VI prováděcího nařízení (EU) 2019/627 se mění takto:

1) V příloze V se kapitola I nahrazuje tímto:

„KAPITOLA I

METODA ZJIŠŤOVÁNÍ PARALYTICKÝCH TOXINŮ

- A. Obsah paralytických toxinů (PSP) v celém těle nebo jednotlivé jedlé části mlžů se stanoví pomocí metody popsané v normě EN 14526 (*) nebo jiné mezinárodně uznané validované metody, která nevyžaduje použití živého zvířete.
- B. Výše uvedenými metodami se zjistí alespoň tyto sloučeniny:
- tyto toxiny karbamátové skupiny: STX, NeoSTX, gonyautoxin 1 a 4 (izomery GTX1 a GTX4 stanovené společně) a gonyautoxin 2 a 3 (izomery GTX2 a GTX3 stanovené společně);
 - tyto toxiny N-sulfokarbamoylové skupiny: B1, gonyautoxin 6 (B2), N-sulfokarbamoyl-gonyautoxin 1 a 2 (izomery C1 a C2 stanovené společně), N-sulfokarbamoyl-gonyautoxin 3 a 4 (izomery C3 a C4 stanovené společně);
 - tyto toxiny dekarbamoylové skupiny: dcSTX, dcNeoSTX, dekarbamoyl-gonyautoxin 2 a 3 (izomery stanovené společně).
- B.1 Jestliže se objeví nová analoga výše uvedených toxinů, u kterých byl stanoven faktor toxické rovnocennosti (TEF), zahrnou se do analýzy.
- B.2 Celková toxicita se vyjádří v µg ekvivalentů STX 2HCl/kg a vypočítá se pomocí faktorů TEF podle doporučení v nejnovějším stanovisku EFSA nebo zprávě FAO OMS na návrh Evropské referenční laboratoře pro mořské biotoxiny a její sítě národních referenčních laboratoří a po přijetí Evropskou komisí. Použité faktory TEF budou zveřejněny na internetových stránkách Evropské referenční laboratoře pro mořské biotoxiny (**).
- C. Jsou-li výsledky zpochybněny, referenční metodou je metoda popsaná v normě EN 14526 a uvedená v části A.

(*) Stanovení toxinů ze skupiny saxitoxinu ve škeblích – Metoda HPLC s předkolonovou derivatizací založenou na oxidaci peroxidem nebo jodistanem.

(**) <http://www.aecosan.msssi.gob.es/en/CRLMB/web/home.html>; “

2) V příloze Vv kapitole III části A se zrušuje písmeno b).

3) V příloze VI kapitole I v části D se na konec doplňuje nový odstavec, který zní:

„U produktů rybolovu ulovených ve volné přírodě se zavedou monitorovací opatření za účelem kontroly dodržování právních předpisů EU týkajících kontaminujících látek v souladu s nařízením (ES) č. 1881/2006, kterým se stanoví maximální limity některých kontaminujících látek v potravinách.“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/1710

ze dne 21. září 2021

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 48 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) byla Unií uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2021/689 ⁽¹⁾ a vstoupila v platnost dne 1. května 2021 a prozatímně se provádí od 1. ledna 2021.
- (2) Podle čl. 778 odst. 1 dohody o obchodu a spolupráci tvoří protokoly a přílohy uvedené dohody její nedílnou součást. V souladu s čl. 783 odst. 3 dohody o obchodu a spolupráci se ode dne, od něž je dohoda prozatímně prováděna, odkazy na datum jejího vstupu v platnost chápou jako odkazy na datum, od něž je prozatímně prováděna.
- (3) Ustanovení čl. 8 odst. 4 písm. c) dohody o obchodu a spolupráci zmocňuje specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení k přijímání rozhodnutí, včetně změn, a doporučení týkajících se všech záležitostí, kde tak dohoda o obchodu a spolupráci stanoví. Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení může podle článku SSC.68 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení měnit přílohy a dodatky uvedeného protokolu. Podle článku 10 dohody o obchodu a spolupráci jsou rozhodnutí přijatá výborem pro strany závazná.
- (4) Přílohy SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 a SSC-6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení by měly být v rozsahu, v němž odrážejí vnitrostátní právní předpisy členských států a Spojeného království, změněny, zejména s ohledem na nedávné změny vnitrostátních právních předpisů. Název přílohy SSC-1 by měl být opraven tak, aby neodkazoval pouze na „peněžité“ dávky. Dodatek SS1-1 přílohy SSC-7 by měl být změněn tak, aby odrážel rozhodnutí jedné ze stran ujednání v něm uvedeného.
- (5) Ustanovení čl. SSC.11 odst. 6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení vyžaduje, aby strany co nejdříve po uplynutí jednoho měsíce od vstupu dohody o obchodu a spolupráci v platnost zveřejnily aktualizovanou přílohu SSC-8. Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení by měl přijmout rozhodnutí za účelem splnění této povinnosti.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/689 ze dne 29. dubna 2021 o uzavření Dohody o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé a Dohody mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o bezpečnostních postupech pro výměnu a ochranu utajovaných informací jménem Unie (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2).

- (6) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení ke změnám příloh SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5, SSC-6 a SSC-8, jakož i dodatku SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném na základě čl. 8 odst. 1 písm. p) dohody o obchodu a spolupráci, je připojen k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 21. září 2021.

*Za Radu
předseda
G. DOVŽAN*

NÁVRH**ROZHODNUTÍ SPECIALIZOVANÉHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO PODLE ČL. 8 ODS. 1 PÍSM. P) DOHODY O OBCHODU A SPOLUPRÁCI MEZI EVROPSKOU UNIÍ A EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM PRO ATOMOVOU ENERGII NA JEDNÉ STRANĚ A SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA NA STRANĚ DRUHÉ Č. 1/2021****ze dne ...****o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení**

SPECIALIZOVANÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“), a zejména na článek SSC.68 jejího Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku SSC.68 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení k dohodě o obchodu a spolupráci může specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení měnit přílohy a dodatky uvedeného protokolu.
- (2) Přílohy SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 a SSC-6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení by měly být v rozsahu, v němž odrážejí vnitrostátní právní předpisy členských států a Spojeného království, změněny, zejména s ohledem na nedávné změny vnitrostátních právních předpisů. Název přílohy SSC-1 by měl být opraven tak, aby neodkazoval pouze na „peněžité“ dávky. Dodatek SSCI-1 přílohy SSC-7 by měl být změněn tak, aby odrazil rozhodnutí jedné ze stran ujednání v něm uvedeného.
- (3) Ustanovení čl. SSC.11 odst. 6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení vyžaduje, aby strany co nejdříve po uplynutí jednoho měsíce od vstupu dohody o obchodu a spolupráci v platnost zveřejnily aktualizovanou přílohu SSC-8,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Položky s údaji členských států a Spojeného království v přílohách SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 a SSC-6, jakož i položky v dodatku SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení se aktualizují podle přílohy I tohoto rozhodnutí.

Příloha SSC-8 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení se aktualizuje podle přílohy II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení.

V ... dne ...

*Za Radu partnerství
spolupředsedové*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 444, 31.12.2020, s. 14.

PŘÍLOHA I ROZHODNUTÍ Č. 1/2021

PŘÍLOHA SSC-1

NĚKTERÉ DÁVKY, NA
KTERÉ SE TENTO PROTOKOL NEVZTAHUJE

ČÁST 1

ZVLÁŠTNÍ NEPŘÍSPĚVKOVÉ PENĚŽITÉ DÁVKY

(čl. SSC.3 odst. 4 písm. a) tohoto protokolu)

i) SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

- a) státní důchodový kredit (zákon o státním důchodovém kreditu z roku 2002 a zákon o státním důchodovém kreditu (Severní Irsko) z roku 2002);
- b) příspěvky pro uchazeče o zaměstnání vyměřené na základě příjmu (zákon z roku 1995 o uchazečích o zaměstnání a nařízení z roku 1995 o uchazečích o zaměstnání (Severní Irsko));
- c) příspěvek na živobytí pro zdravotně postižené, složka určená na mobilitu (zákon o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 a zákon o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 1992);
- d) příspěvek na mobilitu v rámci dávky na podporu osobní nezávislosti (zákon o reformě sociálního zabezpečení z roku 2012 (část 4) a nařízení o reformě sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 2015 (část 5));
- e) zaměstnanecký a podpůrný příspěvek vypočítávaný z příjmu (zákon o reformě sociálního zabezpečení z roku 2007 a zákon o reformě sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 2007);
- f) příspěvky pro lepší začátek na nákup potravin (nařízení o podpoře na nákup potravin (příspěvky na nákup potravin) (Skotsko) z roku 2019 (SSI 2019/193));
- g) příspěvky pro lepší začátek (příspěvek v těhotenství a pro dítě, příspěvek na předškolní vzdělávání, příspěvek pro školní věk) (nařízení o podpoře v raném věku (příspěvky pro lepší začátek) (Skotsko) z roku 2018 (SSI 2018/370));
- h) platba na pohřeb (nařízení o podpoře pohřebních nákladů (Skotsko) z roku 2019 (SSI 2019/292));
- i) skotský příspěvek na dítě (nařízení o skotském příspěvku na dítě z roku 2020 (SSI 2020/351)).

ii) ČLENSKÉ STÁTY

RAKOUSKO

Vyrovnávací příspěvek (spolkový zákon ze dne 9. září 1955 o všeobecném sociálním pojištění – ASVG, spolkový zákon ze dne 11. října 1978 o živnostenském sociálním pojištění – GSVG a spolkový zákon ze dne 11. října 1978 o sociálním pojištění zemědělců – BSVG).

BELGIE

- a) příspěvek k náhradě příjmů (zákon ze dne 27. února 1987) (Inkomensvervangende tegemoetkoming / Allocation de remplacement de revenus);
- b) zaručený příjem pro starší osoby (zákon ze dne 22. března 2001) (Inkomensgarantie voor ouderen / Revenu garanti aux personnes âgées).

BULHARSKO

Sociální starobní důchod (článek 89a zákona o sociálním pojištění).

KYPR

- a) sociální důchod (zákon o sociálních důchodech z roku 1995 (zákon č. 25(I)/95 ve znění pozdějších předpisů));
- b) příspěvek pro osoby s těžkým motorickým postižením (rozhodnutí Rady ministrů č. 38210 ze dne 16. října 1992, č. 41370 ze dne 1. srpna 1994, č. 46183 ze dne 11. června 1997 a č. 53675 ze dne 16. května 2001);
- c) zvláštní příspěvek pro nevidomé (zákon o zvláštních příspěvcích z roku 1996 (zákon č. 77(I)/96) ve znění pozdějších předpisů).

DÁNSKO

Výdaje na bydlení pro důchodce (zákon o pomoci pro individuální bydlení v úplném znění zákona č. 204 ze dne 29. března 1995).

ESTONSKO

Státní podpora v nezaměstnanosti (zákon o službách a podpoře na trhu práce ze dne 29. září 2005).

FINSKO

- a) příspěvek na bydlení pro důchodce (zákon o příspěvku na bydlení pro důchodce, 571/2007);
- b) podpora trhu práce (zákon o dávkách v nezaměstnanosti, 1290/2002)

FRANCIE

- a) doplňkové příspěvky:
 - i) ze zvláštního fondu pro invaliditu a
 - ii) z fondu solidarity pro starobní důchody, pokud jde o získaná práva
(zákon ze dne 30. června 1956, kodifikovaný v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení);
- b) příspěvek pro dospělé osoby se zdravotním postižením (zákon ze dne 30. června 1975, kodifikovaný v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení);
- c) zvláštní příspěvek (zákon ze dne 10. července 1952, kodifikovaný v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení) týkající se získaných nároků;
- d) starobní příspěvek solidarity (nařízení ze dne 24. června 2004, kodifikované v knize VIII zákoníku sociálního zabezpečení) s účinností od 1. ledna 2006.

NĚMECKO

- a) základní příjem na úrovni životního minima pro starší osoby a pro osoby se sníženou schopností výděлку podle kapitoly 4 knihy XII zákona o sociálním zabezpečení (Leistungen der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach dem Vierten Kapitel des Zwölften Buches Sozialgesetzbuch);
- b) dávky na pokrytí nákladů na výživu podle základního ustanovení pro uchazeče o zaměstnání v souladu s knihou II zákona o sociálním zabezpečení (Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts in der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch).

ŘECKO

Zvláštní dávky pro starší osoby (zákon č. 1296/82).

MAĎARSKO

- a) invalidní důchod (vyhláška Rady ministrů č. 83/1987 (XII 27) o invalidním důchodu);
- b) starobní důchod (zákon č. III z roku 1993 o správě sociálních věcí a sociálních dávkách).

IRSKO

- a) dávka při hledání zaměstnání (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 2);
- b) státní důchod (nepříspěvkový) (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 4);
- c) vdovský a vdovecký (nepříspěvkový) důchod nebo pozůstalostní (nepříspěvkový) důchod registrovaných partnerů (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 6);
- d) příspěvek v invaliditě (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 10);
- e) příspěvek na mobilitu (zákon o zdravotnictví z roku 1970 (ve znění pozdějších předpisů), oddíl 61);
- f) důchod pro nevidomé (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 5).

ITÁLIE

- a) sociální důchody pro osoby bez prostředků (zákon č. 153 ze dne 30. dubna 1969);
- b) důchody a příspěvky pro civilní zdravotně postižené osoby a invalidy (zákony č. 118 ze dne 30. března 1971, č. 18 ze dne 11. února 1980 a č. 508 ze dne 23. listopadu 1988);
- c) důchody a příspěvky pro hluchoněmé (zákony č. 381 ze dne 26. května 1970 a č. 508 ze dne 23. listopadu 1988);
- d) důchody a příspěvky pro civilní nevidomé (zákony č. 382 ze dne 27. května 1970 a č. 508 ze dne 23. listopadu 1988);
- e) příplatky k minimálním důchodům (zákony č. 218 ze dne 4. dubna 1952, č. 638 ze dne 11. listopadu 1983 a č. 407 ze dne 29. prosince 1990);
- f) příplatky k dávkám v invaliditě (zákon č. 222 ze dne 12. června 1984);
- g) sociální příspěvek (zákon č. 335 ze dne 8. srpna 1995);
- h) zvýšení sociálních dávek (čl. 1 odst. 1 a 12 zákona č. 544 ze dne 29. prosince 1988 a ve znění pozdějších předpisů).

LOTYŠSKO

- a) státní dávka sociálního zabezpečení (zákon o státních sociálních dávkách ze dne 1. ledna 2003);
- b) příspěvek na úhradu nákladů na dopravu pro postižené osoby s omezenou pohyblivostí (zákon o státních sociálních dávkách ze dne 1. ledna 2003).

LITVA

- a) invalidní a starobní důchody sociální pomoci (zákon č. I-675 z roku 1994 o důchodech sociální pomoci, články 5 a 6, ve znění pozdějších předpisů);
- b) pomocný příspěvek (zákon č. I-675 z roku 1994 o důchodech sociální pomoci, článek 12, ve znění pozdějších předpisů);
- c) příspěvek na dopravu pro zdravotně postižené osoby s pohybovými problémy (zákon z roku 2000 o příspěvku na dopravu, článek 7 a 7¹, ve znění pozdějších předpisů).

LUCEMBURSKO

Příjem pro těžce zdravotně postižené (čl. 1 odst. 2 zákona ze dne 12. září 2003), s výjimkou osob uznaných za zdravotně postižené pracovníky a zaměstnaných na normálním trhu práce nebo v chráněném prostředí.

MALTA

- a) doplňkový příspěvek (oddíl 73 zákona o sociálním zabezpečení (kapitola 318) z roku 1987);
- b) starobní důchod (zákon o sociálním zabezpečení (kapitola 318) z roku 1987).

NIZOZEMSKO

- a) zákon o podpoře pro mladé zdravotně postižené osoby při práci a zaměstnání ze dne 24. dubna 1997 (Wet Wajong);
- b) zákon o doplňkových dávkách ze dne 6. listopadu 1986 (TW).

POLSKO

- a) sociální důchod (Renta socjalna), zákon ze dne 27. června 2003 o sociálním důchodu (Ustawa o rencie socjalnej);
- b) doplňková rodičovská dávka (Rodzicielskie świadczenie uzupełniające Mama 4+), zákon ze dne 31. ledna 2019 o doplňkové rodičovské dávce (Ustawa o rodzicielskim świadczeniu uzupełniającym);
- c) doplňková dávka pro osoby, které nemohou žít samostatně (Świadczenie uzupełniające dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji), zákon ze dne 31. července o doplňkové dávce pro osoby, které nemohou žít samostatně (Ustawa o świadczeniu uzupełniającym dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji).

PORTUGALSKO

- a) nepríspevkový štátny starobný dôchod (legislatívny nařízení č. 464/80 ze dne 13. října 1980 ve znění pozdějších předpisů);
- b) nepríspevkový vdovský a vdovecký důchod (nařízení č. 52/81 ze dne 11. listopadu 1981);
- c) solidární starobní příspěvek (legislatívny nařízení č. 232/2005 ze dne 29. prosince 2005 ve znění pozdějších předpisů).

SLOVENSKO

- a) úprava důchodů, které představují jediný zdroj příjmu, přiznaná přede dnem 1. ledna 2004;
- b) sociální důchod, který byl přiznán přede dnem 1. ledna 2004.

ŠPANĚLSKO

- a) záruka minimálního příjmu (zákon č. 13/82 ze dne 7. dubna 1982);
- b) peněžité dávky na pomoc starším osobám a invalidům nezpůsobilým k práci (královský dekret č. 2620/81 ze dne 24. července 1981):
 - i) nepríspevkové invalidní a starobní důchody uvedené v kapitole II hlavy VI úplného znění obecného zákona o sociálním zabezpečení, schváleného královským legislativním nařízením č. 8/2015 ze dne 30. října 2015, a
 - ii) dávky doplňující výše uvedené důchody, které jsou stanoveny v právních předpisech autonomních oblastí, pokud tyto příplatky zaručují příjem na úrovni životního minima s ohledem na hospodářskou a sociální situaci v dotčených autonomních oblastech;
- c) příspěvky na podporu mobility a náhradu nákladů na dopravu (zákon č. 13/1982 ze dne 7. dubna 1982).

ŠVÉDSKO

- a) příspěvek na bydlení (kapitoly 100–103 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) finanční podpora pro starší osoby (kapitola 74 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

ČÁST 2

DÁVKY DLOUHODOBÉ PÉČE

(čl. SSC.3 odst. 4 písm. d) tohoto protokolu)

i) SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

- a) příspěvek na pečovatelskou službu (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Social Security (Attendance Allowance) Regulations 1991, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a Social Security (Attendance Allowance) Regulations (Northern Ireland) 1992);
- b) příspěvek na pečovatele (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, The Social Security (Invalid Care Allowance) Regulations 1976, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a The Social Security (Invalid Care Allowance) Regulations (Northern Ireland) 1976;
- c) příspěvek na živobytí pro zdravotně postižené – složka určená na péči (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Social Security (Disability Living Allowance) Regulations 1991, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a Social Security (Disability Living Allowance) Regulations (Northern Ireland) 1992);
- d) dávka na podporu osobní nezávislosti – složka určená na každodenní život (Welfare Reform Act 2012 (Part 4), Social Security (Personal Independence Payment) Regulations 2013, The Personal Independence Payment (Transitional Provisions) Regulations 2013, Personal Independence Payment (Transitional Provisions) (Amendment) Regulations 2019, Welfare Reform (Northern Ireland) Order 2015 (Part 5), The Personal Independence Payment Regulations (Northern Ireland) 2016, The Personal Independence Payment (Transitional Provisions) Regulations (Northern Ireland) 2016 a Personal Independence Payment (Transitional Provisions) (Amendment) Regulations (Northern Ireland) 2019);

- e) doplňkový příspěvek na pečovatele (The Social Security (Scotland) Act 2018);
- f) příspěvek pro mladé pečovatele (The Carer's Assistance (Young Carer Grants) (Scotland) Regulations 2020 (as amended));
- g) pomoc dětem na vytápění v zimě (The Winter Heating Assistance for Children and Young People (Scotland) Regulations 2020 (SSI 2020/352)).

ii) ČLENSKÉ STÁTY

RAKOUSKO

Spolkový zákon o příspěvku na dlouhodobou péči (Bundespflegegeldgesetz, BPGG), původní znění BGBl. č. 110/1993 ve znění pozdějších předpisů: Pflegegeld (§ 1), Pflegekarenzgeld (§ 21c).

BELGIE

- a) ustanovení čl. 93 odst. 8 a kapitola Vbis zákona o povinném zdravotním a nemocenském pojištění (Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités / Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen), ze dne 14. července 1994;
- b) zákon ze dne 27. února 1987 o příspěvcích pro osoby se zdravotním postižením (Loi relative aux allocations aux personnes handicapées / Wet betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten);
- c) vlámská sociální ochrana (Vlaamse sociale bescherming): vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming) a nařízení vlámské vlády ze dne 30. listopadu 2018;
 - hlava II Peněžitá dávky, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming):
 - ustanovení čl. 4 bodu 1° a články 77–83, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming), rozpočet na péči o vážně závislé osoby,
 - ustanovení čl. 4 bodu 2° a články 84–90, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming), rozpočet na péči o starší osoby s potřebou péče,
 - ustanovení čl. 4 bodu 3° a články 91–94, vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming), rozpočet na základní péči;
- d) vyhláška ze dne 13. prosince 2018 o nabídkách pro starší nebo závislé osoby a o paliativní péči (Dekret über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege);
- e) vyhláška ze dne 4. června 2007 o psychiatrických pečovatelských domech (Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime);
- f) nařízení vlády ze dne 20. června 2017 o pomůckách pro podporu mobility (Erlass über die Mobilitätshilfen);
- g) vyhláška ze dne 13. prosince 2016 o zřízení odboru Německojazyčného společenství pro nezávislý život (Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben);
- h) královská vyhláška ze dne 5. března 1990 o příspěvku na pomoc starším osobám (Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen);
- i) vyhláška ze dne 21. prosince 2018 o bruselských zdravotních pojišťovnách v oblasti zdravotní péče a pomoci lidem (Ordonnantie van 21. december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen / Ordonnance du 21. décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes);
- j) článek 215 bis královské vyhlášky ze dne 3. července 1996, kterou se provádí zákon o povinném zdravotním pojištění a dávkách, koordinovaný dne 14. července 1994 (Artikel 215 bis Koninklijk Besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 / Article 215 bis Arrêté royal du 3 juillet 1996 portant application de la loi sur l'assurance obligatoire des soins de santé et des prestations, coordonné le 14 juillet 1994);

- k) článek 12 královské vyhlášky ze dne 20. července 1971 o provádění pojištění dávek a pojištění v mateřství ve prospěch samostatně výdělečně činných osob a vypomáhajících manželů nebo manželek (Artikel 12 Koninklijk Besluit van 20 juli 1971 betreffende de uitvoering houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten / Article 12 Arrêté royal du 20 juillet 1971 relatif à la mise en place de l'assurance de prévoyance et de l'assurance maternité au profit des indépendants et des conjoints aidants);
- l) články 43/32 – 43/46 valonského kodexu pro sociální činnost a zdraví: příspěvek na pomoc starším osobám;
- m) článek 799 valonského regulačního kodexu pro sociální činnost a zdraví: rozpočet na osobní pomoc;
- n) vyhláška ze dne 8. února 2018 o správě a vyplácení rodinných dávek;
- o) zákon ze dne 19. prosince 1939 o rodinných přídavcích (LGAF): rodinné přídavky;
- p) vyhláška ze dne 10. prosince 2020 o příspěvku na pomoc starším osobám (Ordonnantie van 10 december betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden / Ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées);
- q) vyhláška Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany (Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming) a vyhlášky vlámské vlády ze dne 30. listopadu 2018:
 - ustanovení čl. 4 bodu 4° a články 140–153 vyhlášky Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany: financování center rezidenční péče,
 - ustanovení čl. 4 bodu 5° vyhlášky Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o organizaci vlámské sociální ochrany a články 54–72 vyhlášky ze dne 6. července 2018 o převzetí oddělení domovů psychiatrické péče, iniciativ v oblasti chráněného bydlení, dohod o rehabilitaci, rehabilitačních nemocnic a multidisciplinárních poradenských týmů paliativní péče s ohledem na financování domů psychiatrické péče a iniciativ v oblasti chráněného bydlení (Decreet van 6 juli 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging voor wat betreft de financiering van de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven van beschut wonen),
 - ustanovení čl. 4 bodu 9° a články 105–135 vyhlášky Vlámského parlamentu ze dne 18. května 2018 o pomůckách pro podporu mobility;
- r) vyhláška ze dne 13. prosince 2018 o nabídkách pro starší osoby a osoby, jež potřebují podporu, a o paliativní péči (Dekret vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege);
- s) vyhláška ze dne 4. června 2007 o psychiatrických pečovatelských domech (Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime);
- t) nařízení vlády ze dne 20. června 2017 o pomůckách pro podporu mobility (Erlass über die Mobilitätshilfen);
- u) vyhláška ze dne 13. prosince 2016 o zřízení odboru Německojazyčného společenství pro nezávislý život (Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben);
- v) královská vyhláška ze dne 5. března 1990 o příspěvku na pomoc starším osobám (Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen);
- w) nařízení vlády ze dne 19. prosince 2019 o přechodné úpravě týkající se postupu pro získání předběžného povolení nebo souhlasu k proplácení či sdílení nákladů na dlouhodobou rehabilitaci v zahraničí (Erlass der Regierung zur übergangsweisen Regelung des Verfahrens zur Erlangung einer Vorabgenehmigung oder Zustimmung zwecks Kostenübernahme oder Kostenbeteiligung für eine Langzeitrehabilitation im Ausland);
- x) vyhláška ze dne 21. prosince 2018 o bruselských zdravotních pojišťovnách v oblasti zdravotní péče a pomoci lidem (Ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen / Ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes);

- y) koordinovaný zákon o nemocnicích a jiných pečovatelských zařízeních ze dne 10. července 2008:
 - dávky poskytované ústavy psychiatrické péče a péče v domovech důchodců a centrech denní péče: článek 170,
 - služby poskytované iniciativami chráněného bydlení: článek 6,
- z) zákon o povinném zdravotním pojištění a pojištění odpovědnosti, koordinovaný dne 14. července 1994:
 - dávky poskytované ústavy psychiatrické péče: čl. 34 bod 11e: dávky poskytované ústavy psychiatrické péče,
 - péče v domovech důchodců a centrech denní péče: článek 26, čl. 34 body 11 a 12°, čl. 37 § 12 a čl. 69 § 4,
 - odvykání kouření: čl. 34 odst. 1 bod 24° (stanoví, že zdravotní dávky zahrnují pomoc a pomoc s léky na odvykání kouření);
- aa) královská vyhláška ze dne 18. července 2001, kterou se stanoví pravidla, podle nichž se určují rozpočet finančních prostředků, počet dnů pobytu a cena za den pobytu pro iniciativy v oblasti chráněného bydlení: služby poskytované iniciativami chráněného bydlení;
- bb) královská vyhláška ze dne 31. srpna 2009 o zásahu zdravotní péče a pojištění odpovědnosti za škodu v případě pomoci při odvykání kouření;
- cc) valonský kodex pro sociální činnost a zdraví:
 - dávky poskytované ústavy psychiatrické péče a služby poskytované iniciativami chráněného bydlení: čl. 43/7 bod 6°,
 - péče v domovech důchodců a centrech denní péče: čl. 43/7 bod 4°,
centra funkční reedukace: čl. 43/7 bod 3°: péče nezbytná z důvodu dlouhodobé revalidační péče podle revalidačních dohod uzavřených se zařízením funkční reedukace podle čl. 43/2 odst. 1 a 11 valonského kodexu pro sociální činnost a zdraví,
 - zařízení pro příjem a ubytování starších osob: články 334 až 410,
 - pečovatelská zařízení: články 411 až 418,
 - integrovaná zdravotnická sdružení: články 419 až 433,
 - duševní zdraví: články 539 až 624,
 - podpora rodin a starších osob: články 219 až 260,
 - odvykání kouření: čl. 43/7 bod 9°,
 - pomůcky pro podporu mobility: čl. 43/7 bod 1°; vyhláška valonské vlády ze dne 11. dubna 2019, kterou se zavádí nomenklatura dávek a zásahů podle čl. 43/7 bodu 1° kodexu pro sociální činnost a zdraví a článku 10/8 valonského regulačního kodexu pro sociální činnost a zdraví,
 - paliativní péče: článek 491/4 a násl.;
- dd) valonský regulační kodex pro sociální činnost a zdraví: článek 726.
 - služby pro krátkodobé pobyty, rezidenční služby pro dospělé, noční rezidenční služby pro dospělé, služby podporovaného bydlení: články 1192 až 1314,
 - podpůrné služby pro činnosti každodenního života: článek 726,
 - služby zajišťující odlehčovací péči pro pečující rodinné příslušníky a osoby se zdravotním postižením: článek 831/1,
 - služby poskytující podporu v rodinné péči: článek 477,
 - podpůrné služby pro dospělé: čl. 552 § 2,
 - služby včasné podpory: čl. 552 § 1,
 - integrační podpůrné služby: článek 630,
 - služby poskytující tlumočení do znakového jazyka: článek 831/77,
 - individuální integrační pomoc: článek 784,
 - funkční rehabilitace osob se zdravotním postižením: článek 832,

- specializované služby spojené s přijímáním pro mladé lidi, rezidenční služby pro mládež: články 1314/97 až 1314/187,
- služby denní péče pro dospělé: články 1314/1 až 1314/96;
- ee) vyhláška ze dne 9. března 2017 o ceně ubytování a financování některých zařízení pro náročné zdravotně technické služby v nemocnicích: zdravotně-sociální infrastruktury;
- ff) vyhláška valonské vlády ze dne 15. května 2008: zdravotně-sociální infrastruktury;
- gg) královská vyhláška ze dne 14. května 2003: integrované služby domácí péče;
- hh) dohoda o spolupráci ze dne 31. prosince 2018 mezi Vlámským společenstvím, Valonským regionem, Komisí Francouzského společenství, Smíšenou komisí Společenství a Německojazyčným společenstvím o pomůckách pro podporu mobility (Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de mobiliteitshulpmiddelen / Accord de collaboration du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune sur les aides à la mobilité);
- ii) (dohoda o spolupráci ze dne 31. prosince 2018 mezi Vlámským společenstvím, Komisí Francouzského společenství a Smíšenou komisí Společenství o jednotném kontaktním místě pro pomůcky pro podporu mobility v dvojjazyčném regionu hlavního města Bruselu (Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende het uniek loket voor de mobiliteitshulpmiddelen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad / Accord de coopération du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au guichet unique pour les aides à la mobilité dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale).

BULHARSKO

- a) článek 103 zákoníku sociálního pojištění (член 103 от Кодекса за социално осигуряване), 1999, název pozměněn roku 2003;
- b) zákon o sociální pomoci (Закон за социално подпомагане), 1998;
- c) nařízení o provádění zákona o sociální pomoci (Правилник за прилагане на Закона за социално подпомагане), 1998;
- d) zákon o osobách se zdravotním postižením (Закон за хората с увреждания), 2019;
- e) zákon o osobní asistenci (Закон за личната помощ), 2019;
- f) nařízení o provádění zákona o osobách se zdravotním postižením (Правилник за прилагане на Закона за интеграция на хората с увреждания), 2019;
- g) nařízení o lékařském poradenství (Наредба за медицинската експертиза), 2017.

CHORVATSKO

- a) zákon o sociálním zabezpečení (Закон o socijalnoj skrbi, Úř. věst. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20 a 138/20):
 - zaručená minimální dávka (zajamčena minimalna naknada),
 - příspěvek na bydlení (naknada za troškove stanovanja),
 - právo na náklady na palivo (pravo na troškove ogrjeva),
 - pomoc zranitelným spotřebitelům energie (naknada za ugroženog kupca energenata),
 - jednorázová výplata pomoci,
 - příspěvek na osobní potřeby pro příjemce ubytování (naknada za osobne potrebe korisnika smještaja),
 - kompenzace týkající se vzdělávání (naknada u vezi s obrazovanjem),
 - osobní příspěvek v invaliditě (osobna invalidnina),

- příspěvek na pomoc a péči (doplatak za pomoć i njegu),
 - příspěvek na status rodiče-pečovatele nebo pečovatele (naknada za status roditelja njegovatelja ili njegovatelja),
 - příspěvky pro uchazeče o zaměstnání (naknada do zaposlenja);
- b) zákon o pěstounské péči (Zakon o udomiteljstvu, Úř. věst 115/18):
- příspěvek na pěstounství (opskrbnina),
 - příspěvek na pěstounskou péči (naknada za rad udomitelja).

KYPR

- a) služby sociální péče (Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας);
- b) nařízení a vyhlášky o zaručeném minimálním příjmu a obecných sociálních dávkách (mimořádné potřeby a potřeby péče) v pozměněném nebo nahrazeném znění. Zákony o domovech pro seniory a osoby se zdravotním postižením (Οι περί Στεγών για Ηλικιωμένους και Αναπήρους Νόμοι) z let 1991–2011. [L. 222/91 a L. 65(I)/2011];
- c) zákony o centrech denní péče o dospělé (Οι περί Κέντρων Ενηλίκων Νόμοι) (L. 38(I)/1997 a L.64(I)/2011);
- d) režim státní podpory podle nařízení 360/2012 pro poskytování služeb obecného hospodářského zájmu (*de minimis*) [Σχέδιο Κρατικών Ενισχύσεων Ήσσονος Σημασίας, βάση του Κανονισμού 360/2012 για την παροχή υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος];
- e) správa administrace sociálních dávek (Υπηρεσία Διαχείρισης Επιδομάτων Πρόνοιας);
- f) zákon o zaručeném minimálním příjmu a obecně o sociálních dávkách z roku 2014 v pozměněném nebo nahrazeném znění;
- g) nařízení a vyhlášky o zaručeném minimálním příjmu a obecně o sociálních dávkách v jejich pozměněném nebo nahrazeném znění.

ČESKO

Příspěvek na péči podle zákona č. 108/2006, o sociálních službách.

DÁNSKO

- a) konsolidovaný zákon o sociálních službách (Lov om social service):
- příspěvek na péči o blízké příbuzné, kteří chtějí zemřít ve svém vlastním domově (Vederlag til pasning af nærtstående, der ønsker at dø i eget hjem),
 - pomoc na pokrytí ušlého výdělku pro osoby pečující doma o dítě mladší 18 let s významným a trvalým poškozením fyzického nebo duševního fungování či invazivní chronickou nebo dlouhodobou nemocí (Hjælp til dækning af tabt arbejdsfortjeneste til personer, som passer et barn under 18 med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse i hjemmet),
 - pokrytí dodatečných výdajů pro děti a mladé lidi s významným a trvalým poškozením tělesného nebo duševního fungování či závažným chronickým nebo dlouhodobým onemocněním (Dækning af merudgifter til børn og unge med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse),
 - osobní pomoc a péče, „vůle o péči“ a kontaktní osoba pro dospělé s tělesným nebo duševním postižením nebo se zvláštními sociálními problémy (Personlig hjælp og pleje, „plejetestamenter“ og kontaktperson for voksne med nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller med særlige sociale problemer),
 - pomůcky, pomoc s vnitřním uspořádáním bydlení pro osoby s trvalým tělesným nebo duševním postižením (Hjælpemidler, hjælp til indretning af bolig for personer med varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne),
 - péče o blízkého příbuzného se zdravotním postižením nebo závažnou nemocí, včetně nevyléčitelné, v domácnosti (Pasning af nærtstående med handicap eller alvorlig, herunder uhelbredelig, lidelse i hjemmet);

- b) konsolidovaný zákon o dotacích na bydlení (Lov om individuel boligstøtte):
 - dotace na náklady na bydlení v soukromých bytových družstvech vhodných pro osoby se závažným tělesným postižením (Støtte til udgifter til bolig i private andelsboligforeninger, der er egnet for stærkt bevægelseshæmmede);
- c) konsolidovaný zákon o sociálním bydlení (Lov om almene boliger):
 - přístup zdravotně postižených osob k různým typům bydlení, jenž se řídí zákonem (Adgang for handicappede til boligtyper omfattet af loven).

ESTONSKO

- a) zákon o sociálním zabezpečení (Sotsiaalhoolekande seadus) z roku 2016;
- b) zákon o sociálních dávkách pro zdravotně postižené osoby (Puuetega inimeste sotsiaaltoetuste seadus) z roku 1999.

FRANCIE

- a) příspěvek na pečovatelskou službu (majoration pour tierce personne, MTP): články L. 341-4 a L. 355-1 zákoníku sociálního zabezpečení (Code de la sécurité sociale);
- b) doplňková dávka na pečovatelskou službu (prestation complémentaire pour recours à tierce personne): článek L. 434-2 zákoníku sociálního zabezpečení;
- c) zvláštní příspěvek na vzdělání zdravotně postiženého dítěte (complément d'allocation d'éducation de l'enfant handicapé): článek L. 541-1 zákoníku sociálního zabezpečení;
- d) vyrovnávací dávka v případě zdravotního postižení (prestation de compensation du handicap, PCH): články L. 245-1 až L. 245-14 zákoníku o sociální činnosti a rodině (Code de l'action sociale et des familles);
- e) příspěvek na ztrátu samostatnosti (allocation personnalisée d'autonomie, APA): články L. 232-1 až L. 232-28 zákoníku o sociální činnosti a rodině (Code de l'action sociale et des familles).

NĚMECKO

Dávky dlouhodobé péče podle knihy XI kapitoly 4 sociálního zákoníku (Leistungen der Pflegeversicherung nach Kapitel 4 des Elften Buches Sozialgesetzbuch).

ŘECKO

- a) zákon č. 1140/1981 ve znění pozdějších předpisů;
- b) legislativní nařízení č. 162/73 a společné ministerské rozhodnutí č. Π4β/5814/1997;
- c) ministerské rozhodnutí č. Π1γ/ΑΓΠ/οικ.14963 ze dne 9. října 2001;
- d) zákon č. 4025/2011;
- e) zákon č. 4109/2013;
- f) zákon č. 4199/2013, článek 127;
- g) zákon č. 4368/2016, článek 334;
- h) zákon č. 4483/2017, článek 153;
- i) zákon č. 498/1-11-2018, články 28, 30 a 31, o „nařízení o jednotných zdravotních dávkách“ Národní organizace poskytující zdravotní péči (EOPYY).

MAĎARSKO

Dávky dlouhodobé péče pro osoby poskytující osobní péči (zákon č. III z roku 1993 o správě sociálních věcí a sociální pomoci doplněný vládními a ministerskými vyhláškami).

IRSKO

- a) zákon o režimu podpory pečovatelských domů z roku 2009 (č. 15 z roku 2009);
- b) příspěvek na domácí péči (zákon o sociálním zabezpečení v úplném znění z roku 2005, část 3, kapitola 8A).

ITÁLIE

- a) zákon č. 118 ze dne 30. března 1971 o dávkách invalidního důchodu (Legge 30 Marzo 1971, n. 118 – Conversione in Legge del D.L. 30 gennaio 1971, n. 5 e nuove norme in favore dei mutilati ed invalidi civili);
- b) zákon č. 18 ze dne 11. února 1980 o příspěvku na trvalou péči (Legge 11 Febbraio 1980, n. 18 – Indennità di accompagnamento agli invalidi civili totalmente inabili);
- c) zákon č. 104 ze dne 5. února 1992, článek 33 (rámcový zákon o zdravotním postižení) (Legge 5 Febbraio 1992, n. 104 – Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate);
- d) legislativní nařízení č. 112 ze dne 31. března 1998 o přenesení legislativních úkolů a správních pravomocí ze státu na regiony a obce (Decreto Legislativo 31 Marzo 1998, n. 112 – Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della Legge 15 Marzo 1997, n. 59);
- e) zákon č. 183 ze dne 4. listopadu 2010, článek 24, kterým se mění pravidla týkající se povolení pomoci zdravotně postiženým osobám v obtížných situacích (Legge n. 183 del 4 Novembre 2010, art. 24 – Modifiche alla disciplina in materia di permessi per l'assistenza a portatori di handicap in situazione di gravità);
- f) zákon č. 147 ze dne 27. prosince 2013 obsahující ustanovení pro sestavování ročního a víceletého státního rozpočtu – zákon o stabilitě z roku 2014 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato – Legge di stabilità 2014).

LOTYŠSKO

- a) zákon o sociálních službách a sociální pomoci (Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likums) ze dne 31. října 2002;
- b) zákon o lékařské péči (Ārstniecības likums) ze dne 12. června 1997;
- c) zákon o právech pacientů (Pacientu tiesību likums) ze dne 30. prosince 2009;
- d) nařízení kabinetu ministrů č. 555 o organizaci zdravotní péče a platebních postupech (Ministru kabineta 2018. gada 28. augusta noteikumi Nr.555 „Veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanas un samaksas kārtība“) ze dne 28. srpna 2018;
- e) nařízení kabinetu ministrů č. 275 o platebních postupech při poskytování služeb sociální péče a sociální rehabilitace a postupech úhrady nákladů na služby z rozpočtu místní samosprávy (Ministru kabineta 2003.gada 27.maija noteikumi Nr.275 „Sociālās aprūpes un sociālās rehabilitācijas pakalpojumu samaksas kārtība un kārtība, kādā pakalpojuma izmaksas tiek segtas no pašvaldības budžeta“) ze dne 27. května 2003;
- f) nařízení kabinetu ministrů č. 138 o přijímání sociálních služeb a sociální pomoci (Ministru kabineta 2019.gada 2. aprīļa noteikumi Nr. 138 „Noteiku mi par sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības saņemšanu“) ze dne 2. dubna 2019;
- g) zákon o státních sociálních dávkách – příspěvek pro zdravotně postiženou osobu, pro kterou je péče nezbytná (Valsts sociālo pabalstu likums) ze dne 1. ledna 2003.

LITVA

- a) zákon Litevské republiky ze dne 29. června 2016 o cílených náhradách č. XII-2507 (Lietuvos Respublikos tikslinių kompensacijų įstatymas);
- b) zákon Litevské republiky ze dne 21. května 1996 o zdravotním pojištění č. I-1343 (Lietuvos Respublikos sveikatos draudimo įstatymas);
- c) zákon Litevské republiky ze dne 19. července 1994 o systému zdravotní péče č. I-552 (Lietuvos Respublikos sveikatos sistemos įstatymas);
- d) zákon Litevské republiky ze dne 6. června 1996 o institucích zdravotní péče č. I-1367 (Lietuvos Respublikos sveikatos priežiūros įstaigų įstatymas).

LUCEMBURSKO

Dávky podléhající pojištění dlouhodobé péče podle zákoníku sociálního zabezpečení, kniha V – pojištění dlouhodobé péče, zejména:

— péče a podpora při provádění činností každodenního života,

- činnosti na podporu nezávislosti a samostatnosti,
- činnosti v oblasti individuálního dohledu, dohledu nad skupinou a nočního dohledu,
- činnosti odborné přípravy pečovatелů,
- činnosti pomoci s domácími pracemi,
- podpůrné činnosti v zařízení dlouhodobé péče,
- paušální příspěvek na inkontinenční pomůcky,
- pomocné technologie a odborná příprava v oblasti pomocných technologií,
- úpravy bydlení,
- paušální peněžitá dávka při nahrazování věcných dávek pro činnosti každodenního života a pro činnosti pomoci s domácími pracemi poskytované pečovatelem v souladu se souhrnem péče a pomoci,
- pokrytí příspěvků na důchod pečovatелů,
- paušální peněžitě dávky na určitou nemoc.

MALTA

- a) zákon o sociálním zabezpečení (Att dwar is-Sigurta' Socjali) (kapitola 318);
- b) subsidiární právní předpis 318.19: nařízení o financování státních institucí a pečovatelských domů (Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Hostels Statali Indikati);
- c) subsidiární právní předpis 318.17: nařízení o převodu finančních prostředků (státní financování lůžek) (Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Sodod Iffinanzjati mill-Gvern);
- d) subsidiární právní předpis 318.13: nařízení o státním financování pečovatelských rezidenčních služeb (Regolamenti dwar Rati għal Servizzi Residenzjali Finanzjali mill-Istat);
- e) příspěvek na pečovatele – zákon o sociálním zabezpečení, čl. 68 odst. 1 písm. a);
- f) zvýšený příspěvek na pečovatele – zákon o sociálním zabezpečení, čl. 68 odst. 1 písm. b).

NIZOZEMSKO

Zákon ze dne 3. prosince 2014 o dlouhodobé péči (Wet langdurige zorg (WLZ)).

POLSKO

- a) příspěvek na lékařskou péči (zasiłek pielęgnacyjny), příspěvek na zvláštní péči (specjalny zasiłek opiekuńczy), ošetrovné (świadczenie pielęgnacyjne), zákon ze dne 28. listopadu 2003 o rodinných dávkách (Ustawa o świadczeniach rodzinnych);
- b) příspěvek na pečovatele (zasiłek dla opiekuna) zákon ze dne 4. dubna 2014 o určení a platbách příspěvků pro pečovatele (Ustawa o ustalaniu i wypłacaniu zasiłków dla opiekunów).

PORTUGALSKO

Sociální pojištění a zajištění dostatečných zdrojů:

- a) příspěvek na dlouhodobou péči: legislativní nařízení č. 265/99 ze dne 14. července 1999 ve znění pozdějších předpisů (complemento por dependência);
- b) příspěvek na dlouhodobou péči podle systému zvláštní ochrany v případě zdravotního postižení: zákon č. 90/2009 ze dne 31. srpna 2009, znovu zveřejněný v konsolidovaném znění legislativním nařízením č. 246/2015 ze dne 20. října 2015, ve znění pozdějších předpisů (regime especial de proteção na invalidez).

Systém sociálního zabezpečení a státní zdravotní služba:

- c) Národní síť integrované trvalé péče: legislativní nařízení č. 101/06 ze dne 6. června 2006, znovu zveřejněné v konsolidovaném znění v legislativním nařízením č. 136/2015 ze dne 28. července 2015 (rede de cuidados continuados integrados);
- d) integrovaná trvalá péče v oblasti duševního zdraví: legislativní nařízení č. 8/2010 ze dne 28. ledna 2010, pozměněné a znovu zveřejněné jako legislativní nařízení č. 22/2011 ze dne 10. února 2011 o vytvoření jednotek a týmů pro integrovanou trvalou péči v oblasti duševního zdraví (unidades e equipas de cuidados continuados integrados de saúde mental);

- e) pediatrická péče (Národní síť integrované trvalé péče): vyhláška č. 343/2015 ze dne 12. října 2015 o standardech pro nemocniční a ambulantní pediatrickou péči v rámci Národní sítě integrované trvalé péče (condições de instalação e funcionamento das unidades de internamento de cuidados integrados e de ambulatório pediátricas da Rede Nacional de Cuidados Continuados Integrados);
- f) informální pečovatel (příspěvek): zákon č. 100/2019 ze dne 6. září o postavení informálního pečovatele (Estatuto do cuidador informal).

RUMUNSKO

- a) zákon č. 448/2006 ze dne 6. prosince 2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění:
 - příspěvky poskytované osobám se zdravotním postižením, konkrétně měsíční doplňkový osobní rozpočet pro dospělé a děti se zdravotním postižením a měsíční příspěvek pro dospělé se zdravotním postižením podle čl. 58 odst. 4 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění,
 - příspěvek na společníka podle čl. 42 odst. 4 a článku 43 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění,
 - příspěvek na společníka pro dospělou osobu se závažným zrakovým postižením podle čl. 42 odst. 1 a čl. 58 odst. 3 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění; měsíční příspěvek na stravu poskytovaný dětem s HIV/AIDS podle čl. 58 odst. 2 zákona č. 448/2006 o ochraně a podpoře práv osob se zdravotním postižením ve znění pozdějších předpisů a doplnění;
- b) zákon č. 584/2002 o opatřeních k prevenci šíření onemocnění AIDS v Rumunsku a k ochraně osob infikovaných HIV nebo AIDS ve znění pozdějších předpisů a doplnění.
 - Měsíční příspěvek na potraviny poskytovaný na základě zákona č. 584/2002 o opatřeních proti šíření onemocnění AIDS v Rumunsku a na ochranu osob infikovaných HIV nebo AIDS.

SLOVINSKO

Žádné zvláštní právní předpisy týkající se dlouhodobé péče.

Dávky dlouhodobé péče jsou uvedeny v těchto zákonech:

- a) zákon o důchodovém a invalidním pojištění (Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 96/2012, ve znění pozdějších předpisů);
- b) zákon o finanční sociální pomoci (Zakon o socialno varstvenih prejemkih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 61/2010, ve znění pozdějších předpisů);
- c) zákon o výkonu práv k veřejným prostředkům (Zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 62/2010, ve znění pozdějších předpisů);
- d) zákon o sociální ochraně (Zakon o socialnem varstvu) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 3/2004 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- e) zákon o rodičovské péči a rodinných dávkách (Zakon o starševskem varstvu in družinskih prejemkih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 110/2006 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- f) zákon o mentálně a tělesně postižených osobách (Zakon o družbenem varstvu duševno in telesno prizadetih oseb) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 41/83, ve znění pozdějších předpisů);
- g) zákon o zdravotní péči a zdravotním pojištění (Zakon o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju) (Úřední věstník Republiky Slovinsko č. 72/2006 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);

- h) zákon o válečných veteránech (Zakon o vojnih veteranih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 59/06, oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- i) zákon o válečných invalidech (Zakon o vojnih invalidih) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 63/59, oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů);
- j) zákon o fiskální rovnováze (Zakon za uravnoteženje javnih finance (ZUJF)) (Úřední věstník Republiky Slovinsko č. 40/2012, ve znění pozdějších předpisů);
- k) zákon o úpravách převodů fyzickým osobám a domácnostem v Republice Slovinsko (Zakon o usklajevanju transferjev posameznikom in gospodinjstvom v Republiki Sloveniji) (Úřední věstník Republiky Slovinsko, č. 114/2006 – oficiální konsolidované znění, ve znění pozdějších předpisů).

ŠPANĚLSKO

- a) zákon č. 39/2006 ze dne 14. prosince 2006 o podpoře osobní soběstačnosti a pomoci osobám vyžadujícím péči ve znění pozdějších předpisů;
- b) ministerská vyhláška ze dne 15. dubna 1969;
- c) královský výnos č. 1300/95 ze dne 21. července 1995 ve znění pozdějších předpisů;
- d) královský výnos č. 1647/97 ze dne 31. října 1997 ve znění pozdějších předpisů.

ŠVÉDSKO

- a) příspěvek na péči (kapitola 22 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) příspěvek na dodatečné náklady (kapitola 50 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- c) příspěvek na asistenci (kapitola 51 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- d) příspěvek na auto (kapitola 52 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

ČÁST 3

PLATBY SOUVISEJÍCÍ S ODVĚTVÍM SOCIÁLNÍHO
ZABEZPEČENÍ UVEDENÝM V ČL. SSC.3 ODST. 1 TOHOTO PROTOKOLU,
KTERÉ JSOU VYPLÁCENY ZA ÚČELEM POKRYTÍ VÝDAJŮ NA VYTÁPĚNÍ ZA CHLADNÉHO POČASÍ

(čl. SSC.3 odst. 4 písm. f) tohoto protokolu)

i) SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Príspevek na vytápění v zimě (Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Social Fund Winter Fuel Payment Regulations 2000, Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act 1992 a Social Fund Winter Fuel Payment Regulations (Northern Ireland) 2000).

ii) ČLENSKÉ STÁTY

DÁNSKO

- a) zákon o sociálních a státních důchodech, LBK č. 983, ze dne 23. září 2019;
- b) nařízení o sociálních a státních důchodech, BEK č. 1602, ze dne 27. prosince 2019.

PŘÍLOHA SSC-3

VÍCE NÁROKŮ PRO DŮCHODCE VRACEJÍCÍ SE DO PŘÍSLUŠNÉHO STÁTU

(čl. SSC.25 odst. 2 tohoto protokolu)

RAKOUSKO

BELGIE

BULHARSKO

KYPR

ČESKO

FRANCIE

NĚMECKO

ŘECKO

MAĎARSKO

LOTYŠSKO

LITVA

LUCEMBURSKO

NIZOZEMSKO

POLSKO

PORTUGALSKO

RUMUNSKO

SLOVINSKO

ŠPANĚLSKO

ŠVÉDSKO

PŘÍLOHA SSC-4

PŘÍPADY, KDY SE OD POMĚRNÉHO VÝPOČTU
UPOUŠTÍ NEBO KDY SE POMĚRNÝ VÝPOČET NEPOUŽÍJE

(čl. SSC.47 odst. 4 a 5 tohoto protokolu)

ČÁST 1

PŘÍPADY, KDY SE OD POMĚRNÉHO VÝPOČTU UPOUŠTÍ PODLE ČL. SSC.47 ODS. 4

RAKOUSKO

- a) všechny žádosti o dávky podle spolkového zákona ze dne 9. září 1955 o všeobecném sociálním pojištění (ASVG), spolkového zákona ze dne 11. října 1978 o sociálním pojištění osob činných v obchodě (GSVG), spolkového zákona ze dne 11. října 1978 o sociálním pojištění zemědělců (BSVG) a spolkového zákona ze dne 30. listopadu 1978 o sociálním pojištění osob činných ve svobodných povoláních (FSVG);
- b) všechny žádosti o pozůstalostní důchody na základě důchodového účtu podle všeobecného zákona o důchodech (APG) ze dne 18. listopadu 2004 s výjimkou případů popsanych v části 2;
- c) všechny žádosti o pozůstalostní důchody rakouské zemské lékařské komory (Landesärztekammer) podle základního zajištění (základní a veškeré doplňkové dávky nebo základní důchod);
- d) všechny žádosti o podporu pozůstalých osob z důchodového fondu rakouské komory veterinárních lékařů;
- e) všechny žádosti o dávky v případě vdovských a sirotčích důchodů podle stanov institucí sociálního zabezpečení rakouských sdružení advokátních komor, části A;
- f) všechny žádosti o dávky podle zákona o pojištění notářů ze dne 3. února 1972 (NVG 1972).

KYPR

Všechny žádosti o starobní, vdovské a vdovecké důchody.

DÁNSKO

Všechny žádosti o důchody uvedené v zákoně o sociálních důchodech s výjimkou důchodů uvedených v příloze SSC-5 k tomuto protokolu.

IRSKO

Všechny žádosti o státní (příspěvkový) důchod, vdovský a vdovecký (příspěvkový) důchod a pozůstalostní (příspěvkový) důchod registrovaných partnerů.

LOTYŠSKO

Všechny žádosti o pozůstalostní důchody (zákon o státních důchodech ze dne 1. ledna 1996; zákon o důchodech hrazených státem ze dne 1. července 2001).

LITVA

Všechny žádosti o pozůstalostní důchody ze státního sociálního pojištění, které se vyměřují podle základní výše pozůstalostního důchodu (zákon o důchodu ze státního sociálního pojištění).

NIZOZEMSKO

Všechny žádosti o starobní důchody na základě nizozemského zákona o obecném starobním pojištění (AOW).

POLSKO

Všechny žádosti o starobní důchody na základě dávkově definovaného systému a pozůstalostní důchody s výjimkou případů, kdy souhrnné doby pojištění získané podle právních předpisů více než jednoho státu dosahují alespoň 20 let u žen a 25 let u mužů, avšak vnitrostátní doby pojištění jsou kratší než tyto limity (a alespoň 15 let u žen a 20 let u mužů), a výpočet se provádí podle článků 27 a 28 zákona ze dne 17. prosince 1998 (Úř. věst. 2015, bod 748).

PORTUGALSKO

Všechny žádosti o starobní a pozůstalostní důchody s výjimkou případů, kdy celková doba pojištění získaná podle právních předpisů více než jedné země činí nejméně 21 kalendářních let, ale doba vnitrostátního pojištění činí nejvýše 20 let, a výpočet se provádí podle článků 32 a 33 legislativního nařízení č. 187/2007 ze dne 10. května 2007 v pozměněném znění.

SLOVENSKO

- a) všechny žádosti o pozůstalostní důchod (vdovský, vdovecký a sirotčí důchod), jenž se vypočítává podle právních předpisů platných před 1. lednem 2004 a jehož výše se odvozuje od důchodu dříve vypláceného zemřelé osobě;
- b) všechny žádosti o důchody, které se vypočítávají podle zákona č. 461/2003 Sb. o sociálním zabezpečení ve znění pozdějších předpisů.

ŠVÉDSKO

- a) žádosti o starobní důchod ve formě minimálního důchodu pro osoby narozené v roce 1937 nebo dříve (kapitola 66 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) žádosti o starobní důchod ve formě doplňkového důchodu (kapitola 63 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Všechny žádosti o starobní důchod, státní důchod podle části 1 zákona o důchodech z roku 2014, vdovské dávky a dávky v případě úmrtí kromě těch, u kterých během daňového roku začínajícího dne 6. dubna 1975 nebo později:

- i) dotyčná osoba získala doby pojištění, zaměstnání nebo bydlení podle právních předpisů Spojeného království a členského státu a jeden (nebo více) daňových roků se nebere v úvahu ve smyslu právních předpisů Spojeného království;
- ii) doby pojištění získané podle právních předpisů platných ve Spojeném království pro doby před 5. červencem 1948 se berou v úvahu pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu použitím dob pojištění, zaměstnání nebo bydlení podle právních předpisů členského státu.

Všechny žádosti o doplňkové důchody podle článku 44 zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 a článku 44 zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení (Severní Irsko) z roku 1992.

ČÁST 2

PŘÍPADY, VE KTERÝCH SE POUŽÍJE ČL. SSC.47 Odst. 5

RAKOUSKO

- a) starobní důchody a pozůstalostní důchody na základě důchodového účtu podle všeobecného zákona o důchodech (APG) ze dne 18. listopadu 2004;
- b) povinné dávky podle článku 41 spolkového zákona ze dne 28. prosince 2001, BGBl I č. 154, o všeobecném mzdovém fondu rakouských farmaceutů (Pharmazeutische Gehaltskasse für Österreich);
- c) starobní a předčasné starobní důchody rakouské zemské lékařské komory podle základního zajištění (základní a veškeré doplňkové dávky nebo základní důchod) a veškeré důchodové dávky rakouské zemské lékařské komory na základě doplňkového zajištění (doplňkový nebo individuální důchod);
- d) podpora ve stáří z důchodového fondu rakouské komory veterinárních lékařů;
- e) dávky podle stanov institucí sociálního zabezpečení rakouských sdružení advokátních komor, částí A i B, s výjimkou žádostí o vdovské a sirotčí důchody podle stanov institucí sociálního zabezpečení rakouských sdružení advokátních komor, části A;
- f) dávky od institucí sociálního zabezpečení spolkové komory architektů a techniků podle rakouského zákona o komoře stavebních inženýrů (Ziviltechnikerkammergesetz) z roku 1993 a stanov institucí sociálního zabezpečení s výjimkou pozůstalostních dávek vyplývajících z posledně jmenovaných dávek;
- g) dávky podle stanov instituce sociálního zabezpečení spolkové komory odborných účetních a daňových poradců v souladu s rakouským zákonem o odborných účetních a daňových poradcích (Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz).

BULHARSKO

Starobní důchody z doplňkového povinného důchodového pojištění podle části II hlavy II zákona o sociálním pojištění.

CHORVATSKO

Důchody ze systému povinného pojištění vycházející z kapitalizovaných úspor osob podle zákona o povinných a dobrovolných penzijních fondech (OG 49/99, v pozměněném znění) a zákona o penzijních pojišťovnách a výplatách důchodů založených na individuálních kapitalizovaných úsporách (OG 106/99, v pozměněném znění) s výjimkou případů stanovených v článcích 47 a 48 zákona o povinných a dobrovolných penzijních fondech (pozůstalostní důchody).

DÁNSKO

- a) osobní důchody;
- b) dávky v případě úmrtí (jejichž výše závisí na odvodech do Arbejdsmarkedets Tillægspension uskutečněných před 1. lednem 2002);
- c) dávky v případě úmrtí (jejichž výše závisí na odvodech do Arbejdsmarkedets Tillægspension uskutečněných po 1. lednu 2002), na něž odkazuje zákon o penzijním připojištění na pracovním trhu (Arbejdsmarkedets Tillægspension) 942:2009 ve znění pozdějších předpisů.

ESTONSKO

Povinný fondový systém starobních důchodů.

FRANCIE

Základní nebo doplňkové systémy, ve kterých jsou dávky ve stáří vyměřovány na základě důchodových bodů.

MAĎARSKO

Důchodové dávky na základě účasti v soukromých penzijních fondech.

LOTYŠSKO

Starobní důchody (zákon o státních důchodech ze dne 1. ledna 1996; zákon o důchodech hrazených státem ze dne 1. července 2001).

POLSKO

Starobní důchody podle příspěvkově definovaného systému.

PORTUGALSKO

Doplňkové důchody přiznané podle legislativního nařízení č. 26/2008 ze dne 22. února 2008 ve znění pozdějších předpisů (veřejný kapitalizační systém).

SLOVENSKO

Povinné starobní důchodové spoření.

SLOVINSKO

Důchod z povinného penzijního připojištění.

ŠVÉDSKO

Starobní důchod ve formě důchodu závisujícího na příjmu a důchod na základě pojištění (kapitoly 62 a 64 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Odstupňované důchodové dávky vyplácené podle článků 36 a 37 zákona o všeobecném pojištění z roku 1965 a článků 35 a 36 zákona o všeobecném pojištění (Severní Irsko) z roku 1966.

PŘÍLOHA SSC-5

DÁVKY A DOHODY UMOŽŇUJÍCÍ POUŽITÍ
ČLÁNKU SSC.49

- I. Dávky uvedené v čl. SSC.49 odst. 2 písm. a) tohoto protokolu, jejichž výše je nezávislá na délce získaných dob pojištění nebo bydlení:

DÁNSKO

Plný dánský státní starobní důchod získaný po deseti letech bydlení osobou, které byl tento důchod přiznán do 1. října 1989.

FINSKO

Státní důchody a důchody manžela nebo manželky vyměřené na základě přechodných ustanovení a přiznané před 1. lednem 1994 (zákon č. 569/2007 o provedení zákona o státních důchodech).

Doplňková výše sirotčího důchodu při výpočtu nezávislé dávky podle zákona o státních důchodech (zákon č. 568/2007 o státních důchodech).

FRANCIE

Vdovecké nebo vdovské invalidní důchody v rámci obecného systému sociálního zabezpečení nebo systému pro zemědělské pracovníky, pokud jsou vypočteny na základě invalidního důchodu zemřelého manžela (manželky) stanoveného v souladu s čl. SSC.47 odst. 1 písm. a).

ŘECKO

Dávky podle zákona č. 4169/1961, týkajícího se systému zemědělského pojištění (OGA).

NIZOZEMSKO

Zákon o obecném pojištění pozůstalých ze dne 21. prosince 1995 (ANW).

Zákon o práci a příjmu podle pracovní schopnosti ze dne 10. listopadu 2005 (WIA).

ŠPANĚLSKO

Pozůstalostní důchody přiznávané v rámci obecného i zvláštního systému s výjimkou zvláštního systému pro úředníky.

ŠVÉDSKO

a) nemocenské dávky závislé na příjmu a dávky při pracovní neschopnosti závislé na příjmu (kapitola 34 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);

b) minimální důchod a minimální podpora, jež nahradily plný státní důchod přiznaný podle právních předpisů o státních důchodech platných přede dnem 1. ledna 1993, a plný státní důchod přiznaný v rámci přechodných pravidel právních předpisů platných od tohoto dne.

II. Dávky uvedené v čl. SSC.49 odst. 2 písm. b) tohoto protokolu, jejichž výše se určuje na základě započtené doby považované za získanou mezi dnem, kdy došlo k naplnění rizika, a pozdějším dnem:

FINSKO

Zaměstnanecké důchody, u nichž se podle vnitrostátních právních předpisů přihlíží k budoucím dobám.

NĚMECKO

Pozůstalostní důchody, u nichž se přihlíží k dodatečné době.

Starobní důchody, u nichž se přihlíží k již získané dodatečné době.

ITÁLIE

Italské důchody při plné pracovní neschopnosti (inabilità).

LOTYŠSKO

Pozůstalostní důchod vypočítaný na základě dob pojištění považovaných za získané (čl. 23 odst. 8 zákona o státních důchodech ze dne 1. ledna 1996).

LITVA

a) důchody z důvodu pracovní neschopnosti ze státního sociálního pojištění vyplácené podle zákona o důchodu ze státního sociálního pojištění;

b) pozůstalostní a sirotčí důchody ze státního sociálního pojištění vypočítané na základě důchodu zesnulé osoby z důvodu pracovní neschopnosti podle zákona o důchodu ze státního sociálního pojištění.

LUCEMBURSKO

Pozůstalostní důchody.

SLOVENSKO

Slovenský pozůstalostní důchod odvozený z invalidního důchodu.

ŠPANĚLSKO

Starobní důchody v rámci zvláštního systému pro státní úředníky, které se přiznávají podle hlavy I konsolidovaného znění zákona o důchodech státních úředníků, pokud byl příjemce v době vzniku pojistné události činným státním úředníkem nebo s ním bylo tak zacházeno; pozůstalostní důchody (vdovské či vdovecké, sirotčí a rodičovské) přiznávané podle hlavy I konsolidovaného znění zákona o státních důchodcích, pokud v době úmrtí byl státní úředník činný nebo s ním bylo tak zacházeno.

ŠVÉDSKO

- a) podpora v nemoci a podpora při pracovní neschopnosti ve formě zaručené kompenzace (kapitola 35 zákona o sociálním pojištění [2010:110]);
- b) pozůstalostní důchod vypočítaný na základě započítaných pojistných období (kapitoly 76–85 zákona o sociálním pojištění [2010:110]).

III. Dohody uvedené v čl. SSC.49 odst. 2 písm. b) bodě i) tohoto protokolu, které mají zabránit dvojímu nebo vícenásobnému započtení stejných získaných dob:

Dohoda o sociálním zabezpečení ze dne 28. dubna 1997 mezi Finskou republikou a Spolkovou republikou Německo.

Dohoda o sociálním zabezpečení ze dne 10. listopadu 2000 mezi Finskou republikou a Lucemburským velkovévodstvím.

Severská úmluva o sociálním zabezpečení ze dne 12. června 2012.

PŘÍLOHA SSC-6

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O POUŽÍVÁNÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ
ČLENSKÝCH STÁTŮ A SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ

(čl. SSC.3 odst. 2, čl. SSC.51 odst. 1 a článek SSC.66)

RAKOUSKO

1. Pro účely získání dob v důchodovém pojištění se docházka do školy nebo do srovnatelného vzdělávacího zařízení v jiném státě považuje za rovnocennou docházku do školy nebo do srovnatelného vzdělávacího zařízení podle čl. 227 odst. 1 bodu 1 a čl. 228 odst. 1 bodu 3 obecného zákona o sociálním zabezpečení (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz) (ASVG), čl. 116 odst. 7 spolkového zákona o sociálním zabezpečení osob vykonávajících činnosti spojené s obchodem (Gewerbliches Sozialversicherungsgesetz) (GSVG) a čl. 107 odst. 7 zákona o sociálním zabezpečení zemědělců (Bauern-Sozialversicherungsgesetz) (BSVG), jestliže se na dotyčnou osobu kdykoli v minulosti vztahovaly rakouské právní předpisy na základě toho, že byla zaměstnaná nebo vykonávala samostatnou výdělečnou činnost, a zvláštní příspěvky podle čl. 227 odst. 3 ASVG, čl. 116 odst. 9 GSVG a čl. 107 odst. 9 BSGV na získání těchto dob vzdělávání jsou zaplacený.
2. Pro výpočet poměrné dávky uvedené v čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu se zvláštní příplatky k příspěvkům doplňkového pojištění a doplňková dávka pro horníky podle rakouských právních předpisů neberou v úvahu. V takových případech se poměrná dávka vypočtená bez uvedených příspěvků případně zvýší o nesnížené zvláštní příplatky k příspěvkům doplňkového pojištění a o doplňkovou dávku pro horníky.
3. Jestliže byly podle článku SSC.7 tohoto protokolu získány náhradní doby v rámci rakouského systému důchodového pojištění, ale tyto doby nemohou tvořit základ výpočtu podle článků 238 a 239 obecného zákona o sociálním zabezpečení (ASVG), článků 122 a 123 spolkového zákona o sociálním zabezpečení osob vykonávajících činnosti spojené s obchodem (GSVG) a článků 113 a 114 zákona o sociálním zabezpečení zemědělců (BSVG), použije se základ pro výpočet dob péče o děti podle článku 239 ASVG, článku 123 GSVG a článku 114 BSVG.
4. V případech uvedených v článku SSC.39 se pro účely výpočtu částky invalidního důchodu podle rakouských zákonů použijí obdobně ustanovení kapitoly 5 protokolu.

BULHARSKO

Ustanovení čl. 33 odst. 1 bulharského zákona o zdravotním pojištění se použije na všechny osoby, pro něž je Bulharsko příslušným členským státem podle hlavy III kapitoly 1 tohoto protokolu.

KYPR

Pro účely uplatňování ustanovení článků SSC.7, SSC.46 a SSC.56 tohoto protokolu se podle právních předpisů Kyperské republiky týdenní pojištění pro všechny doby začínající dnem 6. října 1980 nebo později určuje tak, že se celkový příjem podléhající pojištění za příslušné období vydělí týdenní částkou základního příjmu podléhajícího pojištění platného v příslušném příspěvkovém roce, přičemž počet takto určených týdnů nesmí překročit počet kalendářních týdnů v odpovídajícím období.

ČESKO

1. Pro účely vymezení rodinných příslušníků v souladu s čl. SSC.1 písm. s) tohoto protokolu se manželem nebo manželkou rozumí také registrovaní partneři podle definice uvedené v zákoně České republiky č. 115/2006 Sb., o registrovaném partnerství.
2. Bez ohledu na články SSC.6 a SSC.7 tohoto protokolu lze pro účely přiznání doplňkové dávky s ohledem na doby pojištění získané podle právních předpisů bývalé České a Slovenské Federativní Republiky brát v úvahu pouze doby pojištění získané podle českých právních předpisů za účelem splnění podmínky alespoň jednoho roku českého důchodového pojištění ve stanovené době po dni zániku federace (§ 106a odst. 1 písm. b) zákona č. 155/1995 Sb., o důchodovém pojištění).
3. V případech uvedených v článku SSC.39 se při stanovení výše dávky invalidního důchodu podle zákona č. 155/1995 Sb. použijí obdobně ustanovení kapitoly 5 protokolu.

DÁNSKO

1. a) Pro účely výpočtu důchodu podle zákona o sociálních důchodech (lov om social pension) se doby činnosti, které příhraniční pracovník nebo pracovník, který odešel do Dánska za prací sezónní povahy, získal podle dánských právních předpisů jako zaměstnanec či osoba samostatně výdělečně činná, považují za doby bydlení, jež v Dánsku získal pozůstalý manžel (získala pozůstalá manželka), pokud pozůstalého manžela (pozůstalou manželku) během uvedených dob pojilo s výše uvedeným pracovníkem manželství bez odluky od lože a stolu nebo odluky *de facto* z důvodů vzájemné neshody a za předpokladu, že manžel bydlel (manželka bydlela) během uvedených dob v jiném státě. Pro účely tohoto odstavce se „prací sezónní povahy“ rozumí práce, která je závislá na střídání ročních období a automaticky se každým rokem opakuje.
 - b) Pro účely výpočtu důchodů podle zákona o sociálních důchodech (lov om social pension) se doby činnosti, které osoba, na kterou se písmeno a) nevztahuje, získala podle dánských právních předpisů jako zaměstnanec či osoba samostatně výdělečně činná před 1. lednem 1984, považují za doby bydlení, jež v Dánsku získal pozůstalý manžel (získala pozůstalá manželka), pokud pozůstalého manžela (pozůstalou manželku) během uvedených dob pojilo s daným pracovníkem manželství bez odluky od lože a stolu nebo odluky *de facto* z důvodů vzájemné neshody a za předpokladu, že manžel bydlel (manželka bydlela) během uvedených dob v jiném státě.
 - c) Doby, které mají být zohledněny za podmínek stanovených v písmenech a) a b), nebudou brány v potaz, jestliže se kryjí s dobami, jež jsou zohledněny pro výpočet důchodu splatného dotyčné osobě podle právních předpisů jiného státu týkajících se povinného pojištění, nebo s dobami, během nichž dotyčná osoba podle uvedených předpisů důchod pobírala. Tyto doby se však zohlední, jestliže je roční výše uvedeného důchodu nižší než polovina základní částky sociálního důchodu.
2. a) Bez ohledu na ustanovení článku SSC.7 tohoto protokolu mají osoby, které nebyly výdělečně činné v jednom nebo více státech, nárok na dánský sociální důchod pouze tehdy, pokud mají nebo dříve měly trvalý pobyt v Dánsku po dobu alespoň tří let, a které splňují věková omezení stanovená dánskými právními předpisy. S výhradou článku SSC.5 tohoto protokolu se článek SSC.8 tohoto protokolu nepoužije na dánský sociální důchod, na který tyto osoby získaly nárok.
 - b) Ustanovení uvedená v písmenu a) se nevztahují na nárok na dánský sociální důchod pro rodinné příslušníky osob, které jsou nebo byly výdělečně činné v Dánsku, nebo pro studenty či jejich rodinné příslušníky.

3. Prozatímní dávkou pro nezaměstnané osoby, které získaly „pružné zaměstnání“ (ledighedsydelse) (zákon č. 455 ze dne 10. června 1997), se zabývá hlava III kapitola 6 tohoto protokolu.
4. Pokud má příjemce dánského sociálního důchodu rovněž nárok na pozůstalostní důchod z jiného státu, jsou tyto důchody pro účely dánských právních předpisů považovány za dávky stejného druhu ve smyslu čl. SSC.48 odst. 1 tohoto protokolu pod podmínkou, že osoba, jejíž doby pojištění nebo bydlení slouží jako základ pro výpočet pozůstalostního důchodu, získala rovněž nárok na dánský sociální důchod.

FINSKO

1. Pro účely stanovení nároku a výpočtu výše finského státního důchodu podle článku SSC.47, SSC.48 a 49 tohoto protokolu je s důchody získanými podle právních předpisů jiného státu zacházeno stejným způsobem jako s důchody získanými podle finských právních předpisů.
2. Pokud se uplatňuje čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bod i) tohoto protokolu pro účely výpočtu výdělku za započítané období podle finských právních předpisů o důchodech závislých na výdělku a pokud jsou doby důchodového pojištění dané osoby u části referenční doby podle finských právních předpisů založeny na zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti v jiném státě, rovná se výdělek za započítanou dobu součtu výdělků získaných během části referenční doby ve Finsku vydělenému počtem měsíců, jež byly během referenční doby dobami pojištění ve Finsku.

FRANCIE

1. Pro osoby, které pobírají věcné dávky ve Francii podle článků SSC.15 nebo SSC.24 tohoto protokolu a mají bydliště ve francouzských departmentech Haut-Rhin, Bas-Rhin nebo Moselle, zahrnují věcné dávky poskytované jménem instituce jiného státu, která je povinna hradit náklady související s uvedenými dávkami, i dávky poskytované jak v rámci systému všeobecného nemocenského pojištění, tak i v systému povinného doplňkového místního nemocenského pojištění v Alsace-Moselle.
2. Francouzské právní předpisy vztahující se na osobu vykonávající nyní nebo v minulosti zaměstnání nebo samostatně výdělečnou činnost zahrnují pro účely hlavy III kapitoly 5 tohoto protokolu jak systém (systémy) základního starobního pojištění, tak systém (systémy) doplňkového penzijního pojištění, které se na dotyčnou osobu vztahovaly.

NĚMECKO

1. Bez ohledu na čl. SSC.6 písm. a) tohoto protokolu a čl. 5 odst. 4 bod 1 svazku VI zákoníku sociálního zabezpečení (Sozialgesetzbuch VI) může osoba, která pobírá starobní důchod v plné výši podle právních předpisů jiného státu, požádat o povinné pojištění v rámci německého systému důchodového pojištění.
2. Bez ohledu na čl. SSC.6 písm. a) tohoto protokolu a článek 7 svazku VI zákoníku sociálního zabezpečení (Sozialgesetzbuch VI) se může osoba, která je povinně pojištěna v jiném státě nebo pobírá starobní důchod podle právních předpisů jiného státu, stát účastníkem systému dobrovolného pojištění v Německu.
3. Pro účely poskytování penžitých dávek podle § 47 odst. 1 svazku V, § 47 odst. 1 svazku VII a § 24i svazku V zákoníku sociálního zabezpečení (SGB) pojištěncům žijícím v jiném státě stanoví německé systémy pojištění čistou platbu, jež se používá k vyměření dávek, jako kdyby dotyčný pojištěnec žil v Německu, ledaže by pojištěnec požádal o vyměření na základě čisté platby, již skutečně dostává.
4. Státní příslušníci ostatních států, jejichž místem bydliště či obvyklého pobytu není Německo a kteří splňují obecné podmínky německého systému důchodového pojištění, mohou platit dobrovolné příspěvky do tohoto systému pouze v případě, že byli v rámci německého systému důchodového pojištění dobrovolně či povinně pojištěni v určité době v minulosti; to se týká i osob bez státní příslušnosti a uprchlíků, jejichž místo bydliště či obvyklého pobytu se nachází v jiném státě.
5. Pauschale Anrechnungszeit (paušální započítatelná doba) se podle článku 253 Sozialgesetzbuch VI (svazku VI zákoníku sociálního zabezpečení) určuje výhradně s ohledem na německé doby.
6. V případech, ve kterých se na přepočítání důchodu vztahují německé důchodové právní předpisy platné dne 31. prosince 1991, se pro účely započtení německých Ersatzzeiten (náhradních dob) použijí pouze německé právní předpisy.

7. Bez ohledu na odstavec 2 zákona o cizineckých důchodech (Fremdrentengesetz) zůstávají v rozsahu působnosti tohoto protokolu v platnosti německé právní předpisy týkající se pracovních úrazů a nemocí z povolání, za něž přísluší náhrada podle zákona o cizineckých důchodech, a dávek za doby pojištění, které lze započítat podle zákona o cizineckých důchodech na územích uvedených v čl. 1 odst. 2 a 3 zákona o záležitostech vysídlených osob a uprchlíků (Bundesvertriebenengesetz).
8. V důchodových systémech svobodných povolání bere příslušná instituce při výpočtu teoretické výše dávky uvedené v čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bodě i) tohoto protokolu pro každý rok pojištění získaný podle právních předpisů kteréhokoli jiného státu za základ průměrný roční nárok na důchod získaný během doby účasti v příslušných institucích prostřednictvím placení příspěvků.

ŘECKO

1. Zákon č. 1469/84 o dobrovolné účasti v systému důchodového pojištění pro řecké státní příslušníky a cizí státní příslušníky řeckého původu je použitelný pro státní příslušníky jiných států, osoby bez státní příslušnosti a uprchlíky v případě, že dotyčné osoby byly v určité době v minulosti – bez ohledu na jejich místo bydliště nebo pobytu – povinně či dobrovolně účastny řeckého systému důchodového pojištění.
2. Bez ohledu na čl. SSC.6 písm. a) tohoto protokolu a článek 34 zákona 1140/1981 může osoba pobírající důchod ve spojitosti s pracovním úrazem či nemocí z povolání podle právních předpisů jiného státu požádat o povinné pojištění podle právních předpisů použitých systémem zemědělského pojištění (OGA), pokud vykonává činnost spadající do oblasti působnosti těchto právních předpisů.

IRSKO

Bez ohledu na čl. SSC.19 odst. 2 a článek SSC.57 tohoto protokolu se pro účely výpočtu stanoveného započitatelného týdenního příjmu pojištěné osoby pro poskytování dávky v nemoci nebo v nezaměstnanosti podle irských právních předpisů přizná pojištěné osobě za každý ukončený pracovní týden, který odpracovala jako zaměstnaná osoba podle právních předpisů jiného státu během uvedeného stanoveného roku, částka rovnající se průměrné týdenní odměně za práci zaměstnané osoby v příslušném stanoveném roce.

MALTA

Zvláštní ustanovení pro úředníky

- a) Výhradně pro účely uplatňování článků SSC.43 a SSC.55 tohoto protokolu se s osobami zaměstnanými podle zákona o maltských ozbrojených silách (kapitola 220 sbírky zákonů Malty), policejního zákona (kapitola 164 sbírky zákonů Malty), zákona o vězeňské službě (kapitola 260 sbírky zákonů Malty) a zákona o civilní ochraně (kapitola 411 sbírky zákonů Malty) zachází jako s úředníky.
- b) Důchody vyplácené podle výše uvedených zákonů a podle nařízení o důchodech (kapitola 93 sbírky zákonů Malty) se výhradně pro účely čl. SSC.1 písm. cc) tohoto protokolu považují za „zvláštní systémy pro úředníky“.

NIZOZEMSKO

1. Zdravotní pojištění

- a) Pokud jde o nárok na věcné dávky podle nizozemských právních předpisů, rozumějí se osobami majícími nárok na věcné dávky pro účely provádění hlavy III kapitol 1 a 2 tohoto protokolu:
 - i) osoby, které jsou podle článku 2 zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) povinny nechat se pojistit u zdravotní pojišťovny, a
 - ii) pokud již nejsou zahrnuty do bodu i), osoby, jež jsou rodinnými příslušníky vojáků v činné službě a žijí v jiném státě, a osoby, které mají bydliště v jiném státě a mají podle tohoto protokolu nárok na zdravotní péči ve státě svého bydliště, avšak náklady hradí Nizozemsko.
- b) Osoby uvedené v odst. 1 písm. a) bodě i) se musí v souladu s ustanoveními zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) nechat pojistit u zdravotní pojišťovny a osoby uvedené v odst. 1 písm. a) bodu ii) se musí zaregistrovat u Výboru pro zdravotní pojištění (College voor zorgverzekeringen).

- c) Ustanovení zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) a zákona o obecné úpravě zvláštních lékařských výdajů (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten) týkající se povinnosti platit příspěvky se vztahují na osoby uvedené v písmenu a) a na jejich rodinné příslušníky. Co se týče rodinných příslušníků, hradí příspěvky osoba, od které se odvozuje nárok na zdravotní péči, s výjimkou osob, které jsou rodinnými příslušníky vojáků v činné službě a žijí v jiném státě; tito rodinní příslušníci hradí příspěvky přímo.
- d) Ustanovení zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) týkající se pozdního pojištění se použijí přiměřeně v případě pozdní registrace osob uvedených v písm. a) bodě ii) u Výboru pro zdravotní pojištění (College voor zorgverzekering).
- e) Osoby, které mají nárok na věcné dávky dle právních předpisů jiného státu než Nizozemska a mají bydliště nebo dočasně pobývají v Nizozemsku, mají nárok na věcné dávky v souladu s přístupem uplatňovaným vůči pojištěným osobám v Nizozemsku ze strany instituce místa bydliště nebo místa pobytu s ohledem na čl. 11 odst. 1, 2 a 3 a čl. 19 odst. 1 zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) stejně jako na věcné dávky poskytované podle obecného zákona o mimořádných léčebných výdajích (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten).
- f) Pro účely článků SSC.21 až SSC.27 tohoto protokolu se za důchody splatné podle nizozemských právních předpisů považují následující dávky vedle důchodů zahrnutých do hlavy III kapitol 4 a 5 tohoto protokolu:
- důchody přiznané podle zákona ze dne 6. ledna 1966 o důchodech pro státní zaměstnance a pozůstalé po nich (Algemene burgerlijke pensioenwet) (nizozemský zákon o důchodech pro státní zaměstnance),
 - důchody přiznané podle zákona ze dne 6. října 1966 o důchodech pro vojáky z povolání a pozůstalé po nich (Algemene militaire pensioenwet) (zákon o vojenských důchodech),
 - dávky v pracovní neschopnosti přiznané podle zákona ze dne 7. června 1972 o dávkách v pracovní neschopnosti vojáků z povolání (Wetarbeidsongeschiktheidsvoorziening militairen) (zákon o pracovní neschopnosti vojáků z povolání),
 - důchody přiznané podle zákona ze dne 15. února 1967 o důchodech pro zaměstnance nizozemských drah (NV Nederlandse Spoorwegen) a pozůstalé po nich (Spoorwegpensioenwet) (zákon o důchodech na drahách),
 - důchody přiznané podle pracovního řádu nizozemských drah (Reglement Dienstvoorwaarden Nederlandse Spoorwegen),
 - dávky přiznané osobám v důchodu před dosažením důchodového věku 65 let v rámci důchodového systému určeného k poskytování pomoci ve stáří bývalým pracovníkům nebo dávky poskytované v případě předčasného odchodu z trhu práce v rámci systému zřízeného státem nebo v rámci kolektivní dohody pro osoby ve věku 55 let a více,
 - dávky vyplácené vojenskému personálu a úředníkům v souladu s režimem platným pro případy propouštění zaměstnanců z důvodu nadstavu, odchodu z aktivní služby do starobního důchodu a předčasného odchodu do důchodu.
- g) Pro účely čl. SSC.16 odst. 1 tohoto protokolu mají osoby uvedené v písm. a) bodě ii) tohoto odstavce, které dočasně pobývají v Nizozemsku, s ohledem na čl. 11 odst. 1, 2 a 3 a čl. 19 odst. 1 zákona o zdravotním pojištění (Zorgverzekeringswet) nárok na věcné dávky od instituce místa pobytu v souladu s přístupem uplatňovaným vůči pojištěným osobám v Nizozemsku, jakož i na věcné dávky poskytované podle obecného zákona o mimořádných léčebných výdajích (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten).

2. Používání Algemene Ouderdomswet (AOW) (obecného zákona o starobním důchodu)

- a) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 1 AOW (obecného zákona o starobním důchodu) se nepoužije pro kalendářní roky před 1. lednem 1957, během kterých příjemce nesplňující podmínky umožňující mu považovat uvedené roky za doby pojištění:
- měl mezi svým 15. a 65. rokem bydliště v Nizozemsku,
 - měl bydliště v jiném státě a pracoval v Nizozemsku pro zaměstnavatele usazeného v Nizozemsku, nebo
 - pracoval v jiném státě během období považovaných za doby pojištění v rámci nizozemského systému sociálního zabezpečení.

Odchylně od článku 7 AOW se rovněž každému, kdo měl bydliště či pracoval v Nizozemsku v souladu s výše uvedenými podmínkami pouze před 1. lednem 1957, přiznává nárok na důchod.

- b) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 1 AOW se nevztahuje na kalendářní roky před 2. srpnem 1989, během kterých nebyla mezi svým patnáctým a šedesátým pátým rokem osoba, která žije nebo žila v manželském svazku, pojištěna podle výše uvedených právních předpisů, i když měla bydliště na území jiného státu než Nizozemska, jestliže se tyto kalendářní roky kryjí s dobami pojištění získanými manželem (manželkou) osoby podle výše uvedených právních předpisů, nebo s kalendářními roky, které se berou v úvahu na základě odst. 2 písm. a) za předpokladu, že jejich manželství během těchto dob trvalo.

Odchylně od článku 7 AOW se tato osoba považuje za osobu s nárokem na důchod.

- c) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 2 AOW se nepoužije pro kalendářní roky před 1. lednem 1957, během kterých o manželovi (manželce) důchodce, který nesplňuje tyto podmínky umožňující mu považovat uvedené roky za doby pojištění, platilo, že:

— měl mezi svým 15. a 65. rokem bydliště v Nizozemsku, nebo

— měl bydliště v jiném státě a pracoval v Nizozemsku pro zaměstnavatele usazeného v Nizozemsku, nebo

— pracoval v jiném státě během období považovaných za doby pojištění v rámci nizozemského systému sociálního zabezpečení.

- d) Snížení uvedené v čl. 13 odst. 2 AOW se nevztahuje na kalendářní roky před 2. srpnem 1989, během kterých měl manžel (měla manželka) důchodce mezi svým patnáctým a šedesátým pátým rokem bydliště v jiném státě než v Nizozemsku a nebyl pojištěn (nebyla pojištěna) podle AOW, jestliže se tyto kalendářní roky kryjí s dobami pojištění získanými dotyčným důchodcem podle uvedených právních předpisů nebo s kalendářními roky, které se berou v úvahu na základě odst. 2 písm. a), za předpokladu, že jejich manželství během těchto dob trvalo.

- e) Ustanovení odst. 2 písm. a), b), c) a d) se nevztahuje na doby, které se kryjí s:

— dobami, které mohou být vzaty v úvahu při výpočtu důchodových nároků podle právních předpisů o starobním pojištění jiného státu než Nizozemska, nebo

— dobami, po které dotyčná osoba pobírala starobní důchod podle těchto právních předpisů.

Doby dobrovolného pojištění v rámci systému jiného státu se pro účely tohoto písmene nezohledňují.

- f) Ustanovení odst. 2 písm. a), b), c) a d) se použije, pouze pokud dotyčná osoba měla bydliště v jednom či více státech po dobu šesti let po dosažení věku 59 let a jen po dobu, během které tato osoba měla bydliště v jednom z uvedených států.

- g) Odchylně od kapitoly IV AOW si může každý, kdo má bydliště v jiném státě než v Nizozemsku a na jehož manžela (manželku) se podle uvedených právních předpisů vztahuje povinné pojištění, zařídit podle uvedených právních předpisů dobrovolné pojištění na doby, během kterých je manžel (manželka) povinně pojištěn (pojištěna).

Toto povolení nezaniká, pokud je povinné pojištění manžela (manželky) ukončeno v důsledku jeho (její) smrti a pozůstalý pobírá pouze důchod podle Algemene nabestaandenwet (zákona o obecném pojištění pozůstalých).

Povolení týkající se dobrovolného pojištění končí v každém případě dnem, kdy daná osoba dosáhne 65 let.

Výše příspěvku na dobrovolné pojištění se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků dobrovolného pojištění podle AOW. Jestliže však dobrovolné pojištění pokračuje po době pojištění uvedené v odst. 2 písm. b), výše příspěvku se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků povinného pojištění podle AOW a zohlední se příjem, který je považován za získaný v Nizozemsku.

- h) Povolení uvedené v odst. 2 písm. g) nebude přiznáno nikomu, kdo je pojištěn podle právních předpisů jiného státu a pobírá důchodovou dávku nebo pozůstalostní důchod.

- i) Každý, kdo si chce podle odst. 2 písm. g) zařídit dobrovolné pojištění, si musí podat žádost u Sociální pojišťovny (Sociale Verzekeringsbank) nejpozději jeden rok po dni, kdy byly splněny podmínky účasti.

3. Používání Algemene nabestaandenwet (ANW) (zákona o obecném pojištění pozůstalých)

- a) Pokud má pozůstalý manžel (pozůtalá manželka) na základě čl. SSC.46 odst. 3 tohoto protokolu nárok na pozůstalostní důchod podle ANW (zákona o obecném pojištění pozůstalých), vypočte se uvedený důchod v souladu s čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu.

Pro účely těchto ustanovení se doby pojištění před 1. říjnem 1959 považují rovněž za doby pojištění získané podle nizozemských právních předpisů, pokud během uvedených dob pojištěná osoba starší 15 let splnila tyto podmínky:

- měla bydliště v Nizozemsku, nebo
 - měla bydliště v jiném státě a pracovala v Nizozemsku pro zaměstnavatele usazeného v Nizozemsku, nebo
 - pracovala v jiném státě během období považovaných za doby pojištění v rámci nizozemského systému sociálního zabezpečení.
- b) Doby, které mají být zohledněny na základě odst. 3 písm. a), nebudou brány v potaz, pokud se kryjí s dobami povinného pojištění získanými podle právních předpisů jiného státu týkajících se pozůstalostních důchodů.
- c) Pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu se jako doby pojištění berou v úvahu pouze doby pojištění získané po dosažení patnácti let věku podle nizozemských právních předpisů.
- d) Odchylně od čl. 63a odst. 1 ANW si může osoba, která má bydliště v jiném státě než v Nizozemsku a na jejíhož manžela (jejíž manželku) se podle ANW vztahuje povinné pojištění, zařídit podle ANW dobrovolné pojištění pouze na doby, během kterých je manžel (manželka) povinně pojištěn (pojištěna), a za předpokladu, že pojištění již bylo započaté ke dni použitelnosti tohoto protokolu.

Toto povolení zaniká dnem ukončení povinného pojištění manžela (manželky) podle ANW, pokud není povinné pojištění manžela (manželky) ukončeno v důsledku jeho (její) smrti a pozůstalý pobírá pouze důchod podle ANW.

Povolení týkající se dobrovolného pojištění končí v každém případě dnem, kdy daná osoba dosáhne 65 let.

Výše příspěvku na dobrovolné pojištění se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků dobrovolného pojištění podle ANW. Jestliže však dobrovolné pojištění pokračuje po době pojištění uvedené v odst. 2 písm. b), výše příspěvku se stanoví v souladu s ustanoveními o určení příspěvků povinného pojištění podle ANW a zohlední se příjem, který je považován za získaný v Nizozemsku.

4. Používání nizozemských právních předpisů o pracovní neschopnosti

Při výpočtu dávek podle WAO, WIA nebo WAZ nizozemské orgány zohlední:

- doby placeného zaměstnání a doby za takové považované, získané v Nizozemsku před 1. červencem 1967,
- doby pojištění získané podle WAO,
- doby pojištění získané dotyčnou osobou po dosažení věku 15 let podle Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (obecný zákon o pracovní neschopnosti) za předpokladu, že se nekryjí s dobami pojištění získanými podle WAO,
- doby pojištění získané podle WAZ,
- doby pojištění získané podle WIA.

ŠPANĚLSKO

1. Pro účely provádění tohoto protokolu se roky, které pracovníkovi schází k dosažení důchodového věku nebo věku povinného odchodu do důchodu stanoveného v čl. 31 odst. 4 konsolidovaného znění Ley de clases pasivas del Estado (zákona o důchodech státních úředníků), zohlední jako roky skutečně odpracované ve státní službě pouze v případě, že se na příjemce v době vzniku pojistné události, jež vedla ke vzniku nároku na pozůstalostní důchod, vztahoval zvláštní

španělský systém pro státní úředníky, nebo pokud příjemce vykonával činnost začleněnou do uvedeného systému nebo pokud v době vzniku pojistné události, jež vedla ke vzniku nároku na důchod, vykonával příjemce činnost, jejíž výkon ve Španělsku by mu zakládal povinnost být účasten zvláštního státního systému pro státní úředníky, ozbrojené síly nebo soudní orgány.

2. a) Podle čl. SSC.51 odst. 1 písm. c) se výpočet teoretické španělské dávky provádí na základě skutečných příspěvků osoby během let bezprostředně předcházejících platbě posledního příspěvku do španělského systému sociálního zabezpečení. Pokud je při výpočtu důchodového základu třeba zohlednit doby pojištění nebo bydlení podle právních předpisů jiných států, použije se pro tyto doby španělský příspěvkový základ, který je časově nejbližší referenčnímu období, s přihlédnutím k vývoji indexu maloobchodních cen.
- b) Částka získaného důchodu se zvyšuje o částku zvýšení a valorizaci vypočtené pro každý následující rok pro důchody stejného druhu.
3. S dobami získanými v jiných státech, které musí být vzaty v úvahu v rámci zvláštního systému pro úředníky, ozbrojené síly a soudní správu, se pro účely článku SSC.51 tohoto protokolu zachází stejně jako s časově nejbližšími dobami získanými ve funkci úředníka ve Španělsku.
4. Dodatečné částky podle věku uvedené ve druhém přechodném ustanovení zákona o obecném sociálním pojištění se vztahují na všechny příjemce podle tohoto protokolu, kteří před 1. lednem 1967 svým jménem hradili příspěvky podle španělských právních předpisů; výhradně pro účely tohoto protokolu nelze doby pojištění započtené v jiném státě před 1. lednem 1967 považovat za použití článku SSC.6 tohoto protokolu za rovnocenné dobám, ve kterých byly hrazeny příspěvky ve Španělsku. Datem odpovídajícím 1. lednu 1967 je v případě zvláštního systému pro námořníky datum 1. srpna 1970 a v případě zvláštního sociálního systému hornictví datum 1. dubna 1969.

ŠVÉDSKO

1. Ustanovení protokolu o sčítání dob pojištění a dob bydlení se nevztahují na přechodná ustanovení švédských právních předpisů o nároku na minimální důchod osob narozených v roce 1937 či dříve majících přede dnem podání žádosti o důchod po stanovenou dobu bydliště ve Švédsku (kapitola 6 zákona [2010:111] o zavedení zákona o sociálním pojištění).
2. Pro účely výpočtu pomyslného příjmu pro stanovení náhrad za zdravotní postižení a náhrad za ztrátu schopnosti výdělečné činnosti v souladu s kapitolou 34 zákona o sociálním pojištění (2010:110) platí následující. Pokud pojištěná osoba podléhá během referenční doby rovněž právním předpisům jednoho či více jiných států, protože vykonávala zaměstnání či samostatnou výdělečnou činnost, považuje se příjem v dotčeném státě (dotčených státech) za rovnocenný průměrnému hrubému příjmu pojištěné osoby ve Švédsku dosaženému během části referenční doby získané ve Švédsku, který se vypočítá tak, že se výdělek získaný ve Švédsku vydělí počtem roků, během nichž byl dosažen.
3. a) Pro účely výpočtu pomyslných důchodových příjmů pro stanovení pozůstalostního důchodu závislého na výdělku (kapitola 82 zákona o sociálním pojištění [2010:110]) se, pokud není splněn požadavek švédských právních předpisů týkající se získání nároku na důchod za alespoň tři roky z pěti kalendářních let bezprostředně předcházejících smrti dané osoby (referenční doba), zohledňují rovněž doby pojištění získané v jiných státech, jako kdyby byly získány ve Švédsku. Má se za to, že doby pojištění získané v jiných státech vycházejí z průměrného švédského základu pro důchod. Pokud se u dotčené osoby za základ pro důchod počítá pouze jeden rok ve Švédsku, má se za to, že každá doba pojištění v jiném státě představuje stejnou hodnotu.
- b) Pro účely výpočtu pomyslných důchodových kreditů pro stanovení vdovského důchodu v souvislosti s úmrtím, které nastalo dne 1. ledna 2003 či později, se, pokud není splněn požadavek švédských právních předpisů týkající se získání důchodových kreditů za alespoň dva roky ze čtyř let bezprostředně předcházejících smrti pojištěné osoby (referenční doba) a doby pojištění byly během referenční doby splněny v jiném státě, má za to, že jsou tyto roky založeny na stejných důchodových kreditech jako švédský rok.

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

1. Pokud, v souladu s právními předpisy Spojeného království, může být osobě přiznán nárok na důchod, jestliže:

- a) se příspěvky bývalého manžela (manželky) berou v úvahu, jako by šlo o vlastní příspěvky uvedené osoby, nebo
- b) jsou příslušné příspěvkové podmínky splněny manželem/manželkou nebo bývalým/bývalou manželem/manželkou této osoby; a to za předpokladu, že v každém případě manžel/ka nebo bývalý/á manžel/ka vykonává nebo vykonával/a zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a vztahovaly se na něj/ni právní předpisy dvou nebo více států, použijí se ke stanovení nároku podle právních předpisů Spojeného království ustanovení hlavy III kapitoly 5 tohoto protokolu. V tomto případě se odkazy uvedené v článcích SSC.44 až SSC.55 tohoto protokolu na „doby pojištění“ považují za odkazy na doby pojištění získané:

1) manželem či manželkou nebo bývalým manželem či manželkou, pokud nárok uplatňuje:

- a) vdaná žena, nebo
- b) osoba, jejíž manželství skončilo jinak než smrtí manžela či manželky, nebo

2) bývalým manželem či manželkou, pokud nárok uplatňuje:

- a) vdovec, který nemá bezprostředně před důchodovým věkem nárok na přídavky pro ovdovělé rodiče, nebo
- b) vdova, která nemá bezprostředně před důchodovým věkem nárok na přídavky pro ovdovělou matku, přídavky pro ovdovělé rodiče či vdovský důchod, nebo která má nárok pouze na vdovský důchod záviselý na věku vypočítaný na základě čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu, a pro tyto účely se „vdovským důchodem záviselým na věku“ rozumí vdovský důchod vyplácený ve snížené výši v souladu s čl. 39 odst. 4 zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992.

2. Pro účely článku SSC.8 tohoto protokolu je v případě starobních a pozůstalostních peněžitých dávek, důchodů po pracovních úrazech nebo nemocech z povolání a pohřebního na každého příjemce podle právních předpisů Spojeného království pobývajících na území jiného státu pohlíženo tak, jako by měl během daného pobytu na území tohoto jiného státu bydliště.

1) Pro účely výpočtu faktoru výdělku za účelem stanovení nároku na dávky podle právních předpisů Spojeného království se má za to, že za každý týden, během kterého zaměstnaná osoba podléhala právním předpisům členského státu a který započal během daného daňového období ve smyslu právních předpisů Spojeného království, dotyčná osoba platila příspěvky jako zaměstnaná osoba nebo měla příjem, z kterého byly příspěvky placeny, na základě příjmů rovnajících se dvěma třetinám horní meze příjmu v uvedeném daňovém období.

2) Pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu, pokud:

- a) během jakéhokoli daňového období počínajícího dne 6. dubna 1975 nebo později získala zaměstnaná osoba doby pojištění, zaměstnání nebo bydlení výlučně v členském státě a jestliže z uplatnění bodu 1 tohoto odstavce vyplývá, že se uvedené období bere v úvahu ve smyslu právních předpisů Spojeného království pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bodu i) tohoto protokolu, má se za to, že byla po dobu 52 týdnů v uvedeném roce pojištěna v uvedeném členském státě;
- b) se jakékoli daňové období počínající dne 6. dubna 1975 nebere v úvahu ve smyslu právních předpisů Spojeného království pro účely čl. SSC.47 odst. 1 písm. b) bodu i) tohoto protokolu, neberou se v úvahu žádné doby pojištění, zaměstnání nebo bydlení získané v uvedeném daňovém období.

3) Pro účely přepočtu faktoru výdělku na doby pojištění se faktor výdělku dosažený v daném daňovém období ve smyslu právních předpisů Spojeného království dělí spodní mezí příjmů za uvedené období. Výsledek se vyjádří celým číslem a desetinná místa se neberou v úvahu. Takto vypočítané číslo představuje počet týdnů pojištění získaných podle právních předpisů Spojeného království během uvedeného daňového období za předpokladu, že toto číslo nepřevyšuje počet týdnů, během kterých osoba podléhala uvedeným právním předpisům v uvedeném období.

3. Pokud přiznání přídatků pro ovdovělé rodiče nebo platby na podporu v případě úmrtí (vyšší sazba) závisí na nároku na přídatěk na dítě ve Spojeném království, nebude osobě splňující všechna ostatní kritéria způsobilosti, která by byla způsobilá k pobírání přídatku na dítě ve Spojeném království, pokud by ona sama nebo příslušné dítě měly bydliště ve Spojeném království, bráněno v nárokování přídatků pro ovdovělé rodiče nebo platby na podporu v případě úmrtí (vyšší sazba) v souladu s tímto protokolem, a to bez ohledu na skutečnost, že přídatěk na dítě ve Spojeném království je z věcné působnosti tohoto protokolu podle čl. SSC.3 odst. 4 písm. g) vyňat.

DODATEK SSCI-1

SPRÁVNÍ UJEDNÁNÍ MEZI DVĚMA NEBO VÍCE STÁTY

(uvedená v článku SSCI.8 této přílohy)

BELGIE – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 4. května a 14. června 1976 týkající se čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

Výměna dopisů ze dnů 18. ledna a 14. března 1977 týkající se čl. 36 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 (opatření pro náhradu nebo zřeknutí se náhrady nákladů na věcné dávky poskytované za podmínek hlavy III kapitoly 1 nařízení (EHS) č. 1408/71) ve znění výměny dopisů ze dnů 4. května a 23. července 1982 (dohoda o náhradě nákladů spojených s čl. 22 odst. 1 písm. a) nařízení (EHS) č. 1408/71)

DÁNSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 30. března a 19. dubna 1977, ve znění výměny dopisů ze dne 8. listopadu 1989 a ze dne 10. ledna 1990 o dohodě o zřeknutí se náhrad výdajů na věcné dávky a nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky

ESTONSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 29. března 2006 mezi příslušnými orgány Estonské republiky a Spojeného království podle čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté podle nařízení (ES) č. 883/2004 oběma zeměmi s účinkem od 1. května 2004

FINSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 1. a 20. června 1995 týkající se čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 (náhrada výdajů nebo zřeknutí se náhrady výdajů na věcné dávky) a čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady výdajů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

FRANCIE – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 25. března a 28. dubna 1997 týkající se čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

Dohoda ze dne 8. prosince 1998, kterou se stanoví zvláštní podmínky určování částek, které mají být nahrazeny za věcné dávky za podmínek nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72

MAĎARSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 1. listopadu 2005 mezi příslušnými orgány Maďarské republiky a Spojeného království podle čl. 35 odst. 3 a čl. 41 odst. 2 nařízení (EHS) č. 883/2004, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté podle tohoto nařízení oběma zeměmi s účinkem od 1. května 2004

IRSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dne 9. července 1975 týkající se čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71 (opatření pro náhradu nebo zřeknutí se náhrady výdajů na věcné dávky poskytované za podmínek hlavy III kapitoly 1 nebo 4 nařízení (EHS) č. 1408/71) a čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrady nákladů na správní kontroly a lékařské prohlídky)

ITÁLIE – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání podepsané dne 15. prosince 2005 mezi příslušnými orgány Italské republiky a Spojeného království podle čl. 36 odst. 3 a čl. 63 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1408/71, kterým se stanoví další metody náhrady výdajů na věcné dávky poskytnuté podle nařízení (ES) č. 883/2004 oběma zeměmi s účinkem od 1. ledna 2005

LUCEMBURSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Výměna dopisů ze dnů 18. prosince 1975 a 20. ledna 1976 týkající se čl. 105 odst. 2 nařízení (EHS) č. 574/72 (zřeknutí se náhrad nákladů souvisejících se správními kontrolami a lékařskými prohlídkami uvedenými v článku 105 nařízení (EHS) č. 574/72)

MALTA – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 17. ledna 2007 mezi příslušnými orgány Malty a Spojeného království podle čl. 35 odst. 3 a čl. 41 odst. 2 nařízení (EHS) č. 883/2004, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté podle tohoto nařízení oběma zeměmi s účinkem od 1. května 2004

NIZOZEMSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ustanovení článku 3 druhé věty správního ujednání ze dne 12. června 1956 o provádění úmluvy ze dne 11. srpna 1954

PORTUGALSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Ujednání ze dne 8. června 2004, kterým se stanoví další metody náhrad výdajů na věcné dávky poskytnuté oběma zeměmi s účinkem od 1. ledna 2003

ŠPANĚLSKO – SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Dohoda ze dne 18. června 1999 o náhradě výdajů na věcné dávky poskytované podle ustanovení nařízení (EHS) č. 1408/71 a (EHS) č. 574/72

PŘÍLOHA II ROZHODNUTÍ Č. 1/2021

PŘÍLOHA SSC-8

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ
TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ ČLÁNKU SSC.11

ČLENSKÉ STÁTY

Rakousko

Belgie

Bulharsko

Chorvatsko

Kypr

Česko

Dánsko

Estonsko

Finsko

Francie

Německo

Řecko

Maďarsko

Irsko

Itálie

Lotyšsko

Litva

Lucembursko

Malta

Nizozemsko

Polsko

Portugalsko

Rumunsko

Slovensko

Slovinsko

Španělsko

Švédsko

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2021/1711**ze dne 23. září 2021****o jmenování členů panelu nápomocného Komisi při výběru kandidátů pro výkon funkcí členů mezinárodních soudů a tribunálů pro investice**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 16. prosince 2020 přijala Komise rozhodnutí C(2020) 8905 final o zřízení panelu nápomocného Komisi při výběru kandidátů pro výkon funkcí členů mezinárodních soudů a tribunálů pro investice, jmenných seznamů nebo členů jiných mezinárodních soudů a tribunálů (dále jen „panel“).
- (2) V souladu s rozhodnutím C(2020) 8905 final je účelem tohoto panelu zajistit přísné výběrové řízení a zajistit nejvyšší standardy nezávislosti, nestrannosti a způsobilosti vybraných osob.
- (3) Podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí C(2020) 8905 final by panel měl být čtyřčlenný, přičemž jednoho člena by měla jmenovat Komise, jednoho Rada, jednoho členské státy a jednoho Evropský parlament.
- (4) V lednu 2021 zveřejnila Komise otevřenou výzvu k podávání přihlášek určenou kandidátům na členství v panelu za Komisi ⁽¹⁾. Mezitím provedly vlastní výběrová řízení na své kandidáty do panelu Evropský parlament, Rada i členské státy.
- (5) Dne 17. března 2021 oznámil předseda Evropského parlamentu předsedkyni Komise jméno jedné kandidátky a jednoho kandidáta na členství v panelu za Parlament, aby Komise mohla ve svém rozhodnutí o jmenování zohlednit obecnou genderovou vyváženost dotčeného panelu.
- (6) Dne 17. května 2021 Komise dokončila své výběrové řízení.
- (7) Dne 22. července 2021 oznámila Rada Komisi jména příslušných kandidátů za Radu a členské státy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Členy panelu zřízeného rozhodnutím C(2020) 8905 final jsou jmenovány tyto osoby:

- 1) pan Bruno Simma;
- 2) paní Inge Govaere;
- 3) pan Jan Klabbers;
- 4) pan Pavel Šturma.

Článek 2

V souladu s čl. 4 odst. 6 rozhodnutí C(2020)8905 final a po určení losem:

- 1) paní Inge Govaere a pan Pavel Šturma jsou jmenováni na neobnovitelné období šesti let od data vyhlášení tohoto rozhodnutí;

(¹) K dispozici na internetové adrese https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2021/january/tradoc_159356.01.2021.pdf

- 2) pan Bruno Simma a pan Jan Klabbers jsou jmenováni na neobnovitelné období devíti let od data vyhlášení tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 23. září 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS